



Primorski

D N E V N I K

št. 271 (16.308) leto LIV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Gorici pri Gorici. Tebeši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Svetloba" v Trstu. Od 2. maja 1945 v tiskarni "Svetloba" v Trstu.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7730300

GORICA - Drevored 24 maggio 1 - Tel. 0481 533382

CEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

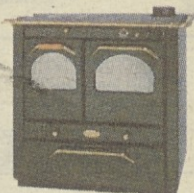
1500 LIR POSTNA PLACANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45%

Art. 2, comma 206, legge 662/96 - Filiale di Trieste



SPECIALIZZIRANA TRGOVINA
ZA STEDILNIKE NA DRVA



NABREŽINA (TS)
Trg sv. Roka 105

tel. 040/200238

NEDELJA, 15. NOVEMBRA 1998

IRAK / OB MOČNEM MEDNARODNEM PRITISKU IN VOJAŠKIH GROŽNJAH ZDA

Husein pristal na zahteve ZN Clinton preklical ukaz za napad

RIM / PO ARETACIJI VODITELJA PKK

Mobilizacija Kurdov v podporo Ocalanu

RIM - Abdullah Ocalan, v četrtek aretirani ustanovitelj in voditelj Kurdske delavske stranke PKK, je ze vložil prošnjo za politično zatočišče. Trenutno je priprt, obtožujejo ga umora, za njim sta tako Turcija kot Nemčija izdali zaporni nalog. V Rim so se medtem iz vse Evrope začeli stekati Ocalanovi rojaki, ki so trdno odločeni, da demonstrirajo vse do njegove izpustitve. Včeraj so tudi napadli novinarja neke turske TV: poblize jih je

snemal in so se zbal, da bi se turske oblasti znesle nad njihovimi sorodniki, ce bi jih prepoznale na postekih. Medtem so se zeleni, Cossutta, Occhetto in drugi ze izrekli proti morebitni ekstradiciji, a v palači Chigi so včeraj zankali vesti, ces da so bili seznanjeni z Ocalanovim prihodom v Italijo, medtem ko je pravosodni minister Diliberto izjavil, da mora primer se proučiti.

Na 8. strani

BAGDAD, NEW YORK - Po močnem mednarodnem pritisku in ameriskih grožnjah z vojaškim posegom se je Irak včeraj pozno popoldne vendarle odločil nadaljevati sodelovanje z ZN. Sadam Husein je v pismu generalnemu sekretarju Kofiju Annanu pristal na vrnitev inspektorjev ZN.

Annan je odgovor Bagdada ocenil kot zadovoljljvega, ZDA pa so bolj previdne. Clinton je sinoči odpovedal potovanje na Daljni Vzhod, kamor je poslal podpredsednika Al Gora. CNN pa poroča, da je Clinton ze izdal ukaz za napad, do katerega naj bi prišlo sinoči, a ga je v zadnjem trenutku preklcal.

Na 8. strani

Razstava v spomin na »prekleta vojno«

NOVA GORICA - Z odprtjem razstave »Prekleta vojna« so včeraj v rotundi PDG v Novi Gorici obeležili 80-letnico konca prve svetovne vojne. Razstava bo potujoca, saj bo obiskala kar nekaj evropskih drzav. Odprli so jo ob navzočnosti ministra za zunanje zadeve Borisa Frleca in številnih veleposlanikov. Predstavniki prijeljskih mest Nove Gorice, Gorice in Celovca so opravili se eno simbolno dejanje: z mosta Sabotinske ceste so v Sočo spustili tri sopke rož v pocastitev vseh zrtev.

NA 6. STRANI

Lega Nazionale v ofenzivi proti zaščiti

GORICA - Goriska Lega Nazionale je včeraj povabila poslanka NZ Menio in predsednika Trzasko pokrajine Codarina ter skupaj z njima začela ofenzivo pred skorajšnjim začetkom avdicij o zakonu za zaščito Slovencev v Italiji. Na srečanju so ponovili nasprotovanje vsakemu priznanju dodatnih pravic ali uvažanju javne rabe slovensčine. Ob parlamentarni obstrukciji, ki jo napoveduje Menia, grozijo tudi z »ljudskim odporom« na krajevni ravni.

Na 7. strani

Ilegalni pribežniki: center v Brišcikih?

TRST - Na dan, ko so po sklepu ministrice za notranje zadeve zaprli center začasno bivanje nelegalnih pribežnikov v Starem pristanišču, sta sindikat Cisl in združenje Anolf predstavila predloge za bolj humano urejevanje problema pribežnikov. Med drugim so predlagali, naj bi pri Brišcikih nastanili nelegalne pribežnike, ne pa beguncev, kot je bilo predvideno.

Na 2. strani

Danes občinske volitve v Furlaniji

VIDEM - Skoraj 118 tisoč volilcev iz Vidma in drugih pet manjših furlanskih obcin

bo danes glasovalo za obnovev obcinskih svetov. V Vidmu gre za predčasne volitve, za zupansko mesto se poteguje 18 list in 8 zupanskih kandidatov. Po vseh predvidevanjih bo za izvolitev zupana potreben drugi krog volitev cez dva tedna.

Kljub omejenemu obsegu upravnega volilnega kroga mu sledi z zanimanjem ves italijanski politični svet.

EVRO / POSVET ZDRUŽENJA BANK IN JAVNE UPRAVE

Banke in krajevne uprave pripravljene na uvedbo evra

TRST - Tako kot v vseh pokrajinah po drzavi, je bil včeraj tudi na trzaski prefekturi posvet Združenja italijanskih bank (ABI) o prpravah na uvedbo evra, do katere manjka le še 46 dni, torej manj kot sedem tednov. Do leta 2002 bo evro sicer le virtualen denar, vendar bo treba v tem casu postopno prenesti vse poslovanje na novo valuto, katere tečaj z liro bo določen 31. decembra na osnovi takratnih tržnih razmerij med valutami 11 drzav monetarne unije.

O tem in o kompeticijskih izzivih, ki jih prinaša skupna evropska valuta, so v videopovezavi iz Rima govorili predstavniki bančnega sistema, zakladni minister Ciampi in evropski komisar Monti, v lokalnem delu zasedanja pa tudi predsednik Dezele Antonione in trzaski zupan Illy.

Na 2. strani



Berlinguer pri Gabru, nato skupaj v šoli pri Sv. Ivanu

LJUBLJANA - Jutri bo italijanski minister za solstvo Luigi Berlinguer na uradnem pri slovenskem kolegu Slavku Golobu. Ker so na dnevnem redu vprasanja, ki zadevajo solstvo obeh manjsin, se bo po razgovoru v

Ljubljani srečanje nadaljevalo v Kopru, kjer si bosta ministra ogledala italijanski soli, zaključilo pa v Trstu na slovenski srednji soli pri Sv. Ivanu. Tu se bosta ministra srečala s predstavniki enotnega solskega odbora.



Ul. Cicerone 8 Tel. 662111 Fax: 634301

Nujno iščemo hiše
in stanovanja za naše kliente

brezplačne ctenitve, nasveti za nepremičnine,
kupoprodajna in najemninska posredovanja

Sv. Ivan je bogatejši...

za celo vrsto bančnih storitev, novih investicijskih možnosti in prijaznih ljudi,
ki vam bodo od jutri na razpolago v naši novi filiali v ulici S. Cilino 38.



nuova banca di credito di trieste
BCTKB nova tržaška kreditna banka

Tel. 040/5708080



ZBOROVANJE ABI / V TRSTU IN VSEH POKRAJINSKIH SREDIŠČIH

PRIBEŽNIKI / TISKOVNA KONFERENCA CISL IN ANOLF

Banke pravijo, da so pripravljene na evro

Prednosti in problemi pred uvedbo skupne valute

TRST - Tako nacionalni kot lokalni bančni sistem sta pripravljena na uvedbo evra, in to s skoraj dvema mesecema prednosti, je včeraj v Trstu zagotovil Nerio Benelli, generalni direktor zavoda CRTrieste Banca, ki je bil krajevni pokrovitelj zborovanja o evru na tržaški prefekturi. Šlo je namreč za sinhronizirano konvencijo Združenja italijanskih bank (ABI) v vseh pokrajinskih središčih, ki jo je v Trstu vodil prefekt Michele De Feis, sicer tudi predsednik pokrajinskega odbora za evro. Nacionalni del zborovanja je potekal v obliki videokonference s posegi predsednika ABI Maurizioja Selle, predsednika državnega odbora za evro in podtajnika v zakladnem ministrstvu Roberta Pinze, generalnega direktorja Banke Italije Vincenza Desaria, člana izvršnega odbora Evropske centralne banke (ECB) Tommasa Padoe Schioppe, zakladnega ministra Carla Azeglia Ciampija in evropskega komisarja za skupni trg Maria Montija.

Ce so predstavniki bančnega združenja izpostavili pripravljenost sistema italijanskih bank na novo evropsko valuto in poudarili, da so banke v zadnjih letih naredile prave čudeže, kljub temu, da je domaći bančni sistem se vedno preveč razdrobljen in poddimenzioniran, sta se Ciampi in Monti zadržala pri pomenu monetarne »revolucije« in njenih učinkih na »sistem Italija«. Strinjala sta se, da je pred Evropo naloga, da ustvari resnično enoten trg in se opremlja z infrastrukturami, ki bodo zagotovile boljše povezave na kontinentu. Monti je posebej poudaril nujnost strukturnih reform, ki postajajo z evrom se bolj neobhodne, medtem ko je Ciampi spomnil, kako težko si je Italija pridobila mednarodno zaupanje in kreditibilnost, ki ju mora zdaj ohranjati in potrjevati z vsakdanjim delom in obnašanjem, kajti tisto, kar je bilo s takimi težavami zgrajeno, se lahko čez noč zruši.

V krajevnem delu konvencije so poleg Benellija (ki je med drugim zagotovil, da bo stroške menjave v evro kril bančni sistem in da torej ne bodo na noben način bremenili varčevalcev ali podjetij) govorili še predsednik deželne uprave Roberto Antonione, tržaški zupan Riccardo Illy, predsednik Trgovinske zbornice Adalberto Donaggio, direktor tržaške podružnice Banke Italije Giuseppe Roma in generalni poddirektor zavarovalnice Assicurazioni Generali Aldo Minucci. Tako kot predstavniki združenja ABI je tudi Benelli povabil varčevalce, naj pridejo po

informacije o evru v banko, kjer bodo lahko zahtevali operacije v evru, ki pa ne bodo obvezne. Prehodno obdobje, ki se bo končalo 1. januarja 2002 - ko bo prislo v obtoke sedem bankovcev in osem kovancev evra - ima namreč prav ta namen, da državljanom navadi na novo valuto in ustvari vse pogoje za njeno materialno uvedbo.

Predsednik deželne odbora Antonione je zagotovil, da so deželni uradi že pripravljali na evro (proračunski dokumenti bodo tako v evru kot v li-rah) in da je Furlanija - Julijska krajina v tem oziru prva v Italiji. Poleg tehničnega pa je po njegovih besedah zelo pomemben politični vidik uvedbe evra, ki bo izreden izziv z

mnogimi ugodnostmi, a tudi problemi. Za njihovo reševanje nujna reforma javne uprave in davčnega sistema, potreben pa bo tudi kulturni premik, ki ga zahteva povečana kompeticija. Prav na prednosti in nevarnosti kompeticije, ki jo avtomatično prinaša nova skupna valuta, se je posebej osredotočil Riccardo Illy, sicer trdno prepričan, da prinaša evro veliko več prednosti in ugodnosti kot pa težav in problemov. Da dosedanje zrtve niso bile zaman, dokazuje padanje cene denarja in inflacije ter sirjenje trga, ki pomeni za Trst razvoj njegovih glavnih in tradicionalnih dejavnosti, kot so pristaniške, transportne, trgovske in znanstveno-raziskovalne. Kot ne-

gativno je tržaški zupan ocenil le predolgo (dve leti in pol trajajočo) prehodno dobo do začetka kroženja evra, medtem ko je prepričan, da bo skupna valuta močno olajšala odnose Trsta s Srednjo Evropo (Avstrijo in Nemčijo), poenostavila pa bo tudi poslovanje s sosednjimi in vzhodnimi državami, ki so močno vezane na marko in bodo torej avtomatično presle na evro. Uvedba evra pa bo tudi občinske uprave prisilila k neke vrste paketu stabilnosti oziroma proračunski disciplini, ker se ne bodo mogle zadolževati in se bodo prisiljene posluževati sodobnejših oblik pridobivanja sredstev za svoje delovanje, je zaključil tržaški zupan. (V.B.)

Čas je za načrtno reševanje problema

V vojašnici pri Briščkih naj bi nastanili nelegalne pribežnike pred izgonom iz Italije

Vprašanje pribežnikov in priseljencev se zdalec ni tako dramatično, kot ga nekateri predstavljajo javnosti: sindikat Cisl in združenje Anolf (prek meja) sta včeraj predstavila vrsto podatkov, iz katerih izhaja, da je vsaj v naši deželi in posebej v Trstu priseljevanje v glavnem urejeno, pribežništvo pa pojav, ki nima katastrofalnih razsežnosti.

Deželni tajnik združenja Anolf Lucio Gregoretti je izhajal iz negativne izkušnje centra v Starem pristanišču, ki so ga te dni ukinili, pri tem pa je bil kritičen do tistih, ki so vodili polemike proti silam javnega reda in se zlasti proti prefektu zaradi

neurejenega stanja v samem centru. Sindikat in združenje zagovarjata po eni strani načrtovano priseljevanje takih, ki lahko dobijo službo ali se drugače redno vključijo v družbo, po drugi pa za dodelitev azila tistim, ki so pobegnili iz nezdržnih razmer, kot so na Kosovu ali v Kurdistanu, nelegalne pribežnike pa je treba brez oklevanja izvajati izgnati iz države. Za tiste, ki so legalno v Italiji, je treba se zlasti v obmejni deželi organizirati sprejemne centre, ki naj ne bodo »skladišča za ljudi«, kot so lahko preurejene vojašnice, pač pa dostojne strukture. To je terja pravica- sno načrtovanje: do 31. decembra letos je možno izkoristiti v ta namen 1.800 milijonov lir, ce

pribežnikov se ni prave strategije.

Na tiskovni konferenci so navedli vrsto zanimivih števil: v deželi je 35.893 uradno registriranih tujcev, največ - 14.104 - jih je v Trstu; 5.732 je Jugoslovancev, 4.516 Hrvatov, 4.347 Americanov, 3.127 Slovencev, 2.043 Albancev, 1.274 Bosancev, po nekaj sto iz Romunije, Kolumbije, Kitajske in Gane; na tržaški in videmski univerzi je bilo lani vpisanih 24.624 tujih študentov; v deželi je 5.755 mešanih zakonov z državljani držav izven Evropske unije; lani so dodelili italijansko državljanstvo 288 osebam, 4.600 tujcev pa je dobilo ali menjalo delo.

ŠOLSTVO / POVORKA V MESTNEM SREDIŠČU

Dijaki proti finansiranju zasebnih šol

Zahtevali so tudi oibnovitev šolskih struktur in jasna določila za nove zrelostne izpite

Včeraj dopoldne se je po mestnih ulicah odvila dijaška manifestacija. Oklicalo jo je levičarsko študentsko združenje proti načrtovanemu finansiranju zasebnega šolskega sistema na račun javnega. Zahtevali so tudi več investicij v šolske strukture, enakopravno zastopstvo v izvoljenih zavodskih svetih in jasnejša določila glede novega zrelostnega izpita. Nasprotovanje javnemu finansiranju zasebnih šol so utemeljili na podlagi 33. člena ustave, po katerem imajo zasebne ustanove pravico, da ustanovijo svoje sole, vendar brez stroškov za državo.



Ogled Starega pristanišča



Skupina 85 in Kulturno združenje Tina Modotti sta včeraj priredila zgodovinsko-literarno ogled po Starem pristanišču (na sliki). Udeleženci so si ogledali tudi fotografski arhiv »Livio Saranz« in se porazgovorili o arhitekturi z Antonello Caroli in Marcom Pozzettom, na koncu pa se prisluhnili Nikli Panizon, ki je brala pesmi Miroslava Košute in Umberta Sabe.

Vozniškega izpita ni nikoli opravila

Ko so jo mestni redarji vprašali za vozniško dovoljenje, je odvrnila, da ga nima: razlog je bil osupljiv, voznškega izpita enostavno ni nikoli opravila. Za tukajšnje razmere precej neobičajen dogodek se je pripetil na cesti 202. Na odseku, kjer je hitrost omejena na 50 km na uro, so agenti postavili »autovelo« in ugotovili, da je eden od avtomobilov, ki so peljali mimo, presegel dovoljeno hitrost. Druga izvidnica, ki je bila nekoliko oddaljena od prve, je avto ustavila, v njem je bila 28-letna P.D. iz Trsta. Agenti so ji hoteli naložiti globo zaradi previsoke hitrosti, prese- nečeno pa so ugotovili, da zenska sploh ne bi smela sedeti za volanom.

ZGONIK / SEKCIJA SSK

Stanje v občini in zaščitni zakon

Pomanjkanje parkirišč pri enoteki Smetarska služba je predraga

Sekcija Slovenske skupnosti zgoniske občine je na svojem kongresu ocenila upravni in politični položaj v občini ter tudi vzela v pretes zakonski osnutek za zaščito manjšine, ki ga je pripravil poslanec Omenico Maselli. O prvi točki je poročal sekcijski tajnik Josko Gruđen, načelnik svetovalske skupine v občinskem svetu, medtem ko je pokrajinski tajnik Peter Mocnik ocenil Masellijev predlog in spregovoril tudi o pripravah na pokrajinski kongres.

Gruđen je precej kritično ocenil delo zgoniske občinske uprave, ki po njegovem posveča preveč pozornosti velikim javnim delom (npr. enoteki v Zgoniku in sportsnemu objektu v Samatorci), medtem ko precej zanemara vsakdanje probleme občanov. Glede enoteke je opozoril na pomanjkanje primernih parkirskih, glede balinisa v Samatorci pa je izpostavil stalno naraščanje stroškov. Kaj nam pomenijo ti veliki objekti - se je vprašal Gruđen - če potem nimamo sredstev npr. za ureditev pločnikov v Zgoniku.

Zastopnik SSK je nato govoril o davku na smetarsko službo, ki je v zgoniški občini dražji kot devinsko-nabrežinski in celo v tržaški občini, kar je po svoje neverjetno. Gruđen, ki je bil na kongresu potrjen za tajnika sekcije, je opozoril tudi na pomanjkanje dvojezičnosti v dopisovanju med Občino in Trgovinsko zbornico. Delo občinske uprave je skratka večkrat pomanjkljivo in koristno bi bilo, da bi javna občila poročala ne samo o stalnih večini in odbora, a tudi o kritikah, pripombah in predlogih opozicije. Pokrajinski kongres SSK bo v nedeljo, 22.11. v Finzgarjevem domu na Opčinah.

SALEŽ / V SREDO

Gorniški spisi pod imenom Klementa Juga

Občinska knjižnica v Salezu in Kulturno društvo Rdeča zvezda sta se domenili, da bo tudi v letošnji sezoni prislo do sodelovanja. V knjižničnih prostorih se bodo tako od casa do casa vrstile predstavitve knjig, literarni večeri, kot tudi prireditve in urice za mlajše prijatelje knjižnice.

Sezona se bo začela v sredo, 18. novembra 1998 ob 20. uri, ko bosta Salez obiskala prof. Loredana Umek in pisatelj Dusko Jelenc. Loredana Umek sledi in poučuje gorniško literaturo pri nas in prav pred kratkim je v reviji Pretoki izšel njen esej »Trzaska sodobna gorniška pripovedna proza: Odiseja naših dni.« V omenjeni studiji je kajpak analizirala tudi gorniško prozo Duska Jelencica, ki pa se tokrat ne bo predstavil kot pisatelj in alpinist, pač bo njemu poverjena naloga, da predstavi filozofa, publicista in alpinista Klementa Juga, cigar stoletnica rojstva poteka prav v teh dneh (19. 11. 1898). V Salezu so se torej odločili, da bodo to obletnico obeležili z večerom, ki naj bi povezoval domačo gorniško literaturo z imenom Klementa Juga, ki je navsezadnje Primorec iz Solkana in eden izmed prvih slovenskih avtorjev planskih spisov. Nekaj odlomkov iz le-teh bodo prebrali člani dramske skupine KD Rdeča zvezda, nakar bosta oba gosta odgovarjala na morebitna vprašanja.

V Salezu se torej v sredo, 18. novembra 1998 ob 20. uri obeta nekoliko drugačen večer, za casa katerega bodo našli kraj vsi ljubitelji gora in narave, pa tudi vsi tisti, ki v naravi ne iščejo le fizične sprostitve, ampak tudi neko duhovno dimenzijo. (ZP)

Romun ni uresničil grožnje

V Italijo je prisel ilegalno, nakar naj bi mu dokumente ukradli, delal je na crno nekje pri Veroni, a sedaj je zamen hotel urediti svoj položaj: da bi javnost opozoril na svoj primer, je 25-letni Romun George Sorin Ladar včeraj zjutraj grozil, da se požene z napusca v 5. nadstropju stavbe v Ul. della Sorgente 5. Naposled ga je eden od policajev prepričal, da se premisli. Primer sedaj proučujejo na kvesturi.



SDZPI / V TEH DNEH

Začenjajo se novi tečaji, ki jih financira Evropski socialni sklad

V tem tednu so pri Slovenskem deželnem zavodu za poklicno izobraževanje začeli tudi s tečaji, ki jih financira Evropski socialni sklad. Kot znano je bilo na Trzaskem odobrnih kar šest tečajev, od katerih so nekateri namenjeni mladim, drugi pa starejšim. V obeh primerih morajo biti tečajniki brezposelni. Prvi je startal tečaj za administrativno upravljanje podjetja, ki daje poklicno kvalifikacijo druge stopnje. Glede na to, da obsega 730 ur, je potek tečaja zelo intenziven in sicer 30 ur tedensko. Lekcije potekajo ob ponedeljkih in torkih zjutraj, ostale tri dni pa v popoldanskih urah. Vpisanih tečajnikov je 13, čeprav je razpoložljivih mest 15. Morebitni zamudniki se lahko prijavi do prve četrtine pouka, to je se v naslednjih treh tednih. Skoda bi bilo, da bi ostala mesta prazna, upostevajoc, da je tečaj brezplačen, da prejemajo tečajniki stipendijo ter da je program zelo zanimiv in aktualen (od marketinga, do informatike, od finančnega planiranja do certifikacije kakovosti).

V ponedeljek pa bo začel tečaj za turistične operaterje, ki ima sicer manj ur (400), potekal bo v popoldanskih urah od ponedeljka do vključno četrta. Tudi tukaj niso vsa mesta krita, pa čeprav so bili sorodni tečaji, ki jih je Zavod priredil v prejšnjih letih, zelo uspešni. Vodstvo Zavoda vabi morebitne zainteresente, da se prijavijo. Tudi ta tečaj je izredno

zanimiv, saj predvideva učenje treh tujih jezikov (angleščino - nemščino, francoščino), informatiko, turistično tehniko in drugo.

Tajništvo Zavoda (tel. 040 566360) je na razpolago vsak dan za dodatna pojasnila ali za vpis.

V prihodnjih dneh bosta organizirana se dva tečaja in sicer tehnike prodaje (za brezposelnost, ki so dopolnili 25 let) ter tečaj marketinga z internetom (za tiste, ki so oprevili višjo srednjo šolo in niso se dopolnili 25 leta starosti). Pri obeh je na razpolago nekaj prostih mest. Tisti, ki so doma in čakajo na skuzbo, naj torej ne zamudijo enkratne priložnosti, ki jo tudi letos nudi Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje.

OPČINE / V CERKVI SV. JERNEJA

Krstni nastop zbora Resonet

Prireditiv ob 20-letnici Vesele pomladi

Po dobrih dveh tednih na Opčinah se vedno odmeva krstni koncert mešanega pevskega zbora Resonet v domači cerkvi sv. Jerneja. To je bil dogodek, ki si je zaslužil pozornost ljubiteljev petja in bil le-te dejansko deležen, dogodek, ki bo ostal za vedno zapisan tudi v srcih pevcev samih.

Kot smo že poročali, je pevski zbor Resonet nastal ob združitvi vokalne skupine istega imena z nekaterimi pevci in pevkami društva Vesela pomlad. Po večmesečnem trudu, ki sta ga opogumljala navdušenost in prepričanje v uspeh, se je pevcem dodobra posrečilo zlititi svoje glasove v homogeno celoto. Prvic se je zbor predstavil s



krajsim nastopom na reviji Primorska poje, nastopil pa je tudi v fur-lanskem mestecu Buia in v kraju Vertova blizu Bergama, vendar je bil celovečerni koncert v četrtek, 29. oktobra njegov krstni nastop.

V skoraj popolnoma zatemnjeni cerkveni ladji je v sugestivnem vzdušju vladalo napeto pričakovanje, ki so ga pevci in pevke izpolnili s svojim prihodom iz

abside pred glavni oltar ob soju sveč, pojoč Leontovičevo Scedrik. Nato je mogočno zadel Gallusova Resonet in laudibus, moto zbora. Sledile so Gallusov Pater noster, Bortnjanska Tebe pojem, Rahmani-nova Pridite poklonim-sja in Bogorodice Djevo radusja, Thompsonova Alleluia, Cossettova Ave Maria in Saint Saen-sova Tollite hostias. Zadnji dve skladbi je na orgle spremljal Martin Vremec. Po krajšem premoru smo prisluhnili drugemu delu koncerta z Gruberjevo Ave Marijo, narodno Glejte, že sonce zahaja, gorenjsko ljudsko v priredbi Matije Tomca Zagorski zvonovi ter Božična noč, ki jo je na besedilo Ljubke Sorli uglasbil Zorko Harej.

S pesmijo se je prepletala tudi umetniška beseda v ocarljivi interpretaciji gledališke umetnice Lucke Počakaj. Ta je podala tudi nekaj misli o petju, ki so se utrnile pevcem in pevkam zbora samega. Izstopala je cudovita pesem, ki jo je za to priložnost napisala članica zbora Tanja Bratos. Koncert je izstopal tudi po učinkoviti scenografiji, ki si jo je zamislila temperamentna in odločna dirigentka zbora, prof. Aleksandra Pertot.

Predstavitel novega zbora sta pozdravila predsednika društva Vesela pomlad Nadja Sosic in domaći župnik Zvone Strubelj, dobrodoslico v društvu, pod katerega okriljem bo zbor deloval, pa je izrekel Franc Pohajac.

Pevci so hvaležnim poslušalcem, ki so popolnoma napolnili opensko cerkev, namenili se dve pesmi. Resnično lep dogodek, ki ga pevsko društvo Vesela pomlad uvršča v niz proslav ob 20-letnici svojega delovanja.

Neva Lukes

TREBČE / KULTURNO DRUŠTVO PRIMOREC

Priprave na stoletnico

SKD Primorec iz Trebč se pripravlja na svečano počastitev stoletnice svojega delovanja. Pregled in pomen te dejavnosti je tako bogat in pester, da ju ne moremo strniti samo v en članek. Zato smo se najprej obrnili na sedanjo predsednico društva Anico Malalan, da nam, najprej samo okvirno pove, kako se na proslavo obletnice pripravljajo in kaj pomeni ta obletnica domaćim samim.

»Nasa proslava se

bo začela 11. decembra in bo trajala se 12. in 13. decembra. Odvijala se bo v Ljudskem domu, oziroma na dvorišču ob domu, kjer nameravamo postaviti primeren sotor. Ze nekaj časa smo se obračali na naše domacine, tudi preko Primorskega dnevnika s pozivi, naj se pridružijo naši pobudi in nam posredujejo dokumente, fotografije ali drugo gradivo, ki bi bilo pomembno za počastitev te pomembne obletnice. Odzvalo se jih je kar veliko od tu, pa tudi iz matične domovine. S tem gradivom nameravamo pripraviti primerno razstavo.«

Društvo je bilo na svojih začetkih predvsem odraz slovenstva, pa tudi želja in zahtev takratnega delavskega razreda. Fazisem je to vse porušil in uničil.

»Društvo se je od začetka dalje vedno imenovalo Primorec. Ponosni smo na vse tiste prve člane, ki so delovali v društvu in se trudili, da bi bili Slovenci združeni v boju za svoje pravice.«

Godba na pihala, ki jo je na začetku vodil Danilo Kralj, nato

Marcelo Kralj (Pulin), sedaj pa jo že vrsto let z uspehom vodi dirigent Leander Pegan, je skupno z domačo solo, ki je v tem letu slavila dve pomembni obletnici (135 let ustanovitve in 20 let poimenovanja po narodnem heroju Pinku Tomazicu), pomembna postavka na vseh društvenih prireditvah, na domačih manifestacijah in poletnih praznikih. Brez njih bi bila kulturna dejavnost v vasi osiromašena.

»Proslavo bomo začeli 11. decembra s kulturnim programom in otvoritvijo razstave, ki bo prikazala delovanje in življenje v vasi. 12. in 13. decembra bomo izvedli Kulturni maraton, kar pomeni, da se bodo od 14. ure dalje odvijale v društvu in v vasi razne prireditve, na katerih bodo nastopi dramaskih skupin, pevcev, godbenikov in tudi plesne skupine. To bo velik praznik za nas vse, pa tudi za vse tiste Trebence, ki ne živijo več v vasi, ki pa so na svoj rojstni kraj tesno navezani in si želijo, da bi praznovanje čim bolj uspelo.«

NOVICE

Danes zadnji dan razstav T-rex in Homo italicus

Danes bosta na Pomorski postaji v Trstu se zadnji dan na ogled razstavi T-rex in Homo italicus. Prva prikazuje rekonstrukcijo tiranosavra vrste rex, druga pa prazgodovinska naselja na Apeninskem polotoku. Razstavi si je ogledalo že okrog 20 tisoč obiskovalcev. Danes bosta odprti od 9. do 21. ure.

Jutri sporazum za trgovinski center COOP v Ul. Svevo

Jutri ob 14.30 bodo v sinji dvorani na tržaskem županstvu podpisali sporazum za izgradnjo trgovinskega centra Delavskih zadrug COOP v Ul. Svevo v Trstu. V imenu občine bosta sporazum podpisala zupan Riccardo Illy in odbornica za urbanistiko Ondina Barduzzi, v imenu Delavskih zadrug pa predsednik Franco Bosio in ravnatelj Canciani. Kot je znano, je okrog tega projekta v preteklosti bilo veliko polemik.

Predavanje o človekovih pravicah

Jutri z začetkom ob 18.30 bo na sedežu združenja katoliških delavcev ACLI v Ul. sv. Franciska 4 v Trstu predavanje na temo: »Delovanje Amnesty international za človekove pravice: Action files in Ran«. Slo bo za prvo iz niza predavanj o človekovih pravicah, ki jih prireja tržaska skupina Amnesty international ob 50-letnici podpisa Univerzalne izjave o človekovih pravicah.

V Rižami razstava o fašističnem rasizmu in antisemitizmu

V torek, 17. t.m., ob 11.30 bodo v Tržaski rižarni odprli razstavo »Laz o rasi. Dokumenti in podobe o fašističnem rasizmu in antisemitizmu«. Razstavo je pripravil Center Furio Jesi pod pokroviteljstvom Dezele Emilija-Romagna ob 50-letnici osvoboditve Emilije-Romagne. Razstava bo na ogled v Trstu na pobudo tržskega občinskega odborništvaa za kulturo in ob podpori mestnih muzejev, združenj borcev in deportirancev ANPI-VZPI, ADPIIA, ANED, ANPIIA in AVL, tržške judovske skupnosti, Judovskega muzeja Carlo in Vera Wagner iz Trsta in drugih. Na torkovi otvoritvi bo sodeloval Mauro Raspanti od Centra Furio Jesi, ki si je razstavo oimislil in jo pripravil. Raspanti bo popoldne ob 16. uri na razpolago solnikom za voden ogled. Brezplačni vodeni ogledi za občinstvo bodo ob četrtek ob 16. uri in ob nedeljah ob 11. uri. Razstava bo odprta do 3. januarja 1999, in sicer vsak dan, razen za božic in novo leto, od 9. do 13. ure.

Začasno ukinjena avtobusna postaja v Žavljah pri Aquili

Konzorcijsko podjetje za prevoze ACT obvesca, da bodo zaradi del na cestnišču začasno ukinili postajo avtobusov st. 20, 41 in 49 v Žavljah pri vhodu v bivšo naftno čistilnico Aquilo. Dodatne informacije nudi ACT po zeleni telefonski številki 167016675.

Dela na prehodu pri Rabujezu

Na mejnem prehodu pri Rabujezu so na italijanski strani že postavili dve visokotlaknostni kabini, drugi dve pa se bodo. Zaradi del so že uvedli obvoz za promet iz Slovenije, zdaj pa v smeri proti Sloveniji. Kabine bi morale zagotoviti obmejni policiji in carini zdrave delovne pogoje.

»Zelena kolesa, čista kolesa«



Včeraj popoldne je bila na Trgu Zedinjenja Italije razstava električnih in drugih ekoloških vozil. S tem se je koncal posvet »Zelena kolesa, čista kolesa«, ki ga je priredila Občina Trst, da bi opozorila na možnosti, ki jih nudi sodobna tehnologija za uresničitev prevoznega sistema, ki ne bi ne onesnaževal zraka. Posebno pozornost so posvetili ekološkim javnim prevozom. (Foto KROMA)

Verniki vabljeni na »Hvaležnico '98«

Slovensko pastoralno središče v Trstu vabi vse vernike tržaske skofije na letosnjo »Hvaležnico«, ki bo potekala v znamenju »vrnitve k Očetu«. V vabilu pastoralnega središča je med drugim se poziv vernikom, da »združeni s skofom na romanju proti hiši Očeta spoznajo večno božjo ljubezen«. »Hvaležnica« je namreč tradicionalno

srečanje slovenskih vernikov s svojim skofom v stolnici, uvedel pa jo je predlanskim umrli skof Lovrenc Bellomi.

Zahvalna masa bo v stolnici sv. Justa danes popoldne ob 16. uri. Maseval in pridigal bo skof Evgen Ravignani, peli pa bodo združeni zbori, ki jih bo vodil Edi Race. Slovesnosti se bodo udeležile tudi narodne noše.

SDR

SLOVENSKO DEŽELNO GOSPODARSKO ZDRUŽENJE Trst - Gorica - Čedad

sklicuje

IZREDNI OBČNI ZBOR in 22. REDNI OBČNI ZBOR

Tržaški sejem - Nedelja, 22. novembra 1998 - Začetek ob 8.30

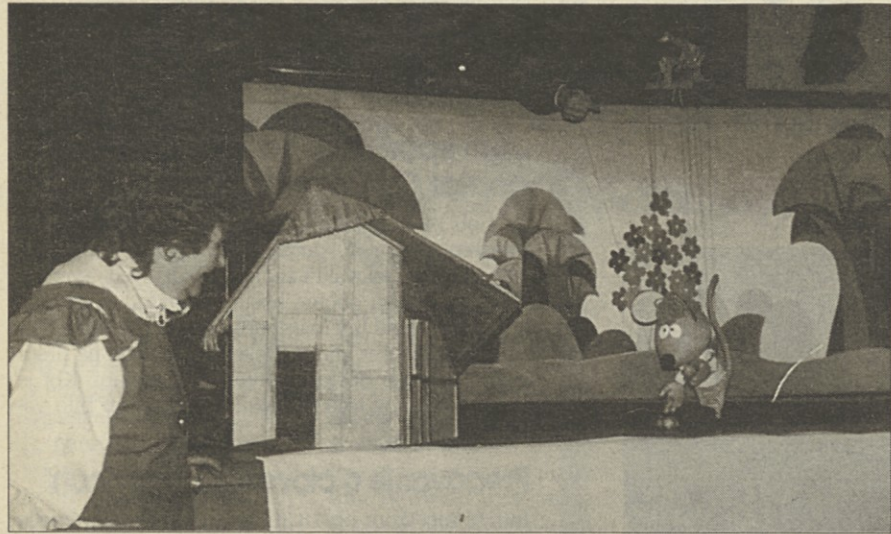
Spremembe statuta, volitve in razprava

TOPLO VABLJENI VSI ČLANI!

SV. IVAN / V NEDELJO V MARIJINEM DOMU

Sapramiška ogrela srca otrok

Gostovalo je Lutkovno gledališče iz Ljubljane



V nedeljo je bila v Marijinem domu pri Sv. Ivanu druga predstava iz med tistih, ki jih v okviru otroškega gledališkega abonmaja pod imenom Gledališki vrtiljak ponuja radijski oder. Na sporedu je bilo gostovanje Lutkovnega gledališča iz Ljubljane s priljubljeno igrico Svetlane Makarovič Sapramiška, saj je predstava jake zaradi boleznih v ansamblu odpadla.

Ce se je kdo bal, da otroci že predobro poznajo Sapramiško in da si zato ne bodo želeli ogledati predstave, se je zelo motil. Kljub lepemu vrenju se je dvorana tako napolnila z otroki, stari in drugimi gledalci, da je skoraj zmanjkalo prostora. Lutkarji iz Ljubljane seveda niso razočarali. Pripravili so vsem urico

pravega užitka. Predstava je res tako do potankosti izdelana kot malokatera: clovek ne ve, ali bi bolj obcudoval pisane simpatične lutke, duhovito in domiselno besedilo, njegovo interpretacijo (posebno prisrčni sta Sapramiška in zaba Regica, ki jima je glas posodila sama Svetlana Makarovič) ali glasbo in pesmice, pri katerih so seveda sodelovali tudi otroci sami. Morda so se bolj kot otroci pri tem uživali odrasli, ki se niso zabavali samo ob imenitni predstavi, pač pa tudi s tem, da so skrivaj opazovali široko odprte otroške oči in poslušali spontane prisrčne medklince malih gledalcev, ki so sočustvovali s Sapramiško, ki je ostala brez lesnikov ali ko je morala k zobozdravniku,

ter se z njo veselili, ko ji je Misji strahec pricaral celo drevesce lesnikov. Ob koncu so seveda tudi vsi navdušeno pozdravili presenečenje - darilo, za katero je tokrat poskrbela Casa del detersivo z Opcin. Se najbolj zadovoljna je bila seveda izreban deklica, ostali gledalci pa so se potolazili z obljubo, da bo pri naslednji predstavi spet poskrbljeno za majhno presenečenje.

Kdaj pa bo naslednja predstava? Javljeno je bilo, da bo 13. decembra. Ker pa je takrat na sporedu ena izmed matinee SSG, je Radijski oder predstavil svojo predstavo na nedeljo pozneje, to je na 20. decembra. Na zadnjo nedeljo pred božičnimi pocitnicami bo torej Mladinski oder iz Nove Gorice zaigral igrico Le po kom se je vrget ta otrok. Le nekaj dni pred začetkom božičnih pocitnic jih čaka torej še gledališko darilo. Gotovi smo, da se ga že zdaj veselijo.

Breda Susic

KINO

BALKANSKA KOMICNA BOMBA v KINU **ARISTON** Trst

LEONE D'ARGENTO 1998

MARIO - VITTORIO CECCHI GORI

regija **EMIR KUSTURICA**

GATTO NERO

GATTO BIANCO

»Eden najbolj razvnmajocih, fantastičnih in vitalnih filmov, skupinska pripoved snemana v Sloveniji in na Donavi, poln radoživosti in veselja.« (LA STAMPA)

ARISTON - 15.30, 17.45, 20.00, 22.20 »Gatto nero, gatto bianco« r. Emir Kusturica.

EXCELSIOR - 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 »La leggenda di un amore - Cinderella« - i. A. Huston in D. Barmore.

EXCELSIOR AZZURRA - 15.20, 17.30, 19.45, 22.00 »Tutti pazzi per Mary«, i. Cameron Diaz, Matt Dillon.

AMBASCIATORI - 15.45, 18.45, 21.45 »Salvate il soldato Ryan«, r. Steven Spielberg, i. Tom Hanks, Matt Damon.

NAZIONALE 1 - 15.45, 17.50, 20.00, 22.15, »Out of sight« r. Steven Soder-

berg, i. George Clooney in Jennifer Lopez.

NAZIONALE 2 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15, »Omicidio in diretta« r. Brian de Palma, i. Nicolas Cage.

NAZIONALE 3 - 15.45, 18.45, 21.45 »L'uomo che sussurrava ai cavalli«, r. i. Robert Redford.

NAZIONALE 4 - 16.15, 18.15, 21.15, 22.15, »The Truman Show«, r. Peter Weir, i. Jim Carrey.

MIGNON - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15, »X-Files«, r. Rob Bowman, i. David Duchovny, Gillian Anderson.

CAPITOL - 16.30, 18.20, 20.15, 22.10 »Sliding doors«, r. Peter Howitt, i. Gwyneth Paltrow, John Hannah.

ALCIONE - 15.30, 17.45, 20.00, 22.10 »L'eternità è un giorno«, r. Theo Angelopoulos, i. Bruno Ganz, Isabelle Renauld.

PRIEDITVE

MLADINSKI KROZEK DOLINA priredi danes, 15. novembra tradicionalno Martinovanje. Ob 10.30 v cerkvi sv. Martina slovesna sv. masa, ob 18. uri kulturni program v mladinskem krožku - nastopa dekliška pevska skupina Valentin Vodnik. Knjigo Politični ciklon nad Istro bo predstavil in komentiral analist, publicist in avtor Milan Gregorič. Sledi družabnost - »Je duabro ma muaje ... Ob polnem kozarcu bomo mlado kapljico komentirali in če si to zasluži, hvalili, zagotovo pa pili. Vabljeni!

PD SLOVENEK priredi danes, 15. novembra, ob 18. uri, v Srenjski hiši v Borstu, veselo Martinovanje. Nastopajo MePZ Slovenec - Slavec, Vanca in Tonca ter Godba Long Zlunk. Ob priliki bo tudi pokušnja novega vina domacih vinogradnikov.

ZAMEJSKI KVINTET prireja AVSENIKOV VECER danes, 15. novembra, ob 18. uri v sportno-kulturnem centru v Zgoniku. Nastopili bodo: ansambel Grega Avsenik, Gasperji in seveda SLAVKO AVSENIK. Zainteresirani lahko dobijo vse potrebne informacije na tel. st. 0348-3821000.

ZBOR JACOBUS GAL-LUS in VZGOJNO-ZAP-SLITVENO SREDISC MITJA CUK v sodelovanju z župnijo sv. Jerneja na Opcinah vabita na do-brodelni koncert, ki bo v openski župnijski cerkvi danes, 15. novembra, ob 19. uri.

PROSVETNI DOM - OPCINE - v okviru OPEN-SKIH GLASBENIH SRECANJ bo v nedeljo, 22. novembra, ob 18. uri, nastopil trobilni kvintet RTV Slovenije. Na programu Gallus, Mouret, Bach, Pourcell, Haendel, Bernstein, Gershwin in Gilles.

OBVESTILA

RAZSTAVA Maria Maganje SLOVENSKE SPORTNE IGRE V SLIKAH, v Prosvetnem domu na Opcinah bo na ogled se danes, od 10. do 13. in jutri ob urah odprta društvenega bara.

POSTAJA RADIO TR-ST A bo danes, 15. novembra oddajala prvo stevalko Slovenskega obzor-nika v letošnji sezoni. To oddajo pripravljajo skupaj Radio Slovenija, slovenski spored radia ORF v Celovcu in Radio Trst A. V prvi oddaji z naslovom »Odpreti solo« bo najprej prikazana solska ureditev in način poučevanja v Sloveniji, na Koskem in na Primorskem, v drugem delu pa bo stekel pogovor o vprašanju interdisciplinarnosti pri pouku.

RADIJSKI ODER opozarja, da morajo avtorji poslati do 30. novembra svoja dela za natečaj za radijsko igrjo na naslov Radijski oder, Ul. Donizetti 3, 34133 Trst. Besedila v dveh tipkanih izvodih morajo biti opremljena samo z geslom ali sifro. Podatki o avtorju in njegov naslov pa naj bodo v zaprti kuverti, opremljeni z istim geslom ali sifro. Kot je bilo objavljeno v razpisu, naj radijska igra obravnava: a) življenje ob meji ali b) znanstveno fantastiko in naj ne traja več kot 45 minut.

TECAJ sivanja in krojenja bo v prostorih KD Rdeca zvezda, ob sredah od 17.30 do 19.30. Informacije na tel. st. 040-229264.

KD VESNA prireja tecaj sivanja narodnih nos. Prvo srečanje bo jutri, 16. novembra, ob 20.30, v Domu Alberta Sirka. Prisrčno vabljeni!

CRAS - Dezelni krozek ljubiteljev mesnatih rastlin prireja ob priliki drugega letnega kongresa, srečanje z ljubitelji mesnatih in kraskih rastlin, ki bo jutri, 15. novembra, ob 11.30 v društveni gostilni na Kontovelu st. 152. Pristop prost.

DOLINSKA SEKCIJA SLOVENSKE SKUPNOSTI vabi clane, somisljenike in prijatelje na sekcijški kongres, ki bo v torek, 17. novembra, ob 20. uri v prostorih Mladinskega krožka v Dolini. Na dnevnem redu je poročilo tajnika, poseg pokr. tajnika dr. Mocnika o Masellijevem osnutku zascitnega zakona, poročilo in problemi obcinske uprave, razprava in smernice za bodoče delo, izvolitev delegatov za pokrajinski kongres in obnovitev sekcijškega odbora. Srečanje je odprtega znacaja, zato so nanj vabljeni vsi, ki jih zanima vsebina zascitnega zakona in obcinska problematika.

SEKCIJA SLOVENSKE SKUPNOSTI za Barkovlje, Greto in Rojan prireja v sredo, 18. novembra 1998, ob 20.30 v župnijski dvorani in Slavko AVSENIK. Zainteresirani lahko dobijo vse potrebne informacije na tel. st. 0348-3821000.

MESTNA SEKCIJA SLOVENSKE SKUPNOSTI prireja v sredo, 18. novembra 1998, ob 19.30 na strankinem sedezu v Trstu, Ul. G. Gallina 5/III odprto srečanje o aktualnih problemih slovenske manjšine v Italiji, o solstvu in o Masellijevem osnutku zascitnega zakona.

MAGNUM isce prodajalko z delovnimi izkusnjami, z znanjem slovenskega jezika in z dobro voljo. Tel. 040-212921.

EURO RESTAVRACIJA v sklopu Palace hotela takoj zaposli spretno in strokovno pripravljeno natakario z znanjem jezikov. Ponudbe po faksu st. 0481-31658.

STRESNE TRAMOVE od 3 do 7 m po ugodni ceni prodam. Tel. 040-228422.

ZSSDI razpisuje natečaj za delovno mesto uradnika. Vsi zainteresirani lahko dvignejo razpis v prostorih ZSSDI, ul. Cicerone 8, 3. nad., tel. 040-635627, vsak dan od ponedeljka do petka, od 8. do 16. ure. Rok za pred-

clani in drugi obcni, ki jih zanima vsebina zascitnega zakona.

OBSCINSKA KNJIZNICA V SALEZU in KULTURNO DRUSTVO RDECA ZVEZDA vabita v sredo, 18. novembra 1998, ob 20. uri v obcinsko knjiznico v Salezu na vecer CILJ NI VRH (ob 100-letnici rojstva Klementa Juga). Vecer bodo oblikovali prof. Loredana Umek, pisatelj Dusko Jelinic in recitatorji dramske skupine KD Rdeca zvezda. Vabljeni!

KLUB PRIJATELJSTVA vabi prijatelje in clane na predavanje, ki bo v cetrtek, 19. novembra, ob 16. uri, v Ul. Donizetti 3/1. Dr. Danilo Sedmak bo govoril o alternativni medicini.

DRUSTVO SLOVENS-KIH UPOKOJENCEV v Trstu prireja v sredo, 25. novembra, ob 16. uri, v Gregorčičevi dvorani, Ul. sv. Franciska 20, predavanje o kraskih jamah PODZEMNI SVET NASEGA KRASA. Vanj nas bo popeljal z diapozitivni znani speleolog in raziskovalec prof. Stojan Sancin. Vljudno vabljeni!

SKLADNO S STATUTOM je pokrajinski kongres Slovenske skupnosti za Trzasko sklican v nedeljo, 22. novembra 1998 ob 14. uri v Finzgarjevem domu na Opcinah.

NOVOST! V obcinski telovadnici v Dolini poteka razgibalna telovadba za odrasle, pod strokovnim vodstvom, v jutranjih urah in sicer ob torkih in cetrtkih, ob 9.40. Za informacije poklicite na tel. st. 040-631300 - Divna (9.30 - 12.30).

JK CUPA prireja tecaj joge in vaje za sprostitve in pravilno dihanje v telovadnici CEO v Sesljanu (Naselje sv. Maura) ob torkih od 10. do 11.30 in ob petkih, od 19. do 20.30. Informacije na tel. st. 040-208869 (Lucka).

ZIMOVANJE V KRANJSKI GORI od 26. decembra 1998 do 2. januarja 1999 za otroke od 6. do 18. leta prireja Slovenski dijaški dom Srečko Kosovel Trst v domu Centra za solske in obsolske dejavnosti. Vpisovanje in informacije vsak dan od 9.00 do 18.30 v Ul. Ginnastica 72, tel. st. 040-573141 ali 040-573142.

KRUT nudi članom individualne in/ali skupinske vaje proti bolecinam v vratu in hrbtnici. Informacije na sedezu krožka, Tel. st. 040-360072.

KRUT-ova ambulanta deluje za clane od ponedeljka do petka po dogovoru. Informacije na tel. st. 040-360072.

MALI OGLASI tel. 040 7786333

SPALNICO rabljeno, v temnem orehu s sestriklno omaro, zakonsko posteljo, nočnima omaricama in predalnikom z zrcalom, prodam po ugodni ceni. Tel. 040-575145.

MAGNUM isce prodajalko z delovnimi izkusnjami, z znanjem slovenskega jezika in z dobro voljo. Tel. 040-212921.

EURO RESTAVRACIJA v sklopu Palace hotela takoj zaposli spretno in strokovno pripravljeno natakario z znanjem jezikov. Ponudbe po faksu st. 0481-31658.

STRESNE TRAMOVE od 3 do 7 m po ugodni ceni prodam. Tel. 040-228422.

ZSSDI razpisuje natečaj za delovno mesto uradnika. Vsi zainteresirani lahko dvignejo razpis v prostorih ZSSDI, ul. Cicerone 8, 3. nad., tel. 040-635627, vsak dan od ponedeljka do petka, od 8. do 16. ure. Rok za pred-

stavitev prosenj zapade 30. novembra 1998.

PRODAM nemškega ovcarja starega eno leto brez rodovnika, starsi z rodovnikom, delno zdriran. Tel. 040-211207 ob uri obedov.

GOSPA srednjih let isce delo za nego starejse osebe ali delo v gospodinjstvu tudi dvakrat tedensko. Tel. 040-820630, po 21. uri.

PRODAM PASSAT VARIANT, letnik '92, 18 CL. Cena 11.000.000 lir. Tel. 040-210164 ali 0347-8299615.

AUDI A4 1.8 T, letnik '95, ugodno prodam. Tel. st. 040-213667, v vecernih urah.

SAMAJEDO MLADICA z rodovnikom, cepljenega, tetoviranega »LOI« prodaja privatnik po ugodni ceni. Zainteresirani lahko klicijo na tel. st. 040-229213 (tel. tajnika).

UNIVERZITETNA STUDENTKA nudi lekci-je iz matematike in anglescine. Tel. 040-213861.

VDOVA, zanesljiva, dobra gospodinja, isce delo. Tel.: 0038666-73784.

URADNICA s 14-letno prakso v sektorju import-export, z dobrim znanjem slovenscine, italijancine, anglescine in srbohrvascine ter vesca v rabi kompjuterja, isce zaposlitev. Tel. 040-200930, ob uri obedov.

V PREDMESTJU TRSTA pri Domju dajem v najem stanovanje primer-no za studio, laboratorij ali urad: tri sobe, kuhinja, kopalnica, svetlo podstresje, ogrevanje samostojno. Tel. 040-828861, ob uri obedov.

UNIVERZITETNA STUDENTKA z izkusnjami nudi varstvo otrok in pomoc pri ucenju. Tel. 040-412680.

ISCEN DELO za nego starejse osebe, 24 ur dnevno s 15-dnevno menjavo. Imam ze izkusnje. Tel. na st. 0038667-31229 od 18. do 20. ure.

ODLICEN KROMPIR prodajamo v Sovodnjah po 600 lir na kg. Tel. st. 0481-882413.

DIPLOMIRANI BOLNICAR nudi nego na domu starejsim osebam, tudi v nocnih urah. Tel. st. 040-231069, v vecernih urah.

ISCEN hisno pomocnico enkrat tedensko. Tel. st. 040-414531, po 20. uri.

KUPIM JADRNICO, 11-12 metrov, 3 kabine, tipa X 402, BA 40, Show 42-38, Dehler, 38-36. Tel. st. 0335-6552056 ali 0481-412804.

ODDAMO v blizini Sv. Jakoba sonco stanovanje sestavljeno iz dveh sob, kuhinje, kopalnice in shrambe, v celoti opremljeno, s samostojnim ogrevanjem. Tel. st. 040-213750.

KMECKI TURIZEM sta odprla Slavko in Elvira Svava, Trnovca 14. Zaprt ob torkih in sredah. Tel. 040-200898.

PRI BIBCU v Krizu je odprto ob cetrtkih, petkih in sobotah. Tel. st. 220722.

MILIC je odprl kmecki turizem v Zagradcu. Zaprt ob torkih. Tel. st. 040-229383.

KUKUKOVI v Doberdolu so odprli agriturizem. Tel. st. 0481-78140.

OSMICO ima Jozko Colja, Samatorca 21.

V BORSTU ima osmico Igor Barut.

KMECKI TURIZEM Skerlj, Salez 44, je odprt ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. st. 040-229253.

OSMICO ima Drejce Ferfolja v Doberdolu.

OSMICO ima Usaj v Nabrezini st. 8

PURIC MILKO, Repen st. 15, ima osmico.

OSMICO ima Miro Zigon, Zgonik 36.

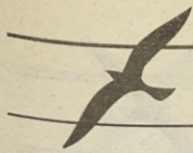
Mihaela Velikonja v soboto v Trstu

Trzaska slikarka Mihaela Velikonja se vrača v razstavne dvorane. Prihodnjo soboto bo odprla samostojno razstavo v Peterlinovi dvorani na sedezu Slovenske prosvete v Trstu. Tokrat bo predstavila svoja najnovejša dela, 30 akvarelov, s katerimi se je približala tipičnim motivom Krasa, njegovega cloveka, domačega in naravnega okolja. Gre za nov prijem, ki brzkone pomeni tudi novo fazo v slikarkinem ustvarjanju, v katerem pa je »clovek vedno prisoten, s svojim delom obnavlja stik z naravo in radostno uživa njeno lepoto«, kot je zapisala Jasna Merku v spremnem listu. Otvoritev razstave bo v soboto 21. novembra ob 18. uri. Pela bo dekliška pevska skupina zbora Valentin Vodnik iz Doline.

Danes popoldne »Avseniki« v Zgoniku



V sportno-kulturnem centru v Zgoniku bo danes popoldne ob 18. uri nadvse prijetno in zabavno. Zamejski kvintet je v sodelovanju z zgonisko obcinsko upravo poskrbel za vecer, na katerem bo nastopilo kar dvajset glasbenikov s Slavkom Avsenikom na celu, ki bo nategnil svojo honerco, kot samo on zmore.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

LUTKOVNO GLEDALIŠČE
LJUBLJANA
NACE SIMONCIC

400. JUBILEJNA PREDSTAVA

VELIKI KIKIRIKI

DANES, 15. T. M. OB 11. URI
V FINZGARJEVEM DOMU
NA OPCINAH
OTROSKA MATINEJA!

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Lutkovno gledališče PAPILU
Maja in Brane Solce

AN BAN PET PODGAN

V nedeljo, 22. t. m. ob 11. uri
v Finzgarjevem domu na Opčinah

OTROŠKA MATINEJA!

Ob desetletnici VZS Mitja Cuk vabita
VZS MITJA CUK in SKLAD MITJA CUK
na dobrodelni koncert

Mi se imamo radi...

Izvoja
Mesani pevski zbor JACOBUS GALLUS
danes, 15. novembra 1998 ob 19. uri
v župnijski cerkvi na Opčinah

Vljudno vabljeni!

SK BRDINA

vabi člane, simpatizerje, prijatelje in društva na

PROSLAVO OB 10-LETNICI
v soboto, 21. novembra, ob 20. uri
v Prosvetnem domu na Opčinah
Proslava bo obogatila razstava fotografij
10-letnega društvenega delovanja

PD SLOVENEK - priredi
danes, 15. novembra, ob 18. uri
v Srenjski hiši v Borštu

VESELO MARTINOVANJE

Nastopajo MePZ Slovenec-Slavec, Vanca in Tonca ter
Godba Long Žlunk. Ob priliki bo tudi pokušnja novega
vina domačih vinogradnikov.

Jutri, 16. novembra
ob 17. uri
bomo
v KRIŽU

odprli
PIZZERIO

Toplo vabimo
prijatelje in vse
vasčane!

SANGRIA PARTY

v soboto,
21. novembra '98

Vabila lahko dvignete
do četrta, 19. t. m. v
SPORT BISTROJU
STADJONA 1. MAJ
Vrdelska cesta 7

ŽELEZNINA IN DOMAČE POTREBŠČINE

SAFER
Stefano Sardo

AVTOMATičNA VRATA »APRIMATIC«

Vsi pripomočki za »NAREDI SI SAM«

Prosek, 195 Tel. 040/225396

Loterija 14. NOVOBRA 1998					
BARI	85	29	41	34	62
CAGLIARI	32	46	85	69	40
FIRENCE	31	88	85	27	50
GENOVA	75	77	68	31	87
MILANO	6	84	50	66	19
NEAPELJ	70	51	16	66	40
PALERMO	69	64	60	39	44
RIM	76	83	1	30	66
TURIN	83	89	87	74	33
BENETKE	44	12	83	68	41

Super Enalotto 6 31 69 70 76 85 JOLLY 44					
Nagradni sklad 25.375.040.195 - lir					
Brez dobitnika s 6 točk. - Jackpot 9.192.114.042 - lir					
Edini dobitnik s 5+1 - Jackpot 5.075.008.000 - lir					
63 dobitnikov s 5 točkami 80.555.700 - lir					
6.381 dobitnikov s 4 točkami 795.300 - lir					
258.790 dobitnikov s 3 točkami 19.600 - lir					

slori SLOVENSKI RAZISKOVALNI INSTITUT

Simpozij - v počastitev spomina Darka Bratine

RAZISKOVALNA DEJAVNOST MED SLOVENC V ITALIJI

OPCINE - konferenčna dvorana
Kraške zadružne banke
Petek, 20. novembra 1998 ob 15. uri

12. novembra 1998 je
nas

Walter Pertot

doktoriral.

Ponosna sva nate.

Mama in tata

Borutu in Petri se je
prijazil bratec

Igor

Srečnima staršema
Tamari in Dariju iz srca
cestitajo

Pahorjevi in
Svarovi

Pred rojstvom je
»Cvetko« bil za vse, se-
daj dobil je drugo ime.

Ivan

na ves glas ze poje za
Sandro in Robija kar po
svoje.

Barkovljanski pevci
smo veseli, da novega
clana bomo imeli.

Kam po bencin

Danes bodo na
Trzaskem obratovale na-
slednje crpalke:

AGIP
Ul. Revoltella (vogal Ul.
d'Angeli)
Nabrezje O. Avgusta
Istrska ul. (nasproti poko-
palisca)
Ul. Carducci 4
Ul. Molino a Vento 158
Ul. A. Valerio 1 (univerza)
Ul. F. Severo 2/4

TAMOIL
Ul. Giulia 2 (pri ljudskem
vrtu)
Drevored D'Annunzio 73
Riva T. Gulli 8

SHELL
Drevored Campi Elisi 1/1
Miramarski drev. 37

Q8
Sesljan - drz. c. 202 (km
27)

ESSO
Trg Libertà 10/1
Milje - Ul. Battisti 6
Sesljan - drz. c. 14

IP
Ul. F. Severo 2/8
Drev. D'Annunzio 38/A
Ul. Baiamonti 2
Miramarski drev. 213

API
Passeggio S. Andrea

NOCNE CRPALKE
(self service)
TAMOIL - Ul. F. Severo
2/3
ESSO - Trg Valmaura 4
AGIP - Istrska ulica
AGIP - Miramarski drev.
49

NA AVTOCESTAH
(odprte 24 ur)
AGIP
Devin (sever)
Devin (jug)

GeC t@urs
ŠKOFIJE
tel. 0038666 - 549588

NOVOLETNI KLUB v DUBROVNIKU

Na kratko:
ples, igre, izleti, tečaj
kuhanja, plavanje, otroški
vrtec, tombola, super ani-
macija, samo za nas bodo
igrale dalmatinske klope.
nastopale mažoretki, in...
TO NI VSE!

MOSP nudi informa-
cije o novoletnih izletih
za studente in mlade v
Barcelono od 27. 12. do
2. 1. 1998 (v organizaciji
Severnega sija), v Lon-
don od 28. 12. do 2. 1.
(Severni sij) in v Milan
od 27. 12. do 1. 1. (Tai-
zejsko romanje). Infor-
macije in prijave od po-
nedeljka do petka ob 9.
do 17. ure na tel. st. 040-
370846 (vprašati po
Alenki ali Nadiji).

project

RAČUNALNIKI
Project C200-32/2.1
15" ekran in Win98
od 1.599.000 lir

INTERNET
od 432.000 lir/leto

MODEMI
zunani od 149.000 lir

Repentaborska, 28 - Općine
tel.: 040 21 44 72
e-mail: PEproject@spin.it

HIP, HIP HURA!

Walter Pertot

doktorat ima!

Doktorju cestitajo

Dario - Lara - Hana

SLORI
cestita

Majdi Kaučič
Baša

ob uspešno opravljenem
doktoratu na Filozofski
fakulteti Univerze v Lju-
bljani

Hura, hura! Robi in
Sandra sta očka in ma-
mica. Fantek

Ivan

rodil se je, v družini
osrečil je vse. Dasa in
Domen se veselita, sonč-
no življenje bratrančku
zelita

Nasa draga Aleksan-
dra je mozu Robiju povi-
la sinčka

Ivana

Da bi bil ocku in ma-
mici v veselje in ponos
ter da bi kot tenor, bari-
ton ali bas prepeval ma-
mi na ves glas!
To jima iz srca zelijo
vsi pevci in pevke
MePZ Resonet

IZLETI

GeC t@urs
ŠKOFIJE
tel. 0038666 - 549588

NOVOLETNI KLUB v DUBROVNIKU

Na kratko:
ples, igre, izleti, tečaj
kuhanja, plavanje, otroški
vrtec, tombola, super ani-
macija, samo za nas bodo
igrale dalmatinske klope.
nastopale mažoretki, in...
TO NI VSE!

MOSP nudi informa-
cije o novoletnih izletih
za studente in mlade v
Barcelono od 27. 12. do
2. 1. 1998 (v organizaciji
Severnega sija), v Lon-
don od 28. 12. do 2. 1.
(Severni sij) in v Milan
od 27. 12. do 1. 1. (Tai-
zejsko romanje). Infor-
macije in prijave od po-
nedeljka do petka ob 9.
do 17. ure na tel. st. 040-
370846 (vprašati po
Alenki ali Nadiji).

ČESTITKE

Danes se v Prebenu
nas STOJAN KO-
CIJANCIC sreca z
Abrahamom. Vse
naj...naj...naj...ti zelijo
vsi Jalovci in Kurčte.
Ob rojstvu prvo-
rojenčka IVANA iskreno
cestitata Sandri in Ro-
biju družini Bet in Che-
ber.

Danes praznuje okro-
gla leta IVAN COLJA.
Vedno priden oce in go-
spodar si bil, ustvaril si
dom in družino. Torej,

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV
Peterlinova dvorana

Prof. dr. Martin Znidarsic

Slovenska knjiga danes

Predavanje ob prisotno-
sti slovenskih zamej-
skih založnikov bo ju-
tri, 16. novembra, ob
20.30, v Ul. Donizetti 3.

SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD
ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE
TRST

sklicuje

18. REDNI OBČNI ZBOR

v četrtek,
26. novembra 1998,
ob 19.00 uri
na sedežu
Zavoda v Trstu,
Ul. Ginnastica 72.

- Dnevni red:**
1. Poročilo predsednika
 2. Poročilo ravnatelja
 3. Obračun in proračun
 4. Razprava
 5. Poročilo nadzornega odbora
 6. Izpopolnitev nadzornega odbora
 7. Razno

case nalijmo si in do
dna jih spijmo! Vsi iz
okolice dobro ti zelimo.

Jutri praznuje moj
dragi brat OSKAR MA-
LALAN 50. rojstni dan.
Ob tej lepi okrogli oblet-
nici mu vošči se na mno-
ga zdrava in srečna leta
Lidija s Karlom in Da-
nijelom.

Dne 17. novembra bo
v Nabrezini JAN slavil
rojstni dan. Da bi postal
priden fant mu iz srca
zelita pranova Justina in
pranova Joze.

WALTERJU PERTO-
TU, ki je te dni doktori-
ral, iskreno cestitajo vsi
pri SD Mladina.

VČERAJ-DANES

Danes, NEDELJA,
15. novembra 1998
ALBERT

Sonce vzide ob 7.04 in
zatone ob 16.35 - Dolzi-
na dneva 9.31 - Luna
vzide ob 3.05 in zatone
ob 15.15

Jutri, PONEDELJEK,
16. novembra 1998
MARJETA

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura
zraka 10,4 stopinje, zrati-
ni tlak 108,9 mb
ustaljen, veter 4 km na
uro jug, vlaga 44-odstot-
na, nebo oblačno, morje
skoraj mirno, temperatu-
ra morja 15,7 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

Umrli so: 78-letna
Paola Pavat, 84-letni
Oscar Bole, 60-letni
Branko Stic, 80-letni
Luigi Trevisan, 90-letna
Maria Milic, 86-letni Si-
meone Cosic, 84-letna
Zora Coloni, 89-letna
Anna Palcich, 78-letna
Maria Grassi.

LEKARNE

Nedelja, 15. novembra
1998

Lekarne odprte od
8.30 do 13.00
Goldonijev trg 8, Ul.
Revoltella 41, Ul. Tor S.
Piero 2, Zavljje - Ul. Fla-
via 89, Zgonik.

Lekarne odprte od
13.00 do 16.00
Goldonijev trg 8 (tel.
040 634144), Ul. Revol-
tella 41 (tel. 040

947797), Zavljje - Ul. Fla-
via 89 (tel. 040 232253).
Zgonik (tel. 040
229373) - s predhodnim
telefonskim pozivom in
z nujnim receptom.

Lekarne odprte od
16.00 do 20.30
Goldonijev trg 8, Ul.
Revoltella 41, Ul. Tor S.
Piero 2, Zavljje - Ul. Fla-
via 89.

Zgonik (tel. 040
229373) - s predhodnim
telefonskim pozivom in
z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekana odprta od
20.30 do 8.30
Ul. Tor S. Piero 2 (tel.
040 421040).

Od ponedeljka, 16. do
sobote, 21. novembra
1998

Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi
od 13.00 do 16.00
Sentjaskovski trg 1 (tel.
040 639749), Trg Val-
maura 11 (tel. 040
812308).

Općine - Nanoski trg 3
(tel. 040 213718) - s
predhodnim telefonskim
pozivom in z nujnim re-
ceptom.

Lekarne odprte tudi
od 19.30 do 20.30
Sentjaskovski trg 1, Trg
Valmaura 11, Ul. Ginna-
stica 44.

Općine - Nanoski trg 3
(tel. 040 213718) - s
predhodnim telefonskim
pozivom in z nujnim re-
ceptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30
Ul. Ginnastica 44 (tel.
040 764943).

Za dostavljanje zdra-
vil na dom tel. 040
350505 -
TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 040
573012.

Urad za informacije
KZE deluje od pone-
deljka do petka ob 8. do
13. ure. - tel. 040
573012.

**Dežurna zdravstvena
služba**

Nocna služba od 20.
do 8. ure, tel. 040 118,
predpraznična od 14. do
20. ure in praznična od
8. do 20. ure.

Hitra pomoc tel. 040
118.

Telefonska centrala
KZE-USL: 040 399-1111.

ŠOLSKE VESTI

**RAVNATELJSTVO
DPZIO JOZEF STEFAN**
sporoča staršem, da bo
na sedežu sole rodite-
lski sestanek v petek, 20.
novembra ob 17. uri za
III., IV. in V. razrede
vseh oddelkov.

**RAVNATELJSTVO
ZNAJSTVENEGA IN
KLASICNEGA LICEJA**
»F. PRESEREN« spo-
roča, da bodo v solskih
prostorih govorilne ure
jutri, 16.11.1998 (za bie-
nij znanstvenega liceja
in klasično, ter v petek,
20.11.1998 (za trienij
znanstvenega liceja) od
18. do 20. ure.

**URAD SINDIKATA
SLOVENSKE SOLE, Ul.**
Carducci 8, tel.-fax
040/370301 posluje ob
torkih in četrkih, od 16.
do 17.30.

17.11.1991 17.11.1998

Ob 7. obletnici smrti

**Marije Opara
vd. Debenjak**

se je z ljubeznijo spo-
minjajo

Svojci

Bazovica, 15. novembra 1998

†
V 90. letu starosti nas
je zapustila nasa draga

Marija Milič

Zalostno vest sporočajo
snaha Iskrena, vnuki
Mitja, Anamarija in
Nataša z družinama ter
brat Milan

Pogreb bo v torek, 17.
novembra 1998, ob 12.20,
iz mrtvašnice v Ul. Costa-
lunga v prosoško cerkev.

Prosek, 15. novembra 1998

†
Izdihnili je

**Albina Babich
por. Placer**

Vest sporocata moz
Milan in hci Ivana

Tiho smo jo pospremi-
li na zadnji poti.

Posebna zahvala dr. D.
Zerjalu in dr. G. Festi-
niju.

Trst, 15. novembra 1998

ZAHVALA

Ganjeni ob tolikih izra-
zih sočustvovanja ob iz-
gubi nase drage

**Francesce Samec
vd. Foraus**

se zahvalujemo sorod-
nikom, darovalcem cvetja
ter vsem, ki so jo spremili
na zadnji poti.

Svojci

Trst, Dolina, Lonjer,
15. novembra 1998

ZAHVALA

Ob izgubi našega dra-
gega očeta, brata, nonota
in pranonota

**Avgušina
Žerjela**

se zahvalujemo vsem, ki
so z nami sočustvovali in
ga pospremili na zadnji
poti ter darovalcem
cvetja.

Hci, sin, brat in sestra

Borst, Bazovica, Dolina,
15. novembra 1998

ZAHVALA

Ob prerani izgubi
našega ljubljeneja

**Romana
Škabarja**

se iskreno zahvalujemo
vsem sorodnikom, vasca-
nom, prijateljem, g. zu-
pniku Tonetu Bedencicu,
nosilcem krste in sveč,
pevskemu zboru, daro-
valcem cvetja ter vsem, ki
so kakorkoli počastili nje-
gov spomin.

Svojci

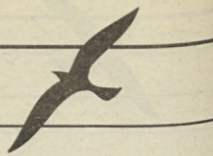
Repentabor,
15. novembra 1998

15.11.1983 15.11.1998

Štefanček

Povsod si, a te ni

Kroglice, 15. novembra 1998



NOVICE

Praznovanja sv. Martina

V mnogih krajih na Goriskem pripravljajo danes tradicionalne hvaleznice in praznovanja sv. Martina. V Sovodnjah bo na pobudo KD Sovodnje in društva krvodajalcev razstava ročnih del in likovnih izdelkov, ki bo v Kulturnem domu na ogled do 20. t.m. Danes ob 11. bo blagoslov kmečkih pridelkov in strojev na trgu pred cerkvijo. Sledila bo družabnost pri kateri sodelujejo tudi člani lovske družine.

V Standrežu bodo prav tako na trgu pripravili voz s pridelki in domačimi dobrotami. Po masi ob 10.30 bo blagoslov in nato družabnost ob prigrizku.

Na pobudo župnij Pevma in Podgora bo danes ob 9.30 slovesna masa v Pevmi nato pa sprevoz traktorjev do sedeža KD Sabotin v Stmavru, kjer bo družabnost ob pečenem kostanju. Na ogled bo tudi razstava slik Albine Pintar.

Svečanosti v Podtumu

V Podtumu bodo danes s slovesnim bogoslužjem ob 10. uri sklenili niz prireditev ob 500-letnici župnije. Pri masi bo pel župnijski zbor, ki ga vodi A. Stacul ob spremljavi organista A. Arba. Castni gost bo msgr Julien Mawule Kouto, škof v kraju Atakpame v Togu, ki mu bodo podelili nagrado »San Rocco«. Prireditve se bodo udeležili tudi predstavniki župnije Sempeter. Sledilo bo praznovanje na trgu.

H. Jussa v Kulturnem domu

V galeriji Kulturnega doma v Gorici bodo v četrtek, 19. novembra, ob 18. uri odprli razstavo slikarja Hija-cinta Jusse iz Steverjana. Slikarja bo predstavil likovni kritik Josko Vetrih. Razstavo prireja upravni odbor Kulturnega doma ob praznovanju 17. obletnice odprtja doma. Jussova razstava bo odprta do 1. decembra ob delavnih od 9. do 13 in od 16. do 18. ure ter v večernih urah med prireditvami.

Padanska poroka (s trobojnico)

Severna liga je včeraj napovedovala prvo padansko poroko v Gorici. Njen načelnik v občinskem svetu odv. Michele Formentini je res z županovim pooblastilom vodil civilni obred, vendar brez keltskih oblačil in celo opasan s predpisano italijansko trobojnico. Padanska sta bila le novoporočenca, potomca znanih vinogradniških družin, Dimitri Pintar iz Steverjana in Diletta Rubini iz Spese, ki se pristevata med pripadnike Bossijevega ljudstva.

Vlom v stanovanje v Ul. Campi

Neznanci so v petek popoldne izkoristili odsotnost stanovalcev in vlomili v stanovanje v Ul. Campi 20/A. Lastnik, cigar imena nam na kvesturi niso povedali, ob vrnitvi domov na vratih ni zasledil znakov vloma, pač pa je ugotovil, da so izginili nakit, ure in druga zlatnina v vrednosti 20 milijonov lir.

NOVA GORICA / OB 80-LETNICI KONCA

Razstava v spomin na »preklete vojno«

Prisoten minister Frlec - Cvetje Nove Gorice Gorice in Celovca za vse padle na Soški fronti

Z odprtjem potujoče razstave s pomenljivim naslovom »Prekleta vojna« v jezikih pripadnikov narodov, ki so stiri leta umirali na Soski fronti, so včeraj v Novi Gorici obeležili 80-letnico konca velike svetovne morije. Razstavo, ki bo obiskala kar nekaj evropskih držav, med njimi tudi Italijo, so v rotundi Primorskega dramskega gledališča odprli ob navzočnosti ministra za zunanje zadeve Borisa Frleca, številnih veleposlanikov, predstavnikov oblasti in prijateljskih mest Gorice in Celovca.

To ni razstava o močnejših, monarhih in generalih, ki so narode vodili v krvav spopad, pač pa razstava o navadnih vojakihi, o ljudeh, o osebah z različnih koncev sveta, ki so se ob Soci borili in umirali. Na simboli in pietetni ravni govori o nacionalni in etnični strukturi vojakov na Soski fronti. Prikazani so z državnimi in nacionalnimi simboli pa tudi z drobnimi, za vsako narodnost značilnimi predmeti. Vsi enako, od Slovencev do Italijanov, Rusov in Američanov, v nekakšnem življenjskem krogu, sredi katerega je grob neznanega vojaka.

Na slovesnosti je po



nagovoru župana Spacana spregovoril minister Boris Frlec (na sliki - foto Bumbaca), ki je izhajajoč iz pretresljive preteklosti, ki je zaznamovala clovestvo in slovenske ljudi v tem prostoru, govoril o nujnosti preprečevanja vojn kot načina za razreševanje sporov. Ta način je danes združevanje in povezovanje narodov in narodnosti v Evropi.

Zgodovinar dr. Branko Marusič je poleg tragičnih izkušenj, ki jih je vojna pustila v slehernem in v narodih, opozoril, da so bile v miru, ki so ga slavili tako zmagovalci kakor porazenci, doživljali pa vsak drugače, že klice nove vojne. Mir leta 1918 je za Slovence na Zahodu

prinesel veliko razočaranje, saj so o usodi majhnih že odločili veliki. Za ljudi na Primorskem se je začela nova težka preizkušnja.

Ravnateljica Goriskega muzeja Slavica Plahuta je predstavila razstavo, iz katere veje eno samo sporočilo: ne vojni! in ki jo je oblikovala kustosinja Natasa Nemec s sodelovanjem Borisa Blažka in Dorčeta Simčica.

Po svečanosti v PDG so predstavniki Nove Gorice, Celovca in Gorice opravili še eno simbolno dejanje: z mosta Sabotinske ceste so v Sočo spustili tri sopke roz v spomin vseh žrtve.

Svečanost ob 80-letnici konca vojne je bila včeraj tudi na Krmu.

GORICA / OB KONCU TEDNA

Jubilejna 40. pevka revija Cecilijanka

Posvečena bo S. Jericiju

Prihodnjo soboto ob 20.30 in nedeljo ob 16. uri bo v Kulturnem centru Lojzeta Bratuza v Gorici 40. jubilejna pevka revija Cecilijanka v priredbi Zveze slovenske katoliške prosvete. Sodelovalo bo 20 pevskih zborov z Goriske, Trzaskke, Videmske, Koroske in iz Slovenije. Ob 40-letnici bodo podelili priznanja pevskim zborom in zborovodnjem, ki so v teh desetletjih največkrat nastopili na Cecilijanki.

Letosnja revija bo se

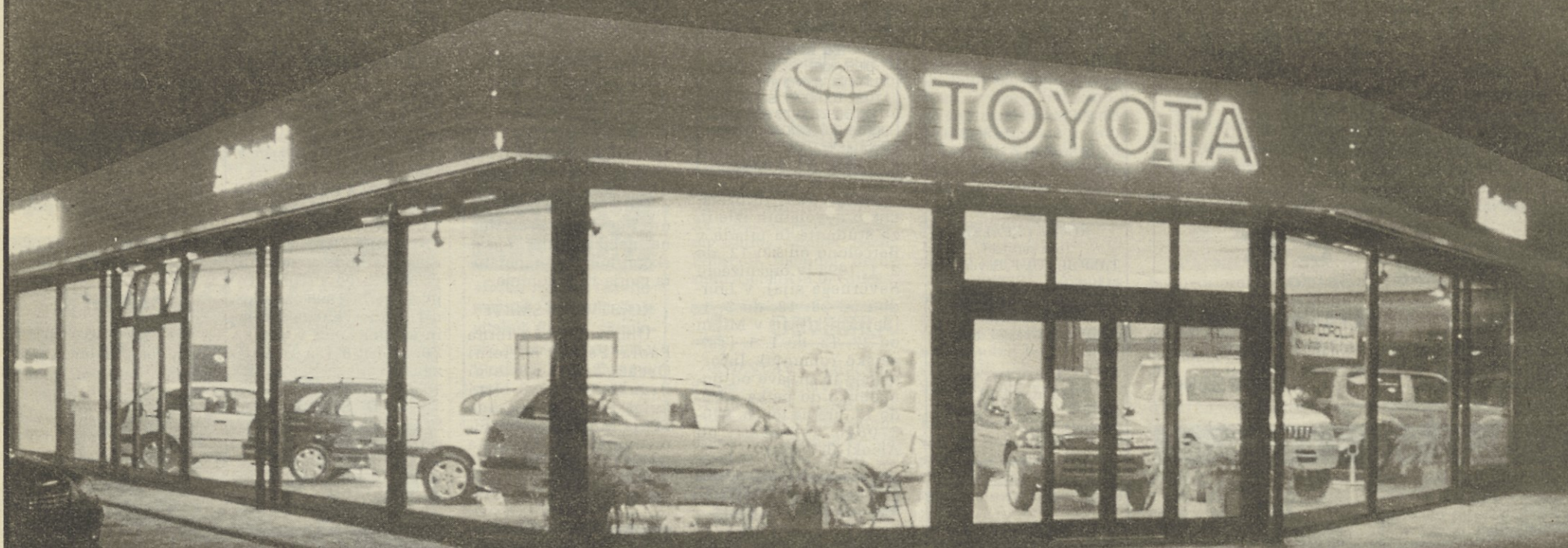
posebej posvečena Stanku Jericiju ob 70-letnici življenja, ki jo letos praznuje goriski zborovodja in skladatelj. Ob tej priložnosti je ZSKP izdala zbirko priredb slovenskih ljudskih pesni Stanka Jericija in publikacijo ob 40-letnici Cecilijanke. Obe publikaciji bodo predstavili v petek, 20. novembra, ob 18.30 v komorni dvorani Bratuzevega centra. Na prireditvi bo sodeloval MePZ Hrast iz Doberdoba pod vodstvom dirigenta Hilarija Lavrenčica.

Pevma: Primožič predlaga ugodnosti proste cone tudi za plin v jeklenkah in kurilno olje

Predsednik rajonskega sveta za Pevmo, Oslavje in Stamver Silvan Primožič je z dopisom predsedniku Trgovinske zbornice Enzu Bevilacqua in županu Gaetanu Valentiju predlagal, naj se podobne ugodnosti proste cone, kakršne že veljajo za metan, priznajo tudi za plin v jeklenkah in za kurilno olje. Ob spoznanju, da mestno podjetje AMG ne namerava metanizirati redkeje naseljenih območij v rajonu, ker bi to ne bilo rentabilno, kot so potrdili na nedavni javni skupščini rajonskega sveta, Primožič ugotavlja diskriminacijo med občani: nekateri se pač ne morejo priključiti k plinskemu omrežju in s tem koristiti popust proste cone na določeni količini metana. Odtod zahteva, naj bi v prosto cono vključili tudi plin GPL in kurilno olje. Rajonski svet v Pevmi je zasedal tudi predsinoci, ko je bil poklican, da izrazi mnenje o nekaterih novostih na področju davkov. Povoljno mnenje so dali o odpravi davka na zasedbo javnih površin Tosap, negativno pa o davku ICI, predvsem zaradi obdavčenja zazidljivih zemljišč, in o novostih glede davčnih sporov.

AWS GO

Autocrali vas vabi na ogled modelov Toyota v prostorih novega goriškega zastopstva



Autocrali srl

Gorica, ulica III. armata 180, tel. 0481/524133





ZAŠČITNI ZAKON / PRED ZAČETKOM AVDICIJ

Lega nazionale začela ofenzivo proti zaščiti

Z Menio in Codarinom enoglasno »proti uvajanju bilingvizma in privilegijev za manjšino«

Goriska Lega nazionale je včeraj začela ofenzivo pred avdicijami o zaščitem zakonu za Slovence v Italiji, ki se bodo začele novembra. Včeraj so priredili javno srečanje s poslancem NZ Robertom Menio, predsednikom trzasko pokrajine Renzom Codarinom in drugimi predstavniki desnice.

Lega nazionale ni proti Slovincem, je pojasnil njen goriski predsednik Lino Salustri, »mora pa posesti, da prepreči uvedbo privilegijev za manjšino. Naredili bomo vse, kar se da v mejah demokracije, da preprecimo privilegije« je dejal in posvaril (rekoc, da to ni grožnja a le »naravna« cloveska reakcija): »V nasprotnem primeru ne jamčimo več za ohranitev mirnega sožitja

v teh krajih.«

Na podobni valovni dolzini je bil Menia, ki je pozval k mobilizaciji pred nevarnostjo bilingvizma in privilegijev za manjšino. Postopek je pred odločilno fazo, v kateri bo Menia z vsem NZ skušal postavljati vsakovrstne ovire, da bi »omejil škodo«. Potreben pa je tudi »ljudski odpor« v teh krajih. Glede vsebine ni Menia povedal nič novega. Odločno je proti vsaki javni rabi slovensčine, slovenske sole so ze prezasciten fevd, glasbenih sol Slovenci ne potrebujejo, saj je glasba »univerzalna govorica«, vračanje Narodnega in Trgovskega doma bi bilo žaljivo, ko pa Slovenija noče vrniti nepremičnin ezulom. Vse, kar Menia dopusca, je ohranitev se-

danje ravni zascite (po prestevanju) tam, kjer je Slovencev vsaj 25%.

Codarin je prav tako za enotno zakonsko besedilo brez novih zascitnih norm. O Masellijevem osnutku je dejal, da je to »komunistični zakon, ki ne uposteva stvarnosti in vsiljuje odločitve z vrha«. Sožitje ze obstaja, »ker smo Italijani miroljuben narod«, zakon za Slovence pa bi ga razbil.

Na srečanju sta posegla se predsednik sekcije združenja Dante Alighieri prof. Marangon z zagovorom vecje skrbi za čistoto italijanskega jezika (kaj bi temu odvzela zascita slovensčine?) in neki gospod, ki se je predstavil kot glasniki Benecije ter dejal, da pri njih ni Slovencev, so samo filo-Slovenci.

Mamilo so skrivali na kraški gmajni

Karabinjerji v Trziču so s sodelovanjem kolegov iz Jamelj in Doberdoba izsledili tri mladenice, ki so osumljeni prekupevanja z mamili. Vsi trije, Z.L., A.R. in C.M., so polnoletni in živijo v Trziču. Na domu jim sicer niso nasli mamila, pač pa so odkrili skrališče na doberdobskem krasu, kjer je trojica zakopala majhen »zaklad«: skupno 250 gramov hasiša in marijuane. Vse tri so prijavili sodstvu.

Vztrajen toda nespreten žepar

V tretje gre rado, si je najbrž mislil žepar F.D. iz Trziča, ki pa se je motil. Malo sreče je imel ze pri prvem poskusu v petek popoldne, ko je s kolesom peljal mimo ženske pred ronskim pokopališčem in ji skušal iztrgati torbico. Zenska se ni dala, povlekla je torbico, da je tat strbunknil na tla in zbežal. Kasneje je drugi ženski odnesel torbico z 200 tisoč lirami, nakar so ga na podlagi opisa izsledili: imel je denar in se krvava kolena zaradi padca. Prijavili so ga na prostosti. Včeraj pa je možakar izpulil se tretjo torbico. Takoj so ga izsledili in spravili za zapaha.

Odnegli cigarete za 60 milijonov

Tatovi so prejšnjo noč iz bara »Alla Gisella« v Trziču, ki ga upravlja Grazia Miniussi, odnesli cigarete v vrednosti 60 milijonov lir. Odnegli so 12 vecjih kartonov in napolnili se šest vreč. Najbrž so bili na delu specialisti, ki so ze okradli dve trafiki v Gradezu.

Našli sef ne pa denarja

Nedalec od papirnice pri Devinu so karabinjerji našli sef, ki so ga tatovi 4. novembra odnesli iz blagovnice AeO v Ul. Valentinis v Trziču. V njem so bili se dokuemnti, manjkalo pa je 5 milijonov lir.

PIREDITVE

V GLEDALIŠČU V KRMINU bo jutri ob 21. uri prvic slovenska predstava, igra R. Cosse Nona. Gostovalo bo PDG iz Nove Gorice. Predstava je namenjena tudi rojakom iz slovenskega dela Brd. Mejni prehod Plesivo bo zato izjemoma odprt do 24. ure. Predprodaja vstopnic je v gostišču Sirk na Subidi.

SPDG prireja jutri ob 20. uri prvi društveni večer v novi sezoni. V čitalnici in Krizi ulici bodo predvajali diapozitive z letosnjih izletov, družabnosti in drugih pobud društva. Sledi družabnost in pogovor o programu za leto 1999.

AVSENKOV VEČER bo danes ob 18. uri v sportno-kulturnem centru v Zgoniku. Nastopili bodo Grega Avsenik, Gasperji in Slavko Avsenik. Vstopnice so na Goriskem v predprodaji v gostilni Peric v Doberdobi. Informacije: 0348/3821000.

DRUŠTVO SLOVENSKEGA UPOKOJENCEV obvesča, da bo avtobus za martinovanje v Gaglianu odpeljal danes ob 16. uri izred gost. Primožič v Drev. 20. septembra skozi Podgoro, Standrez in Sovodnje. Povratek ob 23. uri.

KSD KRAS DOL-POLJANE priredi v soboto, 21. novembra, ob 20. uri tradicionalno martinovanje v nekdanji soli na Palkišču. Informacije in vpisovanje do srede, 18. novembra, na tel 0481/78354 (Cristian) vse dni razen sobote in nedelje od 17. do 19. ure.

KONCERTI

SKPD F.B. SEDEJ iz Steverjana, ob praznovanju zahvalne nedelje, prireja koncert Komornega moškega zbora »Ptuj« danes ob 15.30 v Sedejevem domu. Sledi tombola. Toplo vabljeni!

ČRPALKE

Danes so na Goriskem dežurne naslednje bencinske črpalke

GORICA
IP - Ul. Crispi
ESSO - Ul. Lungo Isonzo
MONTESHELL - Ul. Aquileia
ERG - Ul. sv. Mihaela
AGIP - Ul. Trieste
TRZIC
MONTESHELL - Ul. Boifo
IP - Ul. Matteotti
AGIP - Ul. Cosulich
RONKE
AGIP - Ul. Redipuglia
KRMIN
AGIP - Drev. Ven. Giulia
GRADISČE
MONTESHELL - Ul. Trieste
SKOCJAN
AGIP - Ul. Battisti (Pieris)
MARJAN
AGIP - Ul. Manzoni
STARANCAN
AGIP - Ul. Trieste

Društvo RaT-SLOGA PromoSKulturE vabi na ogled razstave keramik in slik

ANICE PAHOR

15. - 23. november 1998
od 17. do 19. ure
Ob nedeljah tudi od 11.00 do 12.30.
OTVORITEV DANES, 15. novembra 1998 ob 11. uri v društvenih prostorih v Doberdobi, Trg sv. Martina 11
Razstava sodi v sirsij projekt »Spoznajmo svoj kraj in svoje ljudi«

IZLETI

MLADINSKI ODSEK KD SOVODNJE priredi 8. decembra avtobusni izlet v Lasko z ogledom pivovarne Lasko in okolice. Rok vpisovanja zapade v petek, 20. novembra. Za informacije in prijave: Magda Tomsic, tel. 0481/882032 in Edi Pelicon, tel. 0481/882214 (ob urah obedov).

RAZSTAVE

V KC LOJZETA BRATUŽA je do 25. novembra postavljena razstava del slikarja Avgusta Cernigoja ob stoletnici rojstva. Urnik ogleda: od ponedeljka do sobote od 17. do 19. ure, ob nedeljah od 10. do 12. ure.

ČESTITKE

Ob 40. obletnici poroke voščijo staršema IDI in PETU se mnogo let skupnega življenja, Darja, Edi in Luisa z družinami.

Za prijeten večer, ki sem ga preživel za svoj 90. rojstni dan, se iz srca zahvaljujem moškemu pevske-mu zboru Jezaro iz Doberdoba, sosedom, sorodnikom in prijateljem, ki so me s tako nepozabno toplino pocastili. VALERIO FRANDOLIC z ženo Marijo in otroki.

PRISPEVKI

Ob priložnosti srečanja z Anno in Walterjem Häberling-Muzsynski iz Niederglatta daruje sorodniki 150 tisoč lir za Kulturno društvo Sovodnje in 150 tisoč lir za Sportno društvo Sovodnje.

V pocastitev spomina na nonota daruje družina Zavavlav 100 tisoč lir za Kulturno društvo Otona Zupanciča v Standrežu.

VČERAJ-DANES

Podatki iz matičnega urada goriske občine v tednu od 7. do 13. novembra 1998.

RODILA STA SE: Jasmine Isabel Trevisan, Luca Cultrara.

UMRLI SO: 86-letna Marcella Giuseppina Vecchiet, 70-letni Sergio Vidoz, 94-letna Lidia Furlani, 87-letna Emma Smrecher, 65-letni Remo Devetak, 93-letni Stanislao Skarabot, 80-letna Lina Di Bello, 64-letna Primarosa Gaier, 95-letna Anna Felice, 86-letni Attilio Zimolo, 84-letni Bruno Rigon, 77-letna Renata Scarelli, 83-letna Gabriella Comelli, 78-letna Carmela Braini, 93-letna Santina Persi, 89-letna Ada Zampieri, 66-letni Giovanni Petarin.

POROKE: nihce.
OKLICI: nihce.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
AL MORO (Alesani), Carduccijska ulica 40, tel. 530268.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU
ALLA SALUTE (Fabris), Ul. Cosulich 117, tel. 711315.

POGREBI

JUTRI, v Gorici: ob 10.25, Luciano Zatti iz splosne bolnišnice v cerkev v Podgori in na tamkajšnje pokopališče.

POSVET / NA POBUDO BANK

Pripravljeni na evro

Bojazni za trgovanje z vzhodnimi valutami

Smo pred eno največjih revolucij v evropski zgodovini. S 1. januarjem 1999 bodo v 11 državah Evropske unije uvedli dvojno obračunavanje, v lastni valuti in v evru. Banke, velike trgovske in industrijske družbe in tudi del javnih uprav so se na to že pripravile in bodo ze takoj po novem letu poslovali v dvojni valuti. Placila bodo sicer se naprej v domači valuti, evro pa bo dan za dnem bolj prisoten in bo po treh poskusnih letih stopil v veljavo kot evropski denar.

Priprave na uvedbo evra trajajo ze vec let. Banke so se tega prve lotile in usposobile ze precej svojega osebja. Zato je tudi prav, da banke o tem govorijo. Včeraj se je v dvorani goriskega sejmišča nekaj nad 200 ljudi odzvalo vabilu 22 bank, ki poslujejo v goriski pokrajini, od teh 8 domačih (hranilnica, Kmečka banka in šest posojilnic). Pobudnice sestanka so bile Goriska hranilnica, Kmečka banka in Zadrzna kreditna banka v Starancanu. Prisotni so bili tudi predsednik, ravnatelj in odborniki slovenskih zadrznih bank iz Doberdoba in Sovodenj.

Goriski posvet je bil socasno s posveti v 103 glavnih mestih pokrajin v Italiji. Dve uri so tudi v Gorici v satelitskem prenosu poslušali, kaj so govorili predstavniki bank, vlade in evropske komisije na srečanju v Rimu. Sledili so domači govorniki. V imenu bank je govoril ravnatelj hranilnice Milocco, za njim predsednik Trgovinske zbornice Bevilacqua in pokrajinski odbornik Sfiligoi. Tudi pri nas smo pripravljeni na obračunavanje v evru. Milocco in Bevilacqua sta sicer izrazilo bojazen pred negativnimi posledicami. Ce se bo evro utrdil, in vse kaže da se bo, bodo izgubile na vrednosti valute vzhodnoevropskih držav, s katerimi imajo nasa industrija, veliki in mali trgovci največ opravka, tadko da lahko pride do zmanjšanja nakupov. Se zlasti trgovina na drobno bi najbolj občutila te posledice.

Corzutto Gianfranco

razstezna pokrivala za kavce

PONCHO

novе prešite odeje

GABEL

(sodelujte na nagradni igri) in drugih znamk

bogata izbira darilnih artiklov za letošnje praznike

GORICA

ul. Morelli 19/B - 23/B, tel. 0481/533342

ZKD Zveza slovenskih kulturnih društev

vabi na ogled gledališke predstave Bertolta Brechta v izvedbi Teatra Trotamora iz Sentjakoba v Rožu na Koroškem (Avstrija)

OPERA ZA TRI GROŠE

Režija: Marjan Stikar

Kulturni dom Gorica - petek, 20. novembra 1998, ob 20.30

SKPD "F.B. Sedej" Steverjan

ob praznovanju zahvalne nedelje prireja koncert

KOMORNEGA MOŠKEGA ZBORA »PTUJ«

Dirigent: FRANC LACEN

Danes, 15. novembra, ob 15.30 v Sedejevem domu.

Sledi tombola.

Toplo vabljeni!

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE GORICA

JUBILEJNA 40. CECILIJANKA

REVIIJA GORIŠKIH PEVSKIH ZBOROV

Sodelujejo zbori iz Tržaške in Videmske ter Koroške in Slovenije. Posvečena bo skladatelju Stanku Jericiju ob 70. življenjskem jubileju.

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ V GORICI

KOMORNA DVORANA

➔ **Petek, 20. novembra, ob 18.30:** predstavitev publikacije Ob 40-letnici Cecilijanke in zbirke priredb slovenskih ljudskih pesmi Stanka Jericija. Zbirko bo predstavila prof. Franka Žgavec. Sodeloval bo MePZ Hrast iz Doberdoba pod vodstvom Hilarija Lavrenčiča.

VELIKA DVORANA

➔ **Sobota, 21. novembra, ob 20.30 in nedelja, 22. novembra, ob 16. uri:** revija pevskih zborov. V nedeljo bo tudi podelitev priznanj zborom in zborovodjem za dolgoletno sodelovanje na Cecilijanki.

VSE ZA ŠPORT

K2SPORT

RAŠTEL 19, tel. 0481/531884

TRGOVINE OBUTVE

Raštel 7, tel. 0481/535162
K2, ul. Oberdan 7, tel. 5355520

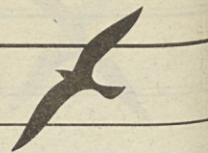
OTROŠKA OBUTEV

Raštel 8, tel. 0481/3346

KOSIČ

GORICA

POSEBNE UGODNOSTI OB PETDESETLETNICI OBIŠČITE NAS!



NOVICE

Arafat potrdil namero o razglasitvi palestinske države

NABLUS Vodja Palestincev Jaser Arafat je v Nablusu pred tisoči Palestincev potrdil namero, da naj bi 4. maja prihodnje leto razglasili samostojno palestinsko državo. "V maju želimo državo. To so sanje vseh naših mučnikov, naših zapornikov, naših mož, žena in otrok, to je sen arabskih držav in vsega sveta," je med drugimi množici, ki se je zbrala v Nablusu na praznovanju desete obletnice izjave o palestinski neodvisnosti, dejal Arafat in znova ponovil, da naj bi prestolnica te države postal Jeruzalem. Stiristo članov palestinskega Narodnega sveta (PNC) je 15. novembra 1988 skoraj soglasno sprejelo odločitev o razglasitvi palestinske države. Deklaracijo "države brez državnega ozemlja" so v svetu sicer ocenili samo kot izjavo o nameri. Sicer pa deklaracija iz leta 1988 velja za mejnik bliznjevzhodnega mirovnega procesa, kajti z njo je PLO prvič priznala pravico do obstoja Izraela. (STA/dpa)

Na Kosovu še mrtvi in ranjeni

BEOGRAD - V najnovejšem napadu Osvobodilne vojske Kosova na kolono jugoslovanske vojske v bližini kraja Dulje, 55 kilometrov jugozahodno od Pristine, je eden od vojakov ZRJ izgubil življenje, trije pa so bili ranjeni, je danes poročala neodvisna beograjska radijska postaja B-92. Srbski medijski center iz Pristine pa je poročal, da je OVK v Prekoluku v bližini Dečanov ubila tudi nekega Albanca, ki je sodeloval s srbskimi oblastmi. (STA/dpa)

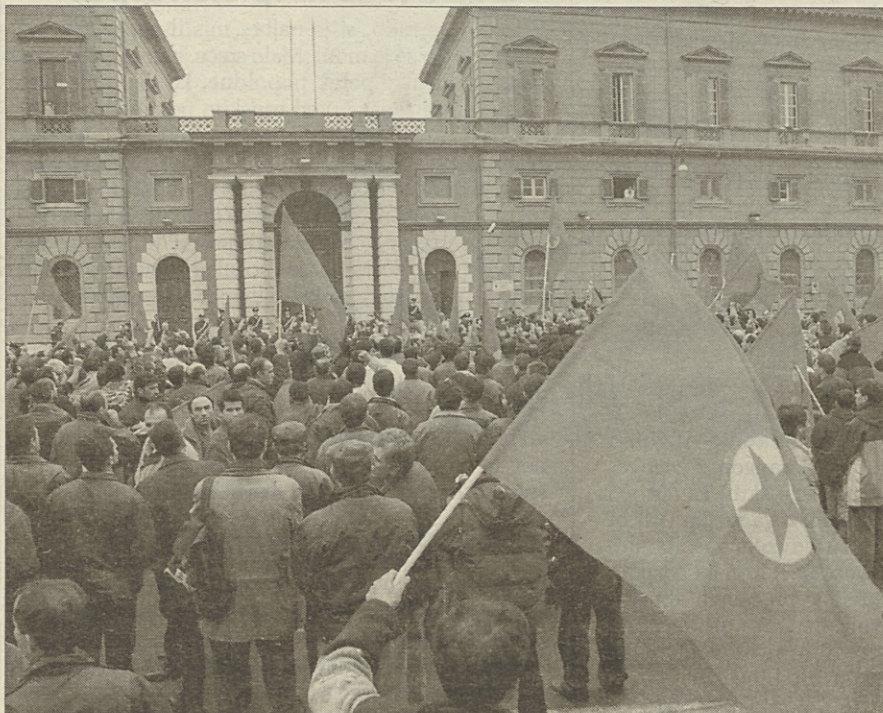
Potrdili izgon Šeslja iz BiH

SARAJEVO - Urad Visokega predstavnika za izvedbo Daytonskega sporazuma je potrdil, da je podpredsednik srbske vlade Vojislav Šeselj razglašen za nezakazano osebo na ozemlju BiH. Urad med drugim se navaja, da je odločitev v imenu visokega predstavnika Carlosa Westendorpa sinoci sprejel njegov namestnik Jacques Klein. Šeselj naj bi ob nadzoru mednarodnih enot državo že včeraj zapustil. (STA)

RIM / PO ČETRTKOVI ARETACIJI

Številni Kurdi iz vse Evrope izražajo podporo Ocalanu

Ustanovitelj PKK je že vložil prošnjo za politično zatočišče



RIM - V Rim so iz raznih evropskih držav že začeli prihajati številni Kurdi, ki nepovedujejo, da se ne bodo premaknili, dokler italijanske oblasti ne bodo izpuštile na svobodo Abdullaha Ocalana, ustanovitelja in voditelja Kurdske delavske stranke PKK, ki so ga v četrtek aretirali na letališču v Fiumicinu, kamor je dopotoval iz Moskve. O njegovem prihodu in aretaciji so se razširile razne govorice, češ da mu je Rusija zavrnila prošnjo po zatočišču in ga skrivaj izgnala, da ne bi se bolj otežila svojih odnosov s Turčijo, in da je italijanska vlada vedela za njegov prihod. V palaci Chigi so govorice zanikali, češ da s prihodom niso bili seznanjeni, kar je po-

trdil tudi Ocalanov odvetnik Saraceni, ki je se pojavil, da se je Ocalan prostovoljno predal italijanskim organom, da ni v vojašnici Celio, da nikakor ne namerava pristati na morebitno ekstradicijo in da je že vložil prošnjo za politično zatočišče. Oglasil se je tudi drugi Ocalanov zagovornik, Pisapia, ki je dejal, da so Ocalana priprli po identifikaciji, in sicer pod obtožbo umora, obsirneje pa je govoril predvsem o možnosti ekstradicije. Po njegovem mnenju nikakor ne bi mogli ustreči zahtevi Ankare, ker italijanska ustava ne predvideva ekstradicije, če obstaja nevarnost, da bi zatem osebo usmrtili. Tudi morebitni zahtevi Nemčije, ki je svojčas za Ocalanom izdala zaporni nalog, po njegovih besedah ne bi mogli ugoditi, ker ekstradicija ni možna za politične prekrške, taka pa postanejo tudi običajna kazniva dejanja, kot na primer umor, če jih v celoti ali tudi delno narekujejo politični razlogi. Poleg tega ne gre pozabiti, da je prav v Nemčiji glede PKK prislo do odprtja, tako da so v politiki in sodstvu ter v posameznih deželah mnenja precej deljena.

Proti ekstradiciji so se že Cossutta, Occhetto, zeleni, poslanec Paolo Cento je začel z gladovno stavko. Pravosodni minister Diliberto je bil glede Cossuttovih izjav, da mora Italija Ocalanu zagotoviti varnost in politično zatočišče, precej oprezen, dejal je, da mora najprej preveriti, za kaj gre, pregledati mora dokumente in sploh preveriti, če je iz Turčije prisla kakšna zahteva. Zadovoljstvo ob aretaciji pa je izrazila ameriška vlada, ker je PKK po njenem mnenju teroristična organizacija.

IRAK / PO MOČNEM MEDNARODNEM PRITISKU IN VOJAŠKIH GROŽNJAH ZDA

Sadam Huseim zadnji hip pristal na zahteve Združenih narodov

BAGDAD, NEW YORK - Po močnem mednarodnem pritisku in ameriških grožnjah z vojaškim posredovanjem se je Irak včeraj pozno popoldne vendarle odločil nadaljevati sodelovanje z ZN.

Iraške oblasti so pozitivno odgovorile na pismo, ki ga je generalni sekretar ZN Kofi Annan poslal v Bagdad po koncu peturne seje Varnostnega sveta ZN v noči na soboto. V pismu je Annan iraske oblasti pozval, naj sprejmejo modro odločitev, v pogovoru z novinarji pa ni izključil možnosti, da bi irasko nesodelovanje lahko pripeljalo do vojaškega posega.

Včeraj popoldne pa je prislo do nepričakovanega preokreta. Kot je v New Yorku povedal irski predstavnik pri ZN Nizar Hamdun, bo Bagdad inšpektorjem ZN in predstavnikom Mednarodne agencije za jedrsko energijo (IAEA) omogočil nadaljevanje dela, določenega v skladu z resolucijami ZN. Husein je v svojem pi-

smu generalnemu sekretarju Annanu zahteval, da bi v zameno odpravili mednarodni embargo proti Iraku. Toda Hamdun je v osebnem pogovoru z Annanom pojasnil, da je Irak pripravljen sprejeti inšpektorje ZN takoj in brezpogojno, tako da je generalni sekretar naposled ocenil, da iraski odgovor v dovoljni meri izpolnjuje zahteve ZN.

Odgovor Iraka je vsekakor to noč podrobneje vzel v pretres Varnostni svet, vendar nam njegove odločitve v trenutku, ko zapiramo redakcijo, niso znane. Vsem pa je jasno, da je treba Huseinov preokret jemati zelo previdno in da se iraski diktator vsekakor gre nevarno igro.

O resnosti položaja pred včerajšnjo irasko odločitvijo prica tudi dejstvo, da so se ze v petek z iraskih meja umaknili neodvisni nadzorniki, sicer zaposleni v družbi Lloyds, ki so nadzorovali dobavo človekoljubne pomoči Iraku, zaradi cesar

je bila dobava hrane in zdravil, ki jih Irak prejema v okviru programa »nafta za hrano«, prekinjena od petka opolnoči.

Vojaškemu posegu v Iraku je ves čas nasprotovala Rusija. Predsednik Boris Jelcin je v posebnem sporočilu ameriskemu predsedniku Billu Clintonu včeraj ponovno izrazil prepričanje, da se je se moč "izogniti najslabšemu", če bo mednarodna skupnost združila napore in irskega predsednika Sadama Huseina pripravila do tega, da bo ubogal.

Vodja britanske diplomacije Robin Cook pa je opozarjal, da se mora Sadam Husein zavedati, da bo sam odgovoren za posledice svojih dejanj.

Seveda pa je mednarodna pozornost zdaj uperjena predvsem v to, kaj bodo napravile ZDA. Predsednik Bill Clinton je včeraj takoj sklical sestanek sveta za nacionalno varnost. Bela hiša je vsekakor izredno previdna in je že dala vedeti, da se

ne bo zadovoljila z izjavami in da bo verjela le Huseinovim dejanjem. Do nadaljnjega bo zatorej nadaljevala s pripravi na vojaški poseg, ki pa je zdaj manj verjeten.

Zaradi iraske krize je bilo nekaj dvomov o tem, ali se bo predsednik Clinton udeležil Azijsko-pacifiškega foruma za gospodarsko sodelovanje (APEC) v Maleziji, vendar pa je Bela hiša sporočila, da v predsednikovem programu ni sprememb. Tudi to je mogoče razumeti kot spodbudno znamenje.

Pojasnimo naj, da je Irak 31. oktobra v celoti prekinil sodelovanje z inšpektorji ZN, 9. novembra pa je zatrdil, da ne bo spoštoval resolucije Varnostnega sveta z dne 9. novembra, v kateri je VS zahteval, naj nadaljuje sodelovanje z ZN. Iraške oblasti so skušale s pogojevanjem doseči odpravo embarga ZN, ki proti tej državi velja že od zasedbe Kuvajta.

NEMČIJA / OB POLEMIKAH

Zelena ministrica najavlja novo politiko glede mamil

BONN - Nova »zeleno-rdeča« nemška vladna koalicija po vsem sodeč ne bo imela mirnega življenja. Za eno izmed prvih polemik okrog njene dejavnosti je v tih dneh poskrbela ministrica za zdravje Andrea Fischer, ki v vladi Gerharda Schröderja predstavlja Zelene. Fischerjeva je namrec v intervjuju, ki ga bo jutri objavil znani nemški tednik Der Spiegel in katerega vsebino so anticipirale nemške tiskovne agencije, napovedala uvedbo »nadzorovane distribucije heroína« ter primerjala indijsko konopljo alkoholom.

Heroin naj bi država začela poskusno deliti pod zdravniškim nadzorom v Hamburgu in Frankfurtu. Kar zadeva indijsko konopljo, pa se je Fischerjeva v bistvu zavzela za njeno liberalizacijo, saj je v intervjuju dejala, da je z njo podobno kot z alkoholom: če jo uspeš uživati v manjših količinah, naj bi bila povsem neskodljiva.

Omenjene izjave zelene ministrice za zdravstvo pa so takoj naletele na polemичne reakcije. Znani psiholog Wolfgang Heckmann je v intervjuju za nemško tiskovno agencijo DPA izjavil, da si od Fischerjeninih nacrtoev za heroin »nič ne obeta«, v ostalem pa se je Heckmann zavzel za to, da bi bile sile javnega reda prizanesljivejše do narkomanov, nikakor pa ni za legalizacijo mamil. Kot kaže, bo proti stališčem Fischerjeve ostro nastopila krščansko-demokratska opozicija.

ZDRUŽENI NARODI / ODBOR ZA RAZOROŽITEV IN SVETOVNO VARNOST

Predlogi za zmanjšanje jedrske oborožitve

Gre za tri predloge za zmanjšanje oborožitve, za uničenje jedrskega orožja in za svet brez jedrskega orožja

NEW YORK - Odbor za razorožitev in svetovno varnost generalne skupščine OZN, s krajšim imenom Prvi odbor, je v petek popoldne sprejel tri osnutke resolucij v zvezi z jedrskim orožjem, ki jih je predlagal v sprejem celotni generalni skupščini. Ta bo o teh predlogih resolucij in še nekaterih drugih glasovala predvidoma v decembru. Sprejeti so bili osnutki predlogov resolucij za zmanjšanje jedrske nevarnosti, jedrsko razorožitev in končno uničenje jedrskega orožja, ter svet brez jedrskega orožja - potreba po novi agendi.

Osnutek resolucije o zmanjšanju jedrske nevarnosti je predlagala Indija, besedilo pa poziva k reviziji obstoječih jedrskih doktrin ter sprejetju nujnih ukrepov za zmanjšanje nevarnosti, ki ga predstavlja jedrsko orožje. Za predlog resolucije je glasovalo 68 držav, 44 jih je bilo proti, med njimi tudi Slovenija, 12 pa se jih je vzdržalo.

Predlog resolucije o jedrski razorožitvi in končnem uničenju jedrskega orožja poziva države, da povečajo napore za preprečitev širjenja jedrskega orožja in da delujejo v smeri uničevanja obstoječih zalog. Ta predlog resolucije je bil za razliko od prejšnjega sprejemljivejši tudi za države z jedrskim orožjem, saj je zanj glasovalo 132 držav, vključno s Slovenijo, proti ni bila nobena, 11 pa se jih je vzdržalo.

Predlog resolucije o svetu brez jedrskega orožja - potreba po novi agendi je bil prav tako potrjen, saj je zanj glasovalo 97 držav, proti jih je bilo 19, 32 pa se jih je vzdržalo, med njimi Slovenija. Naša država je bila na začetku sooblikovalka osnutka za to resolucijo, vendar je v petek pred glasovanjem odstopila od takojšnjega sponzorstva. Proti predlogu so glasovale vse jedrske države razen Kitajske, nove članice Nata Poljska, Madžarska in Češka ter tiste, ki si to želijo postati - Romunija, Slovaška in baltiske države. V množici držav tretjega sveta, ki so osnutek resolucije podprle, pa izstopajo le tri evropske države Avstrija, Irska in Švedska.

Poleg Slovenije so se glasovanja vzdržale med drugim tudi Hrvaška, Nemčija, Grčija, Italija, Japonska, Španija in Norveška. Nasprotniki omenjene resolucije ter večina vzdržanih držav, ki so se prijavile k razpravi, je izrazila mnenje, da nova agenda pravzaprav ne pomeni nič novega. Predstavnik ZDA je dejal, da bo resolucija bolj zadržala proces jedrskega razoroževanja, kot pa ga pospešila. Osnutek resolucije postavlja pod vprašaj doktrino jedrskega odvracanja, ki je pomagala vzdrževati mir in pomagala končati hladno vojno, saj si nobena stran ni upala uporabiti orožja zaradi strahu

pred povračilnim napadom. ZDA menijo, da pobuda ne prinaša nič novega, saj je osnutek resolucije le zbirka že obstoječih postopkov in dogovorov o jedrskem razoroževanju, poleg tega pa postavlja pod vprašaj nekaj, kar je bilo v mednarodni skupnosti že dogovorjeno glede pristopa k jedrski razorožitvi. Po mnenju ZDA je pobuda le nekaj poskus pomirjevanja vesti, da se nekaj dela na tem področju.

Tudi ostale jedrske države kakor tudi članice Nata so izrazile mnenje, da je najbolj realistična pot k jedrski razorožitvi in svetu brez tega orožja postopna, korak za korakom in da resolucija ne ponuja nobenih novih rešitev. Predstavnik Norveške pa je dejal, da je osnutek resolucije preveč napadalno usmerjen proti državam z jedrskim orožjem in njihovem pristopu k razorožitvi, ne omenja pa poskusov Indije in Pakistana. Najbolj pragmatično je bilo pojasnilo predstavnika Italije, ki je vzdržan glas utemeljil z dejstvom, da resolucija ne bo z ničemer pospešila jedrske razorožitve.

Generalna skupščina bo to resolucijo kot tudi drugi dve najverjetneje izglasovala, kakšno realno težo pa bo to imelo glede približevanja cilju - svetu brez jedrskega orožja, pa je drugo vprašanje.

Robi Poredos, STA

Nedeljske teme

P R I B E Ž N I K I

Ko pozabljamo, da so ljudje

SERGIJ PREMUR

Ko sem se zvečer vrnil domov, sem se tussiral, dokler ni zmanjkalo tople vode, pa sem se vedno cutil na kozi umazano in smrad. Ze dolgo se nisem pocutil tako nelagodno, kot po obisku v zbirnem centru za nelegalne pribeznike v trzaskem Starem pristaniscu. Nisem se mogel otresti misli, da se 300 metrov dalec od mojega udobnega stanovanja, v prostoru, ki je za polovico manjsi od tistega, v katerem zivi moja sticnarska družina, gnete 21 ljudi, ki jim dobesedno manjka zraka, kot je ugotovila zdravstvena ustanova. V skupini obupanih in smrdljivih nelegalnih pribeznikov je bilo tudi nekaj takih, ki so preživeli vec let po zaporih in jih ne bi rad srečal zvečer na samem, tako da sem zadovoljen, da so jih medtem ze izgnali. A tudi v zaporu je treba spostovati najosnovnejša pravila cloveskega sožitja, na katera so se v trzaskem primeru mirno pozvivali, verjetno iz birokratske neobčutljivosti in površnosti, v centru pa sem videl na lastne oči sistematično ponizanje cloveka, in to v javni strukturi. Lager je morda prehud, zapor pa prav gotovo premil izraz za center, ki ga je na srečo ministrica za notranje zadeve te dni zaprla.

Na manifestaciji za zaprtje centra, ki se je nekaj tednov od tega izrodila v izgrede, so vzklikali preprosto geslo: »Nihče ni ilegalen, vsakdo je clovek!« Lahko pa bi dodali, da smo (skoraj) vsi priseljenci. Preseljevanje je stalnica v vseh cloveski zgodovini, tudi v modernih casih, tudi pri nas: nič koliko političnih emigrantov je pribežalo iz Slovenije v povojnih letih, nepri-

merno vec naših domacinov se je izselilo v Avstralijo, Argentino, Ameriko, skoraj vsi prebivalci Trsta s(m)o potomci priseljencev iz bliznjih in bolj oddaljenih krajev. Ob vhodu v kanal pri Rusem mostu stoji tesno palača Grka Karfotisa, na levi pa Srba Gopčevića; tak je pač Trst.

Priseljevanja pa bodo stalnica tudi v nasi prihodnosti, s katero se moramo sprijazniti, obenem pa jo moramo urediti, ker ni mogoče omogociti prostega prihoda kogarkoli kamorkoli: to bi bilo, kot ce ne bi vec zaklepali domacih vrat, kar bi bilo sicer lepo, vendar v sedanjih pogojih ni realistično. Pri urejevanju problema pribeznikov in priseljencev pa so politiki in javni upravitelji - z redkimi castnimi izjemami - pokazali veliko nesposobnost. Italijo je pred leti spravilo v krizo nekaj tisoč beguncev iz Bosne, ki so v glavnem se pri nas; v Nemčiji so jih sprejeli vec kot 200 tisoč, po podpisu daytonskega premirja pa jih vračajo v Bosno. V Italiji pa se spoprijemajo iz dneva v dan s posameznimi primeri, ki zaradi dezorganizacije

postajajo emergencne krize, ker ni splosne strategije do problema pribeznikov. Primer lahko vidimo tudi pri nas: v Trstu je manj kot 100 beguncev s Kosova, Kurdistanu in drugih nesrečnih krajev, kar ne bi smelo predstavljati nobenega problema, včeraj pa so predstavili ze sesto varianto od avgusta letos za namestitev zbirnega centra!

Predsednik vlade Massimo D'Alema je postavil javnost pred jasno izbiro: »Ce ne bomo prevzeli nadzora nad pojavom pribeznikov in ga urejali mi, ga bodo se naprej urejali kriminalci.« Tretje možnosti preprosto ni, razen ce si kdo ne misli, da bomo lahko fizično preprecili pritok tujcev z zidom, prek katerega ne bo mogel nihče. Med drugim, kam bi ga postavili: ob meji med Italijo in Slovenijo, med Slovenijo in Hrvasko ali pa med Madzarsko in Ukrajino, kje se namrec zacne zemlja, s katere vdirajo »barbari«? Povsod in vselej doslej je padel vsak zid, od tistega, ki je obdajal Trojo, do tistega, ki je delil Berlin, pa celo elektronsko tehnologijo najodobnejše pregrade med Mehiko in Arizono in Teksasom prelisici vsako noč nekaj tisoč južnih sosedov.

Lociti je treba seveda begunce in take, ki iscejo posteno delo, od kriminalcev. Glede slednjih se je oglasil iz tuznizij-

skega izgnanstva Bettino Craxi s pametno opazko: »Na tisoce pridnih fantov v tej drzavi gleda na Italijo kot na edino možnost boljšega zivljenja. Mnogi prispejo ilegalno do italijanske obale, kjer padejo v roke kriminalnim in mafijskim organizacijam in se iz pridnih fantov sprevržejo v zločince.«

Najhujsi zločin, ki ga nekateri pripisujejo pribežnikom, je, da krađe delo našim brezposelnim. Samo pogledajte po Trstu, kjer devet desetih jarkov na cestah kopljejo Srbi, ali v livarno v Fuzinah, kjer nekatera dela opravljajo samo se priseljenci, ali v industrije mesnih izdelkov v Emiliji, kjer samo priseljenke s kislinami čistijo centimeter debelo plast masčobe s podov, ali po nasadih paradiznikov v Kampaniji, kjer samo crnici nabirajo rdeče sadeže kot nekoč beli bombaz v plantazah ob Missisippiju. Zakaj teh del ne opravljajo nasi brezposelni, ce res tuji krađe delo našim mladim? Tistim, ki iscejo v Italiji možnost za delo in uspeh, ne gre odrekati pravice do sanj o boljšem zivljenju, urediti pa je treba njihov pritok glede na možnosti zaposlitve in si pri tem izmisliti tudi nekaj novih pristopov. Na primer, zakaj jih ne bi naselili po opuscenih gorskih kmetijah, ki jih je na tisoce in tisoce od Karnije do Kalabrije, kjer teritorij dobesedno razpada?

Reke pribeznikov ne bo mogoče ustaviti z jezom, treba jo je utiriti v spodobne in znosne meje. S posebno pozornostjo in humanostjo pa je tre-

ba pristopiti k vprasanju beguncev, ki jim je treba nuditi zatočisce, kot nalagajo ustava in mednarodne konvencije, se prej pa vest vsakega postenega cloveka, saj gre za ljudi, ki jim doma strežejo po zivljenju ali zanikajo osnovne svoboscine. Vzhodnega Nemca, ki je za casa Honeckerja preskočil bodečo zico in pribežal v svobodni del sveta, so pozdravljali kot heroja, mladoletne Kurde pa so se pred kratkim s silo nalozili na trajekt, ki jih je spet odpeljal v Turcijo, kjer jih je v najboljšem primeru cacal zapor. Zakaj?

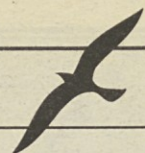
Glede beguncev ni sprejemljivo nobeno odstopanje od nacela, ki jim v Italiji kot v drugih civiliziranih drzavah zagotavlja azil kot obrambo zivljenja. Albanski fantje, ki so sredi avgusta pribežali iz Kosova v Trst, ker so jih odpoklicali v srbsko vojsko, imajo prav toliko pravice do zatočisca, kot slovenski fantje, ki so bežali v Francijo, da ne bi sli v fasisticne posebne bataljone.

Verjetno je največje protislovje, ki ga odpira problem pribeznikov, v nas samih, v našem odnosu do drugih. Zgodilo se je pred kratkim v centru za begunce v naselju sv. Sergija. V poslopje je stopila je zenska z mladim obrito glavcem v bomberju, zelenem jopcu s trobojnicami in fasisticnimi oznakami. Pred skupino ljudi, med katerimi so bili Kosovarji in prostovoljci, ga je grobo prišla in glasno okregala: »Poglej jih in povej mi, kateri so Kosovarji! Vidiš, da so vsi enaki, da jih ne znas razlociti. Poglej, kako so ljudje enaki, in tega ne pozabi, mona.« Sicer groba, verjetno pa učinkovita lekcija enakopravnosti mlademu trzaskemu fasisticu!

Poskusimo tudi mi, ko stopamo mimo tujcev, pribeznikov, priseljencev: pogledjmo jih v oči in se prepričajmo, da so ljudje! Ce bomo splošni tega, potem se bo problem pribeznikov prej ali slej uredil, vecen problem pa bo, ce bomo nanje gledali, kot so nacisti gledali z viska na Zide, Cigane in slovanske Untermensche.

• •





Filmska kultura zamejske mladine

V poletnem času je PD za krajše obdobje objavljala rubriko "Mladi na počitnicah", iz katere je zrastle ideje, da bi mladim občasno posvetili celo stran v nedeljski prilogi. Od tu "Stran mladih", ki se tokrat predstavlja na eni strani, z vašo pomočjo pa bo vnaprej lahko presešla ta format. Tokrat gre za mlade v kinu... Filmom in kinodvoranam namenja PD bolj malo pozornosti, prvo Stran mladih zato posvečamo v celoti tej temi. Posredujemo vam nekaj podatkov o ponudbah kinodvoran, predstavljamo vam dva izmed najuspešnejših filmov, rezultate iz opravljene ankete in filmski Top 5. Anketo smo tokrat opravili med maturanti Znanstvenega in klasičnega liceja Franca Prešeren, naslednjič pa bo na vrsti kdo drug. Pod geslom Tokrat igrajo za vas... so petošolci izglasovali pet najboljših filmov zadnjih mesecev (Top 5) in svoj najljubši film vseh časov. Kako sodelovati z nami? Naslednji sestanek za sestavo Strani mladih bo v petek 20. novembra ob 14.30 na sedežu PD v Ulici Montecchi 6, 2. nadstropje: prisidi k sestanku ali pa pokliči istega dne od 14.30 do 15.30. Čakamo te!

The Truman Show

Komu se ni še porodila misel, da je stalno pod kontrolo videokamer in da ga gledajo po televizijskih ekranih, npr. v Južni Ameriki? Kdo si še ni za trenutek zadel, da bi bilo življenje tako, kot v soap operah? To je dejansko The Truman Show: tridesetletni Truman Burbank je že od rojstva stalno pod kontrolo pettisocih kamer, ki predvajajo v živo vsak njegov dan petnajst minut dnevno po vsem svetu. Truman se je rodil v studiu, Truman živi v studiu, Truman ne ve, da je v studiu... bo Truman umrl v studiu? Oziroma vprašanje je: bo Trumanovo življenje za vedno nadzorovano? Njegovo usodo kroji režiser Christof... vsaj do 10.909 oddaje, trenutka, ko se Truman začne zavedati, da je njegov perfektni svet PREVEC perfekten... najboljša žena, najzgodnejši sosede, najimenoješa služba... V prvih treh tednih predvajanja je v ZDA film zaslužil 180 milijard lir. Kritika je Jimu Carreyju (v vlogi Trumana) pripisala »napredek v karieri«: Jim Carrey se tu ne pači, ampak igra reveža, ki naenkrat razu-

me, da so njegova mati, žena, prijatelji, znanci ipd. le igralci v velikanskem snemalnem studiu in da je vse, kar ga obdaja, izumetničeno! Umetna čustva, umetni odnosi... in vse to izumetničenje zavestno spremlja dan za dnem 1,7 milijarde ljudi! Ni mar to etični problem, če 1,7 milijarde ljudi vsak dan odvisnih od televizijske soap opere? Se nekaj zanimivosti... kraj dogajanja - Seaheaven... idilično mesto z belimi lesenimi hiškami in nežnimi barvami, ni nalašč zgrajen studio. Gre za naselje - Seaside - v vzhodnem delu Floride, ki so ga zgradili na začetku osemdesetih. In tudi Trumanov priimek se zgleduje po rešničnem: »Burbank« je namreč predel Los Angelesa, kjer se nahajajo nekateri izmed glavnih hollywoodskih studiev. The Truman Show je že obiskal najboljše kinodvorane... zato ne gre zamuditi priložnosti, ko ga bodo ponavljali po nižji ceni.



The Horsewhisperer

Film Sepetati konjem (pri nas bolj znan kot L'uomo che sussurrava ai cavalli), je neke vrste moderni western, v katerem vlogo sentimentalnega cow-boysa igra Robert Redford. A zmagovalni konj filma po našem mnenju tokrat ni Redfordova lepota, temveč čudovita fotografija, ki bo vse, ki si boste film ogledali, popeljala med prostrane travnike Montane, kjer se gozdovi, grci in travniki neke v daljavi spajajo z globoko modrino ameriškega neba. In morda se boste tudi vi vprašali, ali lahko tako čudovita narava neke res obstaja, ali pa se z njo sreča le, ko listaš po reviji National Geographic, ali po katalogu Marlboro country travel... Sepetati konjem je predvsem film o Annie, malce nevrotični in ledenomrzli urednici newyorške chic revije (igra jo Kristin Scott Thomas - glavna junakinja Angleskega pacienta), ki večino dneva in noči preživi v družbi svojega mobitela, prenosnega računalnika in fxa. Njeno mrzlično eksistenco perfektne business-woman nenadoma prekine huda nesreča, ki prizadene njeno najstniško hčerko Grace (Scarlett Johansson) in njenega konja Pilgrima. Annie se zato odloči, da bo Grace in Pilgrima odpeljala v Montano, kjer živi Tom Booker (Robert Redford) - človek, ki sepeša konjem. Njemu je poverjena naloga, da Grace in Pilgrima reši pred psihološkim propadom. Nastanitev na Bookerjevi kmetiji bo vsem spremenila življenje, se najbolj pa Annie, saj jo bo srečanje s Tomom prisililo v poglobljeno analizo lastnih občutkov in hotenj...

Tržaške kinodvorane: Kje in kako?

Ali veste, kje se nahajajo vse tržaške kinodvorane, katere ugodnosti nudijo, kdaj se vam najbolj splača skociti v kino? Če vseh odgovorov na zgornja vprašanja ne poznate, pokukajte v spodnji seznam.

Kino Ariston (Sprehajališče sv. Andreja; avtobus številka 9; tel. 040/304222); abonma za 10 vstopnic stane 80.000 lir, velja pa vsak dan vse do 15. avgusta 1999. Studentom, ki predstavijo univerzitetno knjižnico, nudijo popust od ponedeljka do petka (9.000 lir namesto 12.000 lir).

Kino Excelsior (začetek Drevoreda xx.septembra; tel. 040/767300); abonma za 10 vstopnic stane 75.000 lir, univerzitetni študentje pa imajo popust od ponedeljka do petka (9.000 lir namesto 12.000 lir).

Kino Alcione (ul. Madonizza 4; avtobus st. 15 in 16; tel. 040/304832); abonma za 10 vstopnic stane 50.000 lir in velja vsak dan do 31. julija, vsaka prva dnevna predstava stane 6.000 lir, medtem ko imajo univerzitetni študentje popust od ponedeljka do petka in ob katerikoli uri (6.000 lir namesto 10.000 lir).

Kino Capitol (Drevored D'Annunzio; avtobus st. 20 in 21; tel. 040/660434); univerzitetni študentje imajo popust vsak dan (5.000 lir namesto 8.000 lir!), medtem ko je cena abonmaja za deset vstopnic 50.000 lir. Pa še pripomba: zakaj imajo univerzitetni študentje popust, dijaki visjih sol pa ne? Mar niso tudi oni kronično brez denarja? Ker vam razlogov, ki ticijo za to nepravilnostjo, ne znamo razkriti, naj vas potolazimo z informacijo, da vas ob torkih v vseh tržaskih kinodvoranah čakajo posebne ugodnosti (vstopnice po 8.000 oz. 5.000 lir).

TOP 5 NAJLEPŠI FILMI

TOKRAT IGRAJO ZA VAS... maturantje z liceja Prešeren

Iz športne strani smo si izposodili geslo "Tokrat igra za vas...": na Strani mladih bo namreč vsakokrat objavljena lestvica najbolj priljubljenih filmov med mladimi. Tokrat so na vrsti dijaki Znanstvenega in klasičnega liceja, ki so v anketi odgovarjali tudi na vprašanje "kateri je najboljši film, ki si ga videl/videla v zadnjih mesecih?". Na prvo mesto sta se enakovredno uvrstila filma Sliding Doors in Armageddon (poznan tudi zaradi glasbene spremljave skupine Aerosmith), torej filma, ki so jih predvajali v zadnjih tednih. V ospredje je prišel tudi Benignijev La vita è bella, ki je bil v kinodvoranah že pred časom. Da v lestvici ni najnovejših filmov ne čudi: te si je najbrž ogledalo manjše število anketirancev. Zanje pa hranimo prostor na naslednji Strani mladih.

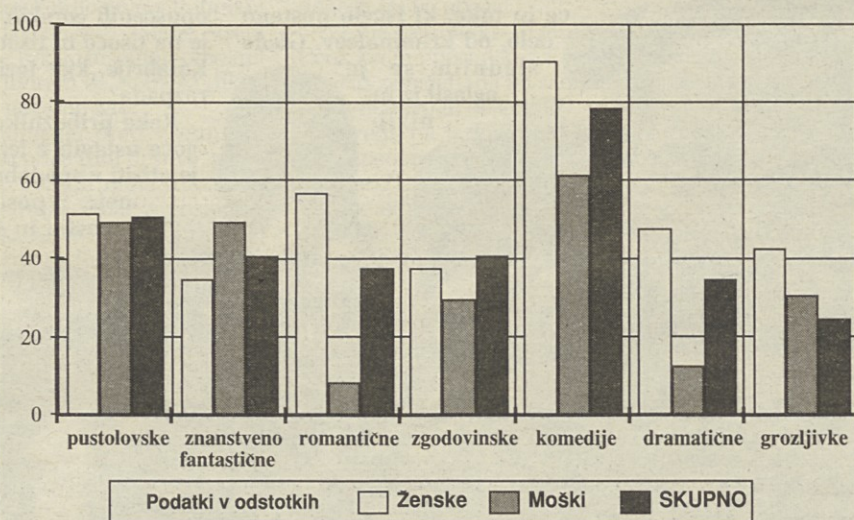
LESTVICA

1. SLIDING DOORS
1. ARMAGEDDON
3. THE TRUMAN SHOW
4. LA VITA E' BELLA
5. CITY OF ANGELS

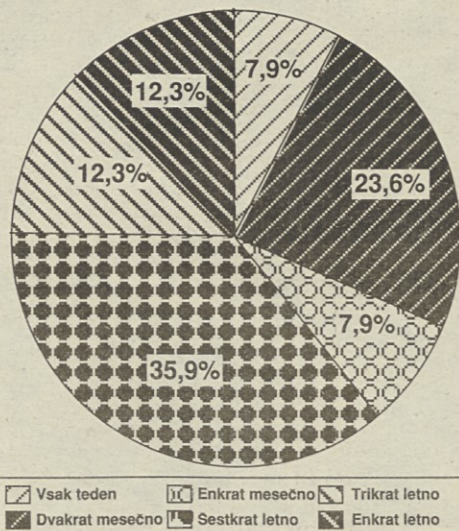
Kateri so najuspešnejši filmi vseh časov?

Nek filmski kritik je pred časom izjavil, da so vse najboljše filme snemali v stididesetih letih. Kaj pa Titanic, oz. film o katerem so vsi mediji poročali? Kaj meni filmska publika o Titanicu? Ga res uvršča med najvišje vrhove v kinematografiji? Maturantje na "realni" in "klasični" menijo, da ne!!! Z vprašanjem "kateri je tvoj najljubši film/najljubši filmi" je prišlo na dan preko stididesetih naslovov, od Dirty Dancinga s sarmantnim Patrickom Swayzom do Spielbergovega Schindlerjevega seznama, grozljivke Scream in Loachove spanske državljanske vojne Land and Freedom. Maturantje so v glavnem opozorili na filme iz osemdesetih in devetdesetih, obdobja, ki so ga sami doživeli. Največkrat so bili omenjeni filmi iz zadnjih let: Tarantinov PULP FICTION (z revaloriziranim Travolto in Umo Turmanovo) in dobitnik mnogih Oskarjev FORREST GUMP z odličnim Tomom Hanksom. Na nizjo stopničko sta se uvrstila Kusturicevo Podzemlje / Underground in spet, Benignijeva zadnja uspešnica La vita è bella. Ali so obojevalke Leonarda di Capria pozabile na svojega ljubljence? Nikakor ne! Med najbolj priljubljene filme vseh časov spada tudi film Romeo + Julija, kjer v vlogi Romea nastopa plavalasi Leonardo!

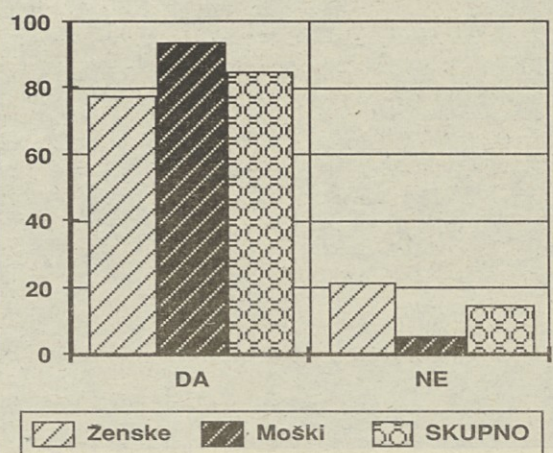
Katere filme rad/a gledaš?



Kako pogosto hodiš v kino?



Ali poznaš kak slovenski film?



Američani so prišli do Krmina, niso pa smeli naprej v Tolmin

ZGODOVINA

Ernest Hemingway je postal slaven po objavi svojega romana Zbogom orožje. V njem je opisal dogajanje na Soski fronti pred kobariskim prodorom Avstrijcev in Nemcev in zmesnjava v umikajoči se italijanski vojski ter tudi življenje v angleški vojski bolnici tik za fronto. Mnogi so menili, da je Hemingway v tem romanu pisal po lastnih izkusnjah na Soski fronti. Se pred kratkim smo na goriski strani nekega italijanskega dnevnika videli objavljene slike angleških oficirjev in bolničarjev in lastnik te stavbe v ulici Don Bosco je napisal, da je eden med vojak na sliki prav Ernest Hemingway. Med 1. vojno so bile namreč uniforme angleških castnikov zelo podobne ameriskim.

Resnica je povsem drugačna. Hemingwaya sploh ni bilo v Italiji ali na njeni fronti pred kobariskim prodorom. V Italijo je iz Francije prišel kasneje. Prej je služil kot sofer silca pri ameriskem rdečem križu v Franciji, potem je, prav tako v svojstvu soferja, prišel v Italijo. O dogajanju v angleški vojni bolnici v Dolegnanu - podružnice je imela tudi v Kojsem in Vipolzah v Brdih, v Kobaridu, v tudi v Gorici, odkoder so resili sli na Banjsko planoto, sta pisala bolničarka Freya Stark, ki je kasneje zaslovela kot pisateljica, in poveljnik bolnišnice George Macaulay Trevelyan, znan kot eden najbolj eminentnih angleških zgodovinarjev.

Hugh E. Dalton, poveljnik angleških topničarjev na Soski fronti - med drugo svetovno vojno je bil minister v Churchillovi vladi, po njej pa se v Attleyevi - je že med vojno napisal več člankov. V letu 1919 je izšla njegova knjiga *Whit the British Guns in Italy* (Z ameriskimi topovi v Italiji). Hemingway se je z njim sestal po ustalitvi fronte na Piavi in sicer v Schiu (pokrajina Vicenza), kjer so

Angleži imeli svojo bolnišnico, ki so jo tja preselili po umiku iz Dolegnana. Poznavalci tega Daltonovega spisa trdijo, da je Hemingway v svojem romanu uporabil veliko tega, kar je bil Dalton napisal že leta prej.

Na Soski fronti so Angleži in Francozi v letu 1917 imeli nekaj topničarskih edinic. Angleske so bile v spodnji Vipavski dolini (Sovodnje, Rubije, Gabrije, Miren - opazovalnico so imeli v Standrežu) in pri Trziču, odkoder so streljali na Kras. Francozi pa so imeli svoje topove na Sabotinu. Zaradi, po njihovem mnenju, Cadornove ne- sposobnosti, da bi vdrl v avstrijsko zaledje, so se Francozi umaknili se pred Kobaridom. Angleži so nameravali narediti isto. Pravzaprav so Angleži svoje vojake in topove pri Trziču ze umaknili in jih iz pristanišča Benetke z ladjo poslali v Palestino - tam so se borili s Turki in Nemci. Isto so nameravali narediti s topničarkim bataljonom, ki je bil v spodnji Vipavski dolini, pa jih je prehitela nemško-avstrijska ofenziva pri Kobaridu. Velja povedati, da so se v takratnem splošnem kaosu angleški topničarji skupno z zdravniki in bolničarkami v popolnem redu in nepoškodovano umaknili v Treviso. Povedati je tudi treba, da je 3. italijanska armada, ki se je bojevala na Krasu in okrog Gorice, prav tako skoraj nepoškodovano umaknila do reke Piave, medtem, ko se je popolnoma sesula vojska, ki je bila pri Kobaridu in v severnem delu Furlanije.

Nekateri pravijo, da so Avstrijci in Nemci na Piavi ustavili Angleži in Francozi. To nikakor ni res. Razen prej omenjenih topničarjev in zdravnikov takrat v Italiji ni bilo drugih čet. Italijani so Avstrijce in Nemce sami

ustavili na Piavi iz preproste razloga, ker napadalci niso bili pripravljeni vdreti tako globoko v italijansko ozemlje, pa čeprav so oficirji v svojih torbah imeli zemljevide Benetk, Padove, Vicenze in Verone.

Sele potem, ko je bilo avstro-nemske ofenzive ze konec in se je fronta ustalila na Piavi, so angleški in francoski ministri in generali prišli v Italijo in se v Rapallu sestali z italijanskimi politiki. Francoski generali so zahtevali odstavek po njihovem ne- sposobnega Cadorne in to tudi dosegli. Na njegovo mesto je prišel dotedaj sirijski javnosti neznan maršal Armando Diaz. Sele potem so Angleži in Francozi poslali v Italijo nekaj divizij pehote in artiljerije. Te edince so potem bile zelo angažirane v skoraj enem letu bojev na fronti na Piavi in na Montellu. V letu 1918 so sicer Francozi večino svojih regimentov potegnili nazaj v Francijo, kjer so imeli zelo hude probleme z Nemci.

V Italijo so v dneh po Kobaridu Italijanom na pomoč prvi prišli Amerikanci. To niso bili oboroženi vojaki, ki bi jih poslali na fronto, marveč soferji resilcev s svojimi avtomobili. Bilo jih je kar precej. Niso jih uporabili v bolnicah ali za prevažanje ranjenec. Njihova naloga je bila drugačna, propagandistična. V italijanskem zaledju, kar precej daleč od fronte, so dirjali sem ter tja. Na vozilih so imeli ameriške zastave. Prebivalcem naj bi pokazali, da jim je prišla na pomoč ameriška vojska in da je ta povsod prisotna. Tu se je pokazala ameriška sposobnost kričeke reklame. Italijani so imeli zelo v cislih Ameriko. Tja je slo, tudi iz severnih pokrajin, veliko izseljenec. Čeprav je večina teh živel v težkih razmerah, so domov pisali o velikicini Amerike. Ti drveči avtomobili po Venetu, Lombardiji in Emiliji, so pripomogli k utrjevanju italijanskega ponosa in odporu proti Nemcem in Avstrijcem.

Sele kasneje so v Italijo prišli tudi pravi ameriški vojaki. Na jugu, pri Foggii v Apuliji, so se solali bodoci piloti. Bilo jih je nekaj sto. Med njimi je bil tudi kasnejši newyorški župan Fiorello La Guardia, ki je govoril več jezikov. V knjigi spisov raznih angleških in ameriških piscev, ki jih je zbral prof. Giovanni Cecchin iz Bassana, v svoji knjigi Piave, Monticano, Tagliamento, beremo, da je La Guardia govoril tudi slovenščino. Ko so se tam priučili letenju in vojskih veščinam, so nekatere poslali na fronto na Piavo, večina pa jih je odšla v Francijo. Ameriški letalci so Italijanom bili v veliko pomoč in kmalu so zavezniki v zraku imeli absolutno premoč. V Francijo je prišlo zelo veliko ameriških vojakov, pravijo da skoro en milijon, ki so bili odločilni v zmagi nad Nemci. Kasnejši analitiki so znali povedati, da bi bili Nemci premagali Francoze in Angleže, če jim ne bi prisli na pomoč Amerikanci.



V Italijo je v juliju 1918 prišel tudi en sam polk. To je bil 332. regiment 83. divizije Ohio. V njem je bilo 3.500 mož. Prišli so z vlakom iz Francije. V Genovo pa je z ladjo prišla večja enota zdravnikov in bolničarjev. Polku je bilo naročeno, da gre na fronto v kraje pri Trevisu in Schiu. Njihovo potovanje od meje do fronte je bilo zelo dolgo. V vsakem mestu se je vlak ustavil, prav tako kolona resilcev. V vsakem kraju so ljudje navdušeno pozdravljali ameriške bojake. Italijanske oblasti so dajale veliko propagandnega poudarka tej ameriški pomoči. Tudi to je krepilo notranjo disciplino.

Nihce od teh tisocev ameriških vojakov ni sel na fronto. Amerikanci so od julija do novembra v Italiji imeli le enega mrtvega vojaka: umrl je zaradi spanske bolezni. Italijanom so služili v propagandne namene pri domačem prebivalstvu. Istocasno so bili tudi strahilo za Avstrijce. Niso bili daleč od fronte. Ameriški vojaki so velikokrat marsirali od jutra do večera, na čelu oddelkov so nosili velike ameriške zastave, vidne od daleč. Avstrijci so jih opazovali bodisi iz letal kot iz balonov, ki so jih imeli tik za fronto. Premikanje teh vojakov naj bi prestrasilo Avstrijce.

Do italijanske ofenzive sredi oktobra 1918 je prišlo čisto nepričakovano. Diaz je menil, da bo ofenzivo sprožil sele na pomlad 1919. Angleži in Francozi so besneli. Na jesen 1918 so v Franciji imeli cel kup problemov z Nemci. Francozi so ze bili umaknili svoje divizije z italijanske fronte. Potrebovali so jih doma. Delno so to naredili tudi Angleži in prav takrat, na jesen 1918, so grozili, da umaknejo se druge svoje čete na Piavi in na Montellu. Maršal Diaz se je vdal in, tudi po političnim pritiskom iz Rima,

ukazal ofenzivo, ki se je pričela sredi oktobra.

Avstrijska vojska je v tistih dneh bila ze v razsulu. Se pred začetkom italijanske ofenzive so se češki in slovaški regimenti pričeli umikati, ne da bi sploh poslušali Borojevičeve ukaze. Potem ko se je pričela italijanska ofenziva je nepokorščina zajela tudi madzarske regimente, med katerimi so bili tudi vojaki hrvaske, slovaske in romunske narodnosti. Kot vemo, se je v Codroipu uprl tudi slovenski polk iz Ljubljane. Prav tako so domov odhajali regimenti s poljskim mostvom.

Po nekaj dnevih hudih bojev na Piavi in na Montellu so Italijani in Angleži pričeli vdirati v sovražnikovo zaledje. Takrat so iz spanja zbudili tudi Amerikane. Vsem zavezniskim oddelkom je bila dana naloga hiteti za nasprotnikom. Italijansko poveljstvo ni hotelo priti samo do nekdanje meje z Avstrijo. Hotelo je dalje, se preden bi bilo sklenjeno kakršnokoli premirje. Z Londonskim paktom so Angleži in Francozi Italijanom obljubili Trento, Trst, Gorico, Istro in Dalmacijo. Italijani so hoteli zasesti vse te kraje in ustvariti svojo oblast de facto. Najbolj hitri so bili konjeniki in bersaljeri-kolesarji, ki na prodiranju skoraj niso nasli odpora.

V tem zasledovanju ze razpadle avstro-ogrske vojske - vanjo je verjel samo se feldmaršal Borojevič - so bili tudi Amerikanci. Bili so sicer brez vozil, zato so morali pesaciti. Maršal so, in čeprav so ponekod prišli v stik s tistimi redkimi avstrijskimi vojniki, ki so bili se vedno zvesti cesarju in Borojeviču, niso sploh uporabili orožja. S pogajanjmi so dosegli, da so jih Avstrijci spustili naprej. Prišli so v Furlanijo in 12. novembra prekoračili nekdanjo italijansko-avstrijsko mejo in se ustavili v Krminu. Na dolgem potovanju, na katerem so

bili tudi zelo lačni, so imeli veliko obolelih. Nadaljnih 5 ameriških vojakov je umrlo, tudi tokrat zaradi spanske bolezni, v bolnišnici v Vidmu.

V Krminu so se odpočili. Menili so, da bodo nadaljevali pot na Tolminsko. Zmotili so se. Italijanska vlada je takrat zelo kritično gledala na Amerikane. Predsednik Wilson je bil znan po svojih težah o avtonomiji in samostojnosti narodov v avstroogrski monarhiji. Ker so se na njegove teze opirali tudi Hrvati in Slovenci so Italijani bili v strahu, da ne bi dobili vsega tistega, kar jim je bilo obljubljeno z Londonskim paktom. Bali so se, da bi ameriški vojaki na Tolminskem ali kje drugje na Primorskem - enako je veljalo za Reko - tam ostali in da bi pobudniki nove države Slovencev, Hrvatov in Srbov imeli oporo v tem ameriskem regimentu.

Amerikanci so v Krminu ostali do 24. novembra 1918, nakar so se umaknili in sli nazaj v Trevisu. Spet so morali pesaciti. Italijani so se čutili zmagovalce in so tokrat kar postrani gledali Amerikance. Niso jim dali vozil. 130 kilometrov od Krmina do Trevisa so Amerikanci pes naredili v starih dneh. Prespali so v San Giorgio di Nogaro, Fossalta Maggiore in Oderzu. Deževalo je, mestoma tudi snežilo. Bili so tudi lačni in preklinjali Italijane, ki jim niso hoteli dati tovarnjakov. V Dossonu, tik pred vrati Trevisa, so ostali več casa. Tam so se posteno odpočili. Vojna je bila končana. Regiment je dobil razna priznanja in odlikovanja, tudi italijanska. Godba regimanta je 3. januarja 1919 odšla v Rim, da bi igrala pred ameriskim predsednikom Wilsonom, ki je prišel na obisk v Italijo. Iz Dossona je regiment odpočeval 12. in 13. februarja 1919. V Genovi so se vkrcali na ladjo, ki jih je odpeljala domov. Tja so v tistih dneh prišli tudi tisti ameriški vojaki, ki so skupaj z Italijani v novembru 1918 sli zaseti Reko in Crno Goro.

Ameriške čete v Evropi so imele tudi svoje časopise, v katerih je bilo objavljenih veliko člankov o dogajanju na fronti. Nekateri vojaki so kasneje objavili vrsto potopisov, ki so jih opremili tudi s fotografijami in risbami. Korporal G.E. Olson je narisal ameriškega vojaka, ki je moral prehoditi 240 kilometrov od fronte na Piavi do Krmina. Napisal je: "Ce pohod pomeni zmago, potem smo vojno zmagali mi!"

Marko Waltritsch

Na slikah: zgoraj: ameriški vojaki v zaledju fronte na Piavi s kar obvezno zastavo ZDA, spodaj pa karikatura iz njihovega dnevnika, na kateri je zadovoljen ameriški vojak na straži v vinogradu.

Spodaj: ameriški vojak pesači proti Krminu na Goriskem.

Sliki sta iz knjige prof. Giovannija Cecchina z naslovom *Piave, Monticano, Tagliamento: Italiani, Inglesi, Americani nell'ultima battaglia*, ki je izšla pri založbi Princeton v Bassanu del Grappa leta 1997.



NAŠI
OTROCI
RIŠEJO
IN
PIŠEJO

NAŠI
OTROCI
RIŠEJO
IN
PIŠEJO

Obiskali smo čebelarja

Čebelji med

Poznamo več vrst medu. Kraški čebelarji pobirajo med štirikrat letno. Največji pridelovalci medu so Kitajci, Američani, Mehikanci, Kanadčani in Argentinci. Če tekoči med ostane preveč na luči, ali na mrzlem, se zgosti. Če ta je na toplem, se spremeni in postane spet tekoč. Pri nas predelujemo lipov, cvetlični in akacijev med ter gozdno mano.

Lipov med:

Barva: svetla rumena
Vonj: zelo aromatičen
Okus: prijeten

Akacijev med:

Barva: jantarjava
Vonj: delikaten
Okus: zelo slađen

Cvetlični med:

Barva: temno rumena
Vonj: nevtralen
Okus: malo izrazit

Gozdna mana:

Barva: temno rjava
Vonj: šibek
Okus: močan

Jasmina Znidarec, 5. razred

Mi in med Anketa

Ali doma uporabljate med?

DA 32

NE 5

Zakaj?

Ker je dober 4
Ker je hranilen 1
Proti prehladu in kašlju 7
Ker mi je všeč 5
Ker mi ni všeč 2

Koliko krat?

Vsak dan 9
Vsaj enkrat na teden 8
Kadar sem bolan 5
Ker mi povzroča alergijo 1
Večkrat na teden 9
Občasno 4
Nikoli 3

Kje ga nabavljate?

V trgovini 14
Imamo čebele 1
Ga daruje nona ali nono 2
Ga vzamemo pri teti 1
Ga dobimo pri prijatelju 1
Pri čebelarju 21
Nikjer 2

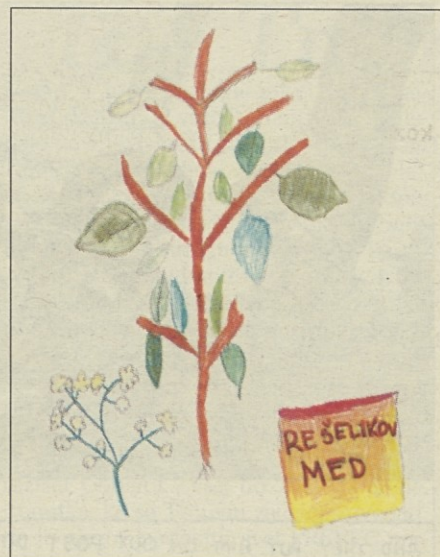
Katera vrsta medu ti je najbolj všeč?

Cvetlični 15
Lipov 16
Gozdni 8
Propolis 1
Nobeden 2
Akacijev 7
Kostanjev 5
Hojev 1
Mana 1

Med mi je najbolj všeč

Sam 12
V čaju 12
V jogurtu 2
Z limonovim sokom 1
V mleku 12
Namazan na kruhu 17
V pecivu 2

Ce si prehlajen, imaš vročino, te boli grlo..., se zdraviš z medom?
Da 31
Ne 7



Levo
Eva Fučka, 4. r.

Desno
Tina Sinigoi, 4. r.



ČEBELICA MAJA



Cebelice gredo na izlet z učiteljico Kasandro



Cebelica Maja gre nabirat med



Cebelica Maja sreča gosenco



Cebelica vpraša žabo, če je tudi ona žuželka



Cebelica Maja sreča in pozdravi kačjega pastirja



Cebelica Maja se ustraši ribe



Učiteljica Kasandra pokliče čebelico Majo



Cebelico Majo čaka doma metulj

Obiskali smo čebelarja

V petek, 25. septembra smo obiskali čebelarja Fausta Settima (Sedmak) v Trebach. Prijazno nas je popeljal do majhne sobe. V njej smo videli slike in priznanja. V sobi hrani in toči med. Čebelar Fausto in njegova žena sta prejela prvo nagrado v Bologni za najboljši rešetkin med v Italiji. Pozimi je v panjih približno 12-14 kg meda. Kraljica ali matica se razvije v 16 dni, delavka pa v 10 ali 20 dni. V naših krajih živi kraljica čebela ali »ape carniola«. To je življenje čebelic: 1-5 dan čisti kletke. 3-5 dan hrani jajčeca. 6-17 dan prideluje vosek. 18-21 straži na vhodu panja. 22-33 obišče rože in jih oprasi. Bere cvetni prah, nektar, propolis in vodo. 34-43 čebelica umre.

Mija Kalc, 5. razred

Čebelar

Čebelar obišče čebele v lepem vremenu. Biti mora sproščen in miren, ne sme biti prepoten. Čebelarji imajo belo obleko in klobuk s pajčolanom. Včasih čebelar jih okadi z dimom. Tako čebele so prestrašene in ne mislijo na čebelarja. Čebelar ima čebele na vrtu. Čebelar Fausto Settimani je pisal prvi v Italiji. On dela izdelke z voska, in nam je pokazal vsakemu enega. Nekateri so bili zlati, drugi pa svetlo rumeni. Nekakinja Claudia nam je dala v poskušajo lipov med in gozdno mano. Tisti dan je bil zelo lep in visten.

Andrea Skerlavaj, 5. razred

Kako naredi med

Čebela leti s cveta na cvet in nabira cvetni prah, ki ga nosi v panj. Tam ga izroči drugi čebeli in zopet odleti na pašo. Čebela delavka pobira cvetni prah drugim čebelarjem, ki ga pripravi v 35 dni. Čebelar vzame iz panja satovje in ga da v posebno posodo, ki centrifugira med. Po enem mesecu je med pripravljen in ga čebelar toči v kozarce. Med uživamo po žličkah, ker je zelo hranilen. Lipov med je zelo zdravilen in dihal in za grlo. Uživajte dosti medu: počasi se boste boljše.

Vanja Veljak, 5. razred

Zivljenje čebel

Matica izleže na dan približno 2.000 jajc. Ko kraljica naredi jajce, druge čebele gredo v celico in jo zaprejo z voskom. Po dvajsetih dneh ga čebela zveči in izstopi iz celice. Čebele živijo približno 40 dni. Čebele niso močne in šele 10 čebel premaga ose. Čebele grejo na pašo največ 4 km od panja. Nemo je, če te čebela piči v oko ali na ustnice. Zelo nevarno je tudi, če te čebela piči v grlo, ker zateče in se lahko zadusi. Če čebela najde pašo, se vrne v panj in zapleše, da jo zavrti, kar pomeni, da je našla dobro pašo in vabi druge, da obiščejo tisti kraj.

Tina Kofler in Nikolaj Kovac, 5. razred

Čebeli strup

Ko se čebele rodijo, se niso strupene. Največ strupa, ki je tudi zelo kakovosten, nastaja samo ob dobrih pašah. Proti jeseni se količina strupa zmanjšuje in se čez zimo ne spreminja. Zato piki pozno v jeseni in zgodaj spomladi pogosto niso tako boleči. Čebela pika samo takrat, ko je v nevarnosti. Nevarno je, če te čebela piči v ustnice ali na veke. Če čebela piči, si poškoduje notranje organe in umre. Čebeli strup je tudi zdravilen. Če nas piči čebela, nas ne bodo bolele kosti.

Jernej Šček, 5. razred

Panj

Kraški čebelarji uporabljajo posebno vrsto panjev. Imenujemo jih Alberti-Znidarec ali A2 panji. Panj je izumil Slovenec Anton Znidarski leta 1905. Ta panj se je razširil na celotno Slovenijo ter se začel širiti tudi na področje sosednjih krajev, zlasti na Hrvaško. Danes ga uporabljajo kar 80 odstotkov vseh slovenskih čebelarjev. Čebelarji prevažajo čebele v druge kraje (Furlanija, Benečija), kjer cvetijo druge rastline. Čebelar Fausto Settimani je povedal, da je v Trebach in po vsem Krašu toliko različnih cvetic, da mu ni treba peljati čebele daleč na pašo.

Peter Carli, 5. razred



TO JE PANJSKA KOLONČICA NA TES JE NARISAN JOB ZAVETNIK ČEBELARJEV



Zgoraj Tina Sinigoi, 4. r.
V sredini Marko Iskra Skerl, 4. r.
Spodaj Ervin Taučer, 4. r.

Medeni bomboni

10 dkg medu, 10 dkg sladkorja
V lonček zlijemo 10 dkg medu. Ko zavre dodamo 10 dkg sladkorja. Skupaj naj vre še 10 minut. Odstranimo z ognja in razlijemo na pekač, ki smo ga že prej namazali z oljem. Ko se ohladi, zrežemo na majhne kvadratke, povaljamo v sladkor in jih pojemo.

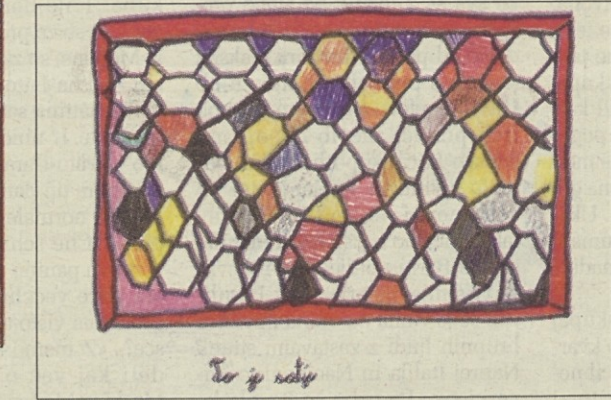
Lara (I. razred) in Marko (IV. razred) Iskra-Skerl

Torta »Čebelica Maja«

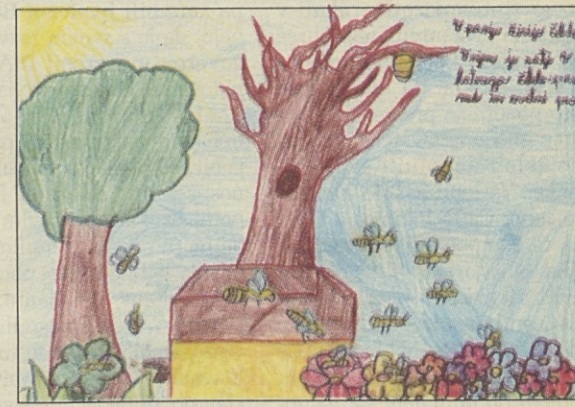
10 dkg margarine, 15 dkg sladkorja, 25 dkg moke, 10 dkg meda, 1 - 2 žlici zmletih orehov ali lešnikov, 3 jajca, 1/2 kozarca mlačnega mleka, 1 pecilni prašek, malo soli.

V skledi dobro zamešam margarino, sladkor in od jajc samo rumenjake. Dodam med, ki sem ga prej segrel v mlačni vodi, nato moko, pecilni prašek in sol, 1/2 kozarca mleka, orehe in nazadnje še trdo stepem beljake. Vse dobro zmešam in vlijem v premazan pladenj. Preden dam v segreto peč, potrosim po vrhu še zmlete orehe. Pečem približno 30 minut. Ko se ohladi, prerežem na majhne enake koščke in posujem z drobnim sladkorjem. Prijeten užitek torte »Čebelice« ob topli skodelici z medom poslajenega čaja.

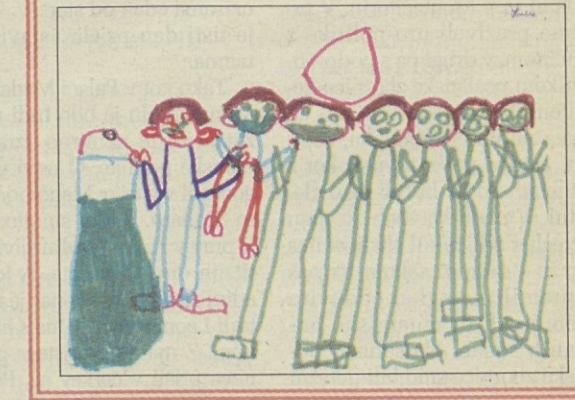
Amerigo Ceccotto, 2. r.



Zgoraj Matteo Bellini, 4. r.
V sredini Nicholas Corbo, 4. r.



Zgoraj Karlo Stojković, 4. r.
V sredini Alberto Antoni, 4. r.



Vse to so napisali in narisali učenci COŠ Pinka Tomažiča iz Trebča

Moji rimski dnevi

V torek popoldne, 20. oktobra, smo praporsčki dela po dolgi in utrudljivi voznji z vlakom iz najrazličnejših pokrajin Italije v telovadnih copatah ponosno odkorakali iz Ulice Veneto proti Rimskemu narodnemu muzeju. Bilo nas je izbranih petindvajset iz cele Italije, »najboljših petindvajset«, so nam rekli. Marsikomu bi se glede tega pridevnika gotovo poridil kak dvom, ko bi vedel, da se jih je osem izgubilo že na komaj nekaj sto metrov dolgi poti do muzeja.

Mi pa se nismo potlacili. Tudi zvečer smo spet odkorakali v kavbojkah in sportnih majicah, se bolj utrujeni kot popoldne, na večerjo. Skoda, da nismo prej malo pozorneje prebrali na programu imena restavracije, v kateri smo zeleli napolniti svoje zelodčke. Na listu je bilo namreč napisano: Caffè Veneto, v Ulici Veneto. Kar pomeni restavracija s pianistom v fraku, z natakariji z belimi rokavicami, z orhidejami in svecami na mizah... Ob nas so sedeli sami parčki in blescecih se oblekah, ki so z užitkom okusali predjed ob odličnem sauvignonu. Na srečo nas je bila v sportni opravi večja skupina, tako da so natakariji zatisnili obe ocesi. Postregli so nam s samimi dobrotami. Ko smo nestrpnost čakali se sladico, se je namesto nje na vratih pojavil Cossiga in se usedel k sosednji mizi. Verjetno ni bil zelo navdušen nad našimi uniformami.

Naslednjega dne smo se seveda hoteli izogniti podobnim nerodnim položajem. Na zajtrk smo dekleta prišla v svilinih bluzah, elegantnih hlačah in cevjih z visokimi petami. Fantje pa so se samim sebi zdeli imenitni zlasti zaradi lepih kravat. Čez slabo uro smo že sedeli na verjetno kako leto prej rezerviranih mestih v prvi vrsti na odru ob papežu. Dve uri smo poslušali molitve angleskih, nemških, poljskih, španskih in italijanskih duhovnikov ter branje seznamov skupin s celega sveta, ki so bile prisotne na avdientci. Ko so se končale nekatere od skupin opravile k papežu, da bi se z njim rokovale, nas je naša spremljevalka poklicala, čes »Gremo tudi mi«. Bili smo pripravljeni, da se napotimo k njemu s kakšno majhna vratca, ko smo od straže izvedeli, da to za našo skupino ni predvideno. Naše razočaranje je bilo še večje, ko smo čez čas zagledali, da se papež rokuje z verniki, ki so medtem zasedli naša na nepremisljen način zapuščenega mesta v prvi vrsti.

Uteho smo potem zaman iskali med ruševinami antičnega Rima. Vendar je bil nas ogled arheoloških ostankov vsaj originalen. Bili smo edini turisti, ki smo se po prašni Vii Sacri potikali v večernih oblekah in visokih petah.

V četrtek pa si nismo zaman nadelj ocarljivih oblek, saj sta nas čakali skupinski sliko v Palaci Madami in v Montecitoriu. V prvi smo preziveli uro politike z Mancinom, v drugi pa s podpredsednikom poslanske zbornice Petrinijem. Ovrce moram rek, da obleka ne naredi cloveka, saj z nami gotovo ne bi ravnali kot z aristokrati, ko ne bi bili tako elegantni. V obeh stavnah so nam postregli z odličnimi sladici, s kavo in s sadnim sokom ter nas pospremili na ogled cudovito opremljenih in umetniško poslikanih soban. Na sedežu poslanske zbornice smo bili deležni

se te posebne časti, da smo kot publika prisostvovali zasedanju ravno na dan, ko so voditelji strank seznanjali D'Alema s svojimi odločitvami. V skupščinski dvorani italijanske poslanske zbornice je bilo v večernih urah tega tako pomembnega dne prisotnih le kakih šestdeset poslancev namesto šeststo tridesetih. In se ti so povečini brali casopise ali se pogovarjali po mobitelih. Raje so klepetali v transatlantico, kot da bi poslušali Buttiglionejev govor. D'Alema je v dvorani sedel sam in gledal zdolgočaseno. Mi pa smo bili hvaležni Buttiglioneju, da je s svojim razvlečenim govorom povzročil D'Alemovo radovedno kukanje proti nam.

Med dnevom je bilo seveda treba tudi kaj pojesti. V programu je bil Mc Donald's. Kakšna skladnost z našimi oblekami! Eni so se polili s kokakolo, drugim je padel na hlače oljnati krompirček... Situacija je bila ravno obratna kot prvi večer, saj smo v Mc Donald'su jedli ob samih turistih v prepotenih majicah in kratkih hlačah. Nas cilj, da bi izpadli klavmo, ni bil se dosežen. Po kosilu je vendar priporočljiv kratek sprehod za boljše prebavo. Tako smo se odpravili do Trga Navona, kjer smo naleteli na številne televizijske kamere, saj so ravno takrat snemali neki film. Vsi skupaj smo se seveda skušali držati kar se da daleč. Navdušen se pogovarjamo o vladni krizi, ko se med nami pojavi baročno oblečena gospa, ki nas odurno nagovori. Ukazovalno nas prosi, da bi se umaknili, ker se zdimo kot črn madež, ki se pomika po trgu.

Po noči, ki smo jo vsi skupaj preživeli v eni sami sobi ob kvaranju in klepetanju, je napočil nestrpnost pričakovani petek, torej srečanje s predsednikom republike na Kvirinalu. Po doganjenem bodrilnem govoru je moral Oscar Luigi Scalfaro vsakemu izmed nas izročiti priznanje. Bila sem precej blizu njega, da sem lahko našla zabavno plat tudi tega srečanja. Ko so poklicali vsakega izmed nas, so povedali tudi njegovo srednjo oceno prvih starih razredov visješolskega studija. Predsednik Scalfaro je tako pelicala, čes »Gremo tudi mi«. Bili smo pripravljeni, da se napotimo k njemu s kakšno majhna vratca, ko smo od straže izvedeli, da to za našo skupino ni predvideno. Naše razočaranje je bilo še večje, ko smo čez čas zagledali, da se papež rokuje z verniki, ki so medtem zasedli naša na nepremisljen način zapuščenega mesta v prvi vrsti.

Po slavnosti nas je čakal prigrizek; praporsčki smo se spet izkazali, saj smo z užitkom segali po dva nohta velikih sendvičih in po dvajsetcentimetroških zobotrebcih z eno jagodo. Natakariji so bili sokirani, saj navadno fine gospe iz olike kvečjemu pokusijo le en piškotek. Medtem ko smo omedlevali med pitjem izvrstnih koktejlrov, sem se v svoje veliko zadovoljstvo rokovala z mnogimi prisotnimi, tudi s Petrinijem, ki so mi prišli osebno čestitat. Na ta dan sem spoznala tudi starše ostalih praporsčakov, saj so bili na Kvirinalu povabljeni tudi oni, oziroma eden od staršev. Z mano je tisti dan prišla »slavit« moja mama.

Tako kot v Palaci Madami in v Montecitoriu je bilo tudi na Kvirinalu cutiti nemirno ozračje italijanske politike. O novi vladi so govorili vsi trije: Mancino, Petrini in Scalfaro. V Rim smo torej prišli prav v najbolj razburljivih političnih dneh tega leta. A to ni bil edini slučaj. Čakala nas je namreč tudi Leonardova Dama s hermelinom. Z mamo sva istega popoldneva prišli v cerkev sv. Petra po



golem naključju ravno tedaj, ko je maseval papež. Naslednjega dne pa sva se z mamo po slabo prespani noči v cudnem hotelu nedaleč od postaje Termini (kakšna razlika s prejšnjim hotelom ob Ulici Veneto!), v katerem se je ob tleh ponoči začelo nepopisno žensko kricanje po hodniku, butanje z vrati in smejanje, ter po celodnevni hoji po Rimu prav tako slučajno znašli sredi manifestacije Berlusconijevih, Finijevih in Casinijevih pristavev. Po ulicah se je valila ogromna množica hrupnih ljudi z zastavami strank Naprej Italija in Nacionalno Zvezništvo. Po nebu so krožila letala s transparenti, ki so slavili Berlusconi in Finija, po ulicah pa so se proti Trgu S. Giovanni zgrinjale najrazličnejše godbe na pihala. Manifestanti so prihajali z vseh koncev Italije, od severa do juga. Mamina predvidevanja so bila pravilna: zvečer se je velik del te besne množice zakadil prav na naš vlak. Morali sva kar precej paziti, saj se je okrog naju kar gnetlo palic, na katerih so bile popoldne pritrjene zastave. Na srečo nama je uspelo najti prazen kupe. V drugih je bilo polno mladih, ki so nesramno kricali in kadili v prostorih za nekadilce. Brčali so v vrata, odpirali in zapirali okna, se krohotali. K nama je takoj prisledla skupina treh oseb: en moski in dve ženski. Bili so brez vsakršne prtljage, iz česar sva z mamo sklepali, da so bili na manifestaciji. Za njimi je na sedež ob mami kmalu zatem plaho prisopihal še mlad moski.

Ob 23.20 je vlak odpeljal. Mamo sem prosila, naj zapre okno, saj je že posteno zeblo. Nemo goče! Ni se dalo zapreti. Spogledali smo se s sopotniki, ki so bili namenjeni v Bologno. Ostali kupeji so bili vsi zasedeni. Ni bilo druge izbire. Treba je bilo ukrepati. Moska sta priskocila na pomoč in okno sunkovito zaprla. Pomenljivo sta se nasmehnili in zadovoljno sedla. Po dveh minutah so naši lasje že spet plapolali v vetru. Tuhtali smo in tuhtali, kaj nam je storiti, ko se je plahi potnik spomnil na kartonasti kozarček, ki ga je imel ob sebi. Končno, malo miru! Nič! Niti deset minut zatem je bilo okno spet odprto. Revez je se enkrat potisnil kozarček v spranjico. Zdelo se je, da bo dobro. Ugasnili smo luč, da bi malo zadremali. A kaj,

ko je kmalu potem spet strašno butnilo. Ponovno smo razsvetlili kupe. Trije Berlusconi pri-staši, ki so že prej povedali, da so iz Modene, so začeli jamrati: »Ma chi ce l'ha fatto fare? Siamo via dalla mattina senza aver mangiato niente. L' unica cosa che abbiamo trovato durante la manifestazione era un panino. Ma mica un panino normale. C' era dentro il pesce! Che schifezza. Dove si è visto un panino col pesce; magari era pure vecchio un mese. Voi avete mai visto un panino col pesce?...« Z mamo sva skušali izvedeti kaj več o manifestaciji. Moski iz Modene je poudarjal, da je bilo stevilo udeležencev ogromno, izrazil je svoje navdušenje nad govori »personaggiov«; zanimivo je bilo, da sploh ni vedel imena trga, kjer se je manifestacija začela. Ko je potem od sprevednika z začudenjem izvedel, da opolnoci ne bo prišel noben »tecnico« popraviti okna, je začel tarnati nad novim ministrom za prevoze Treuom, čes, pogledajmo, kakšna okna so na vlaku zaradi njega. V pogovor sta se vključili tudi njegova žena in njuna prijateljica, ki sta začeli vneto pripovedovati, kaj vse se jim je v Rimu zgodilo. Med dolgim shodom jih je nenadoma začelo tiscati na stranišče. Tako so vsi trije »za trenutek« odšli v bar. (Kdove koliko časa je trajal ta trenutek.) Ko so se vrnili na cesto, ni bilo več nikogar od njihove tridesetclanske skupine iz vasice ob Modeni. Sli so nazaj, naprej, prehiteli so celo povorko, a jih ni so našli. In tako se niso mogli vrniti domov z modenskim avtobusom. Ker tisti »incoscienze« sofer ni bil toliko pameten, da bi prej pomislil, da bi bilo primerno vsem povedati kraj odhoda. Ubožcem ni preostalo drugega, kot da se vrnejo z vlakom. Stopili so na avtobus, ki je odpeljal proti postaji Termini. Ker so bili prvič v Rimu, je razumljivo, da niso izstopili v pravem kraju. Peljali so se mimo Termini in čez kakih deset minut izvedeli od soferja, da gre avtobus v remizo. »Noi andiamo a letto, e voi?« jih je vprašal sofer. Ko so prišli na postajo, so ugotovili, da se morajo podvizati, saj je bil vlak za Bologno ravno na tem, da odpelje. Tako so pozabili z luknjanjem razveljaviti vozovnico. (Na srečo je potem sprevednik to njihovo napako spre-

gledal.) Za vlak so plačali kar trideset tisoč lir na glavo, »pensate, in tre pi di centomila!«. In zdaj se to okno! To pa se ni bilo vse. Mama jih je spomnila, da bomo ponoči ponovno presli na sončno uro. Kar je pomenilo, da bomo nekeje ustavljeni celo uro. »Ma chi ce l'ha fatto fare?« so ponavljali. »Che giornata, che viaggio. E non è ancora finito.« V Bologni bi morali stopiti na drug vlak, ki naj bi jih odpeljal do Modene, in se nato s taksijem odpeljati do parkirišča, kjer so prejšnje jutro pustili avto. Prijateljica zakoncev iz Modene se je malo prej po telefonu skregala z možem, ker mu je povedala, da se bo namesto ob dveh ponoči vrnila okrog osmih zjutraj.

Med poslušanjem tako napete pripovedi smo se z mamo in s plahim moskim posteno smejali. Krohotali so se tudi Modencani sami, meni so kar tekale solze od smeha. Berlusconijev pristav je ponavljal: »Eh, se lo ricorderò il viaggio, la ragazza.«

Čez čas smo se spet opogumili. Treba je bilo ukrepati z oknom. Po neuspelem podvigu z robčkom se je mama domislila, da ima v torbi debel sukanec. In že sta nadebudna moska povezala ročico okna z vijakom nad njim. Neverjetno! Zdržalo je do Firenc. Pri tem mestu nas je v zameno čakalo novo presenečenje: enourno cakanje vlaka na tratincah. Z mamo sva bili budni, ostali so dremali. Četr ure potem ko je vlak odpeljal, naju je plahi moski vprašal, katera je tista postaja, ki se ji približujemo. Mama mu je povedala, da smo komaj odšli iz Firenc in da smo torej gotovo še daleč od Bologne. »Bologna!« je zaklical moski. »Bologna!« so ostali trije planili pokonci. Stlacili so jopice pod pazduho, naju pozdravili in zdrveli iz kupeja. Z mamo sva se osuplo spogledali in spet je zaropotalo okno. Ravno prav, sva si dejali. Sedaj, ko se bodo vrnili, nam ga bodo spet popravili.

Pet minut zatem so najini prijatelji sramežljivo odprli vrata kupeja. Ni jim bilo jasno, kaj se je zgodilo. Z mamo sva jim natanko vse razložili. »Che figura abbiamo fatto. Madonna, che figura...« so ponavljali. Pomislili so, da verjetno vse tiste lucke, ki so brlele v daljavi, niso imele nobene veze z Bologno, slo je le za veliko parkirišče.

Plahi moski je nenadoma vzel svojo torbo in vprašal mamo, ali ima morda s seboj skarjice. Ni jih imela, dala pa mu je pripomoček za strizenje nohtov, s katerim je on odrezal vrstico svoje torbe. No, tokrat se je res izkazal. Vrvica bo zdržala do Mester.

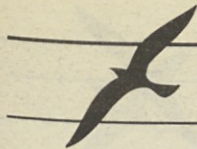
V Bologni smo se ob starih zjutraj (ob petih po starem) priscno pozdravili. Z mamo sva ostali sami v kupeju. Sotrpini so nama pred odhodom svetovali, naj se ulezeva vsaka čez tri sedez, čes »Chi volete che venga a quest' ora su a Bologna?« Najin kupe je bil seveda edini brez zavese, da si nista upala udobno se uleci. In tako sva dobili stiri nove sopotnike, mladenice, ki so se verjetno vračali iz diska. Spremljali so naju do Ferrare, kjer so jih nadomestile tri crnopolte ženske. Slisale so, da se z mamo pogovarjava v njim tujem jeziku; sklepale so torej, da ne pozna angleščine. Tako so lahko mirno začele svoj pogovor, ki sem ga jaz pozorno poslušala, medtem ko je mama zaprla oči. Starejša je mlajši razlagala, koliko milijonov bi lahko zaslužila mesečno, ji svetovala, koliko naj računa na uro, kakšna naj bo njena drža po cesti... Čez čas ji je mlajša začela kazati tesno prilagojene se majicke, ki jih je nosila pod debelo majico. Nato pa ji je pod nos pomolila se prstan, dario zadnjega klienta, ter iz torbe povlekla nenavadno spodnje perilo, ki ga je prejšnji dan kupila za boljše opravljanje službe...

V Mestrah sva se z mamo morali prenesti v prednje vozove, saj je bil prvi del vlaka namenjen v Trst, drugi pa v Videm. Od sopotnikov sva izvedeli, da se bova do Trsta vozili cele tri ure in pol. Pol ure sva preživeli v družbi šestdesetletnega moskega, ki je bil namenjen na maratonski tek v Benetke, ki se je odvijal ravno tisti dan. Zanj je nekaj desetlin kilometrov dolga pot pravo razvedrilo, saj teke že petinideset let. Udeležil se je maratonskih tekov v New Yorku, v Moskvi, na Dunaju, v Pekingu...

V Benetke smo prispeli ob 6.40. Do 7.40 se je nas vlak pomikal po tratincah. Počakati smo morali vlak iz Lecceja. Ob 7.40 smo se vrnili v Mestre in sele nato v družbi beneskih hribolazcev odpotovali proti Trstu. Dve uri zatem je bil moj »tour de force« najstih ur in dvajsetih minut vlaka končan.

Sedaj pa se malo resnejši zaključek. V Rimu sem se imela izjemno lepo. Bila sem deležna velikih časti, imela sem ta privilegij, da sem si lahko ogledala glavne palace italijanske politike in se srečala s pomembnimi osebnostmi tega okolja. Tri noci sem spala v najbolj luksuzni rimski ulici, stiri dni obojevala v odličnih restavracijah. Ogledala sem si tudi najlepše zanimivosti klasičnega in manj antičnega Rima. Poleg tega sem navezala prijateljske stike z vrstniki iz cele Italije; z njimi sem imela priložnost govoriti o nevsakdanjih temah in poslušati njihovo brezhibno italijansčino, večkrat prezeto s prefinjenimi termini. Presenetila me je njihova razgledanost in odprtost na vseh področjih, kar se mi zdi, da v našem ozkem trzaskem slovenskem krogu včasih manjka. Nekajednevno bivanje v Rimu me je obenem potrdilo v prepričanju, da je resnica večkrat pestrejša od fantazije.

Jadranka Krizman



OBISK V TORKLI KMETIJSKE ZADRUGE

Oljkarji si nadejajo, da bo letošnja letina kar dobra

Pogovor s tehnikom Kmetijske zadruga dr. Paolom Parmegianijem

Letosnja bera oljk ne bo dosegla odlične bere iz leta 1995, ko so v trzaski pokrajini zbrali 2.500 stotov oljk, pričakujejo pa dobro letino, po kateri naj bi stevilo obranih oljk nihalo med 1.500 in dva tisoč stotih. Po vsej verjetnosti bo kakovost dobra, čeprav bo iztisnjenega olja manj zaradi deževja, ki je zapadlo v oktobru in vsebujejo tako oljke prevec vode.

To so prvi podatki letosnjega obiranja oljk, ki nam jih je posredoval tehnik in strokovnjak Kmetijske zadruga Paolo Parmegiani (na sliki). Z njim smo se srečali pri Domju na sedzu Kmetijske zadruga, kjer jim dela nedvomno ne manjka, kljub temu pa smo dobili priložnost za krajši razgovor o trenutnem stanju oljkarstva.

Tehnik skrbi tudi za torklo zadruga, obenem sledi nasadom oljk, ki so jih uredili v FJK v okviru 10-letnega programa deželne ustanove za razvoj kmetijstva ERSa, s katero je Kmetijska zadruga sklenila konvencijo za tehnično pomoč oz. asistenco, kar zadeva oljkarstvo v deželi. Uslužbenec zadruga se nasploh poleg oljkarstva ukvarja med drugim tudi s problemi vinogradništva, gnojenja, opravlja vsakovrstne analize itd.

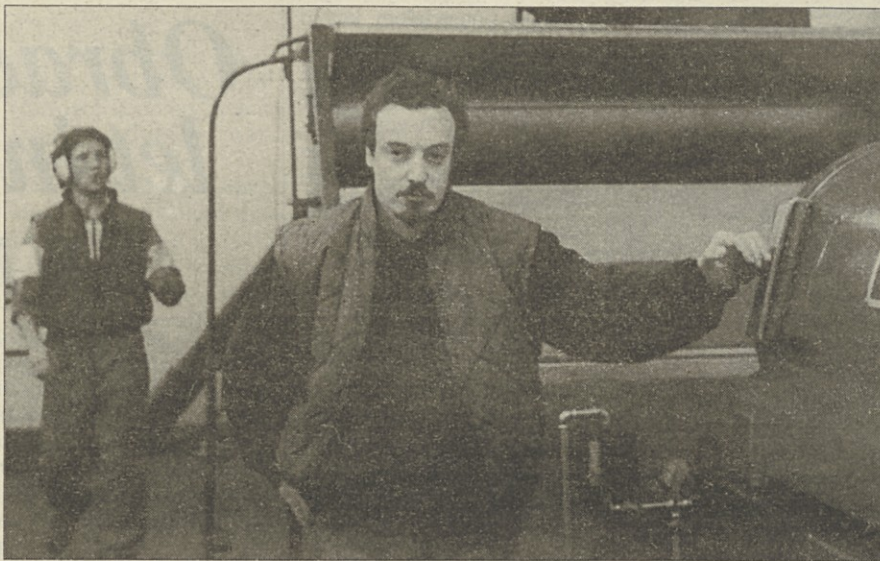
V komercialnem uradu Kmetijske zadruga smo iz njegovih besed izvedeli, da se je obiranje in posledično stiskanje oljk dejansko pričelo že 4. novembra. Kot omenjeno, pričakujejo dobro letino, kot prve pa so začeli trgati oljke »toskanske« vrste (leccino, pendolino, mau-

rino, moraiolo). Ze jutri oziroma prihodnji teden se bo začelo obiranje oljke domače sorte »belica«. Belice predstavljajo na Trzaskem 70 odstotkov pridelka, rasejo pa na starih nasadih, medtem ko se »toskanske« oljke razvijajo na novejših, od 10 do 12 let starih nasadih. Kakovost letine bo na Trzaskem kot tudi v Furlaniji dobra, iz iztisnjenih oljk pa bo mogoče zaradi dežja pridelati manj olja kot sicer.

Naj omenimo, da je v trzaski pokrajini približno 60 hektarov oljčnih nasadov, v Furlaniji pa jih je okoli 80. Na Trzaskem je 70 odstotkov nasadov starih, medtem ko so v deželi stoodstotno novi. To pomeni, da v Furlaniji pretežno gojijo oljke, pridelovanje oljk oz. pridelovanje olja pa pretežno zadevata trzasko pokrajino.

V torkli Kmetijske zadruga je te dni delovanje neprestano, nedvomno pa se bo s prihodnjim tednom se pospešilo. Ze sredi tedna je bila na dvorisc pred torklo nabrana bogata bera oljk, ki so cakale na predelavo, prijazen uslužbenec pa nam je prikazal delovanje strojev, ki so neutrudno stiskali obrane sadeže. Torkle se lahko posluži kdorkoli, dovolj je obrniti se na zadolženo osebo, ki bo strankam vljudno obrazložilo potek stiskanja oljk. S seboj je treba imeti oljke, nakar bodo pri zadrugi poskrbeli za pridelavo olja. Pridelovalcem pri zadrugi svetujemo, naj oljke prinesejo čimprej, po možnosti pa naj bodo v zabojih in ne v vrečah, saj potrebujejo oljke čisti zrak.

Aljoša Gasperlin



Na sejmu Sadje 98 posvet o trženju sadja

V okviru 2. Mednarodnega sejma Sadje 98 v Gornji Radgoni je prejšnje dni potekalo posvetovanje o trženju sadja, na katerem se je zbralo okoli 150 slovenskih sadjarjev.

Uvodoma je na posvetu spregovoril Daniel Belsak iz Gospodarskega interesnega združenja Sadjarstvo Slovenije. Povedal je, da so zadnja leta slovenski sadjarji izvozili letno povprečno po 20.000 ton jabolk. Največji tuji kupci našega sadja so Hrvati, Bosanci ter Avstrijci in Nemci. Letos se je izvoz bistveno zmanjšal. Do konca septembra je dosegel komaj 7800 ton. Razlogi se niso povsem jasni, zaradi manjše prodaje na tujem pa so doma hladilnice polne. V njih je taces menda okoli 30.000 ton namiznih jabolk.

Po podatkih Belsaka slovenski sadjarji pri izvozu sicer ne dosegajo cen, ki bi pokrile pridelovalne stroške, ker pa jim pomaga država s subvencijami za pripravo blaga za izvoz, se jim račun izide. Belsak opozarja, da morajo slovenski sadjarji prodajo razpršiti, saj dejstvo, da izvažajo zlasti na štiri tradicionalne trge, ni najbolj ugodno. Sadjarji ne bi smeli pozabiti tudi na vzhodnoevropsko tržišče, kjer praviloma dosegajo višje cene kot v državah Evropske unije. Dr. Reinhold Steiner iz poskusnega centra

Laimburg na južnem Tirolskem v Italiji je poudaril, da v svetu, pa tudi v Evropi, ponudba sadja narašča, da je konkurenca vse hujša in da se zahteve kupcev spreminjajo. Pri njihovi odločitvi, katero sadje bodo kupili, so odločilni videz blaga, njegova čvrstost, svežina, okus, uveljavljenost ali prepoznavnost blagovne znamke, cena, način pridelave in območje pridelave. Da bi sledili tem zahtevam, sadjarji uvajajo v svoj izbor vedno nove sorte, med katerimi se najbolj uveljavljajo fuji, gala, breaburn in nekater druge. Te sorte tudi dosegajo bistveno višje cene kot stare.

Kurta Kaufmanna, direktor zadruga podjetja iz Avstrije, pa je povedal, da so letos povsod po Evropi močno padle cene industrijskih jabolk, da pa ima visoko ceno koncentrat črnega ribeza. Po njegovem prepričanju bi lahko v Sloveniji pridelovali kar precej jagodičevja, saj je njegova kakovost precej boljša od pridelka denimo na Poljskem, ki je največja ponudnica tega sadja v Evropi. Po Kaufmannovi ceni bi bile cene slovenskega jagodičevja za kakšno petino višje od poljskega, priporoča pa nam pridelavo črnega in rdečega ribeza, jagod, češenj, višenj pa tudi malin. (STA)



NOVICE

Tudi na Koprskem so zadovoljni z letošnjo oljno bero

Tudi na Koprskem je v polnem teku nabiranje oljk in kaže da bo letošnja letina povprečno dobra. Ni seveda primerjave s porejšnjim letom, ko je bila bera zaradi pozebe 1996 skoraj izničena. Z oljkami je na Koprskem nasajenih kakih 900 hektarjev, ki naj bi dali približno 1600 ton oljk, iz tega pa naj bi pridobili okrog 320 ton oljnega olja. Oljke so te dni stiskali v izolski torkli, ki je baje najsoodnejša, odpirajo pa se stiti nove torkle in sicer v Vanganelu, Salari, Krkavcah in na Plavju. Kaze, da bo za liter domočega olja letos treba odsteti 2000 tolarjev.

Deželni prispevki za melioracijske posege v vinogradih

Dezelna uprava je tik pred odobritvijo pravilnika o razdelitvi 900 hektarov površin vinogradnikom na teritoriju dezele. Ti so razdeljeni na osnovi melioracijskih načrtov kmetij, ki jih predvideva pravilnik EU 950/97. Predvideva predvsem, da se delujejo površine za širitev vinogradov tistim, ki so danes že vinogradniki (novi niso predvideni). Za melioracijske načrte bo dezelna uprava prispevala skupno 8 milijard, in sicer po sledečih kriterijih: 3 milijone prispevka na hektar v nižini, 5 milijonov v Brdih in 8 milijonov na hribovitem področju, oziroma na Krasu in trzaski pokrajini. Kmečka zveza je glede tega poslala dezelnemu odborniku za kmetijstvo Veiner Romanu dopis, v katerem je podrobno obrazložila težave trzaskih vinogradnikov, ki imajo glede melioracij bistveno višje stroške. Kmečka zveza predlaga, naj se za posamezna melioracijska dela, se zlasti tista, ki so finančno zahtevnejša, preuredi kriterij za podeljevanje prispevkov. Tako bi se zainteresiranim kmetom omogočilo crpanje se iz drugih virov finansiranja.

Popravek

V nedeljski številki Kmetijske priloge smo na začetku clanka o vsakoletnem srečanju oljkarjev pomotoma napisali, da je srečanje priredila Kmečka zveza, medtem ko ga je v resnici priredila Kmetijska zadruga. Napaka je bila tudi v podnaslovu: srečanje ni potekalo v Boljuncu, temveč pri Domju. Bralcem in avtorici clanka dr. Magdi Sturman se za napako opravičujemo.

Sajenje sadnih dreves

Napočil je pravi čas za sajenje sadnih dreves. Lahko jih sadimo tudi spomladi, vendar ima jesensko sajenje prednost, da se korenine v teku zime dobro ukoreninijo in zato pomladi drevesce hitro požene ter začne rasti. Na ta način je mlado drevo bolj krepko, obenem pridobi na rasti. Sajenje prelozimo na pomlad le v primeru vrst ali sort, ki so na mraz občutljive, kot na primer oljka. V teoriji je za sajenje sadnih dreves čas vso zimo, ko sicer drevo miruje. V praksi pa ne sme biti prehladno. Za sajenje je zato dober november, ce temperature niso prenizke. Sajenje lahko prelozimo tudi na december, vendar ce je temperatura nad ničlo.

Različno bomo ravnali, ce si hocemo urediti nasad ali pa hocemo posaditi le posamezna drevesa. Za nasad se moramo pripraviti vsaj mesec prej. Ce zemlja ni ravna, kar se v naših krajih pogostokrat dogaja, jo moramo najprej zravnati. Ce ima zemljišče nagnjenost vecjo od 15%, ga

moramo terasirati. Sadimo 0,5-1 m od roba terase. Brezina naj bo otravljena, da prepreči nastanek erozije. Terasa naj bo rahlo nagibana proti bregu, da voda ne teče po brežini in jo ne na ta način pokvari. Sledi založno gnojenje s forfornimi, kalijevimi in ce potrebno tudi z organskimi gnojili (hlevski gnoj). Točneje domerke gnojil za založno gnojenje določi talna analiza. Ce analize ne naredimo, naj bodo zelo okvirne količine gnojil: 300-450 kg/ha čistega fosforja (1500-2000 kg/ha superfosfata) in 350-500 kg/ha čistega kalija (700-1000 kg/ha kalijevega sulfata). Hitro po gnojenju zemljo rigolamo ali globoko orjemo. Na ta način zemljo zrahljamo, kar je bistvene važnosti za dobro rast korenin. Obenem se korenine enakomerno porazdelijo po vsej plasti zemlje. Zemlja naj bo ne prevlažna ne presuha. Nato izkopljemo sadilne jame, ki naj bodo globoke in siroke približno 40 centimetrov. Ce je zemlja glinasta in

zelo kompaktna, damo na dno plast kamenčkov ali kamenja, za boljso drenažo. Po sajenju dodamo k rastlinici oporo.

Ce pa sadimo posamezne rastline, kar je pri nas pogostejši primer, založno gnojenje po vsej površini in rigolanje ni potrebno. Najprej izkopljemo jame, s približno 1 m premera in globoko kakih 50 cm. Sirina jame je zelo pomembna za dobro rast. Najbolje je, da gornjo 20 cm globoko plast, živico, hranimo posebej, da bomo s slednjo spet pokrili vrhno plast jame. Na dno sadilne jame damo okvirno 200 gr čistega fosforja (1 kg superfosfata) in 250 gr čistega kalija (500 gr kalijevega sulfata) ali pa kako mešano gnojilo, ki vsebuje fosfor in kalij. Gnojilo pomesamo s približno 1/3 zemlje, ki jo vsujemo na dno jame. Važno je le, da korenine niso v neposrednem stiku s koncentriranimi gnojili. Na zemljo damo sadiko. Pri izbiri sadik imajo prednost mlajše, praviloma olesenele rastlinice in

brez listov. Globina sajenja je važna. Ce sadimo preplitvo, se korenine lahko susijo, pregloboko pa drevo slabo raste. Točka, kjer je rastlina cepljena, naj ostane 4-5 cm nad zemljo. Upostevamo tudi, da se bo pozneje zemlja sesedla. Zemljo nekoliko potlacimo z nogo. Na koncu sajenja damo rastlinici oporo, s katero jo bomo branili pred burjo. Opora, po navadi je to lesen kol, mora biti vsaj 15 cm v jami globoko in visok do krošnje.

Rastlino zaznamujemo s kartoncom, ki nam pove sorto. Se najboljše je, da etiketo s sorto spravimo in zraven zabeležimo, kam smo rastlinico sadili. Ce je potrebno, rastlino zalijemo. V jesenskem času rastlini ne dodamo nikakršnih dušikovih gnojil, saj slednja služijo za rast zelenih delov rastline. V naših krajih nam pogosto dela preglatice divjad, na primer srne, ki so velikokrat požrešne na mehke dele rastlinice. Sadiko moramo zato primerno zavarovati z mrežo.

Za konec bomo posredovali

se kratek sortni izbor. Pri tem velja povedati, da so nekatere sorte, kot na primer breskev, marelica in vecina sort češenj samooplodne. Zato slednje lahko sadimo po eno posamezno sorto. Jablana in nekatere sorte nekaterih vrst pa so samoneoplodne, saj za oploditev nujno potrebuje zraven kako drugo različno sorto. Vcasih je dovolj, da sosed ima v neposredni blizini kako sorto, ki je različna od nase. Pri tem gre povedati, da imajo pri oplojevanju zelo važno vlogo čebele. Zato bomo pri samoneoplodnih vrstah in sortah v času cvetenja cim manj motili let teh žuželk.

JABLANA: sorte jablane so v glavnem samoneoplodne. Zgodnje sorte: Royal Gala, Red Star. Pozne sorte: Early Red one, Zlati delišes, Florina.

HRUSKA: skoraj vse sorte so samoneoplodne. Zgodnje: William, Santa Maria. Srednje: Conference, Max Red Bartlett, Conference. Poz-

ne: Abate, Fetel, Decana de Comizio, Kaiser.

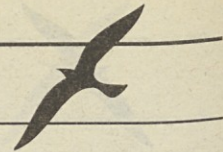
BRESKEV: vecina sort je samooplodnih, pa čeprav več rodijo, ce imajo v blizini kako drugo sorto. Zgodnje: Maycrest, Springtime. Srednje: Flavorcrest, Redhaven. Pozne: Elegant Lady, Suncrest.

MARELICA: vecina sort je samooplodnih. Zgodnje: Aurora (samoneoplodna), Antonio Errani. Srednje: San Castrese, Palumella, Portici.

SLIVA: tudi pri slivah je vecina sort samooplodnih, pa čeprav več rodijo, ce imajo v blizini kako drugo sorto. Domaca češnja, Stanley, Fortune, Friar.

CESNJA: vecina sort je samoneoplodnih. Zelo zgodnje: Burlat, Giorgia. Zgodnje: Celeste (samooplodna), Sunbrst, Durone Nero I. Pozne: Durone compatto di Vignola, Sweet Heart (samooplodna).

dr. Magda Sturman



Samostojni poklic kot alternativa stalni zaposlitvi



Nujno je koordiniranje sekcije samostojnih poklicev Slovenskega deželnega gospodarskega združenja z ostalimi zamejskimi strokovnimi organizacijami, pomembna je prisotnost članov SDGZ v krajevnih in vsedravnih strokovnih organizacijah, potrebno je tesnejše sodelovanje in poznavanje med slovenskimi samostojnimi delavci v zamejstvu. Obenem so potrebni skupni arhivi, kadrovanje in strokovni izpopolnjevalni tečaji, pomembna je tudi osvojitve strokovnega izrazoslovja.

To so nekatere izmed tem, ki se jih dotaknil predsednik sekcije samostojnih poklicev SDGZ Marko Stavar v svojem poročilu na obecnem zboru sekcije, ki je bil predvčerajšnjim v hotelu Daneu na Opčinah. S Stavarjem smo se o tej problematiki tudi nekoliko podrobneje pogovorili.

Izhajajoč iz dejstva, da je gospodarstvo Slovenec v Italiji doživelo (in se doživlja) velike spremembe, je Stavar obrazložil, da je sekcija nastala pred tremi leti, njen namen pa je združevati oziroma povezovati slovenske samostojne delavce. Tradicionalne dejavnosti nazadujejo, istocasno se je raven izobrazbe močno dvignila, kar je pripomoglo k

porastu števila slovenskih podjetnikov in ljudi, ki se odločijo za samostojni poklic. Ljudje vedno bolj iščejo svoj delovni prostor, je povedal Stavar, in vedno manjše so želje po stalni zaposlitvi, za katero je tudi vedno manj možnosti.

Pri SDGZ so se tako 1995. leta odločili za ustanovitev nove sekcije, med začetnimi glavnimi cilji pa so bili pobude za splošno korist slovenskega življa v zamejstvu, sindikalna dejavnost, promocije posameznih delovnih sektorjev, skupno poklicno delovanje, strokovno izobraževanje in druge skupne pobude, kot so nudenje informacij članom, predavanja, kadrovanje itd. Sprva je bilo delovanje oteženo, saj se je izkazalo, da je bilo med posameznimi skupinami malo skupnih točk, v zadnjem obdobju, ko so pri SDGZ za beležili znaten porast sekcije, pa je prišlo iz posameznih sektorjev (v prvi vrsti načrtovalci, finančni promotorji in zavarovalni agenti) do zanimivih idej in pobud.

Kot je povedal Stavar, je za uresničitev zastavljenih ciljev potrebno sodelovanje čimvečjega števila ljudi, kar je v protislovju z željo po samostojnem delovanju, ki jo ima večina podjetnikov. Glavna značilnost samostoj-

nih delavcev je, da sami izvajajo delo in ne pooblašajo druge. Zaradi tega, je dejal Stavar, imajo manj posluha za organizacijo dela in pogosto tudi za izboljšanje delovnih razmer, čemur gre dodati, da so naši ljudje zelo angažirani tudi na sportnem in kulturnem področju in imajo zato malo časa za druge dejavnosti. Pomembno pa je tesnejše sodelovati, ker je vedno večje povpraševanje po strokovnosti oz. profesionalnosti. Primerjanje s kolegi je potrebno in nujno za izmenjavo izkušenj in izboljšanje delovnih možnosti, je poudaril Stavar, saj se po splošnem trendu svetovalci specializirajo iz potrebe po večji strokovnosti in se zato med seboj združujejo. Za boljši razvoj je treba dobiti oblike sodelovanja in združevanja med posamezniki, kar tudi pomaga bolje izkoristiti svoj čas, poleg tega gre paziti na mlade, pomagati solam in profesorjem ter npr. nuditi možnosti delovne prakse za študente.

V zadnjem času, kot rečeno, se je iz posameznih sektorjev porodilo več idej, kar potrjuje nact, da deluje sekcija samostojnih poklicev v glavnem kot koordinator posameznih skupin. Slednje morajo delovati avtonomno, se posebno tiste z

večjim potencialom, kot so davčni svetovalci, finančni promotorji in zavarovalni agenti ter načrtovalci (posebno tisti, ki so v gradbenem sektorju), nekatere druge skupine pa imajo manjšo potrebo po skupnem delovanju (zaradi številčnosti ali ker so drugače organizirane).

Podčrtati velja vlogo nekaterih članov sekcije pri reševanju širše manjšinske problematike (pravna pomoč odboru varčevalcev TKB, dopolnjevanja k novemu regulacijskemu nactru itd.), v prihodnje pa bi lahko sekcija bila pobudnik za tehnično pomoč in analizo problematike, povezane z zaščitnim zakonom.

Po Stavarjem mnenju so Slovenci malo vključeni v razne zbornice oz. zveze, tako da je poudaril pomembnost njihove prisotnosti v vsedravnih in krajevnih strokovnih organizacijah, da bi lahko tako tudi pomagali drugim.

Predsednik sekcije je se nakazal potrebe in probleme, s katerimi se bodo soočali v prihodnosti. Po njegovem mnenju so nujni skupni arhivi, se najbolj za načrtovalce (regulacijski nactr, planimetriji FJK, nove katastrske vrednosti in možnost računalniške povezave SDGZ s katastrskim arhivom). Potrebni so tudi predavanja po solah (kadrovanje), skrb za strokovno izrazoslovje, brošura in posredovanje imen članov (ostalih članom in v Slovenijo) ter nujno posredovanje informacij o delih (javnih in večjih zasebnih pobud). Pomembno je tudi organizirati tečaje, in sicer o civilni odgovornosti ter vseh oblikah zavarovanja in zaščite, o fiskalni in pravni plati svobodnih poklicev ter o uporabi računalnika in novih računalniških tehnologij (programi, modem, internet itd.), za kar bi priredili »workshop« s prikazovanjem njihove uporabe.

Aljoša Gasperlin

Obračun prvih treh let in naravnost v prihodnost

Na 1. rednem obecnem zboru sekcije samostojnih poklicev pri SDGZ, v petek v Hotelu Daneu na Opčinah, sta poročala o opravljenem delu predsednik sekcije, inženir Marko Stavar in organizacijski tajnik SDGZ Davorin Devetak (na sliki, foto Kroma zgoraj). Ob pregledu prvih treh let obstoja sekcije, je prisla na dan zlasti naravnost vnaprej.

Predsednik SDGZ Marino Pecnik je v priložnostnem pozdravu podal informacijo o dejavnostih Združenja, ki so tudi širšega manjšinskega interesa, ter povabil slovenske »profesionalce«, da se udeležijo obecnega zbora organizacije, ki bo v nedeljo, 22. t. m., na Trzaskem sejmu. Nato sta ravnateljica SDZPI Tamara Blazina in svetovalca za informatiko Miran Pecnik prikazala možnosti izobraževanja in novih elektronskih tehnologij za samostojne poklice.

Sledila je sproščena samopredstavitelj vseh, pretežno mladih udeležencev, ki so seznanili kolege z lastno dejavnostjo in interesi za konkretno sodelovanje. Bilo je tudi več nevlanih samostojnih delavcev, ki so izkazali interes za vpis v sekcijo.

Poudarjena je bila možnost sodelovanja, npr. načrtovalcev pri raznih licitacijah in natecajih za javna in zasebna dela, kjer posameznik nima možnosti za prodor; ravno tako vloga slovenskih izvedencev za nadzorne odbore idr. tehnične službe krajevnih uprav, pri koriščenju evropskih programov ob vstopu Slovenije v EU, pri tehnični obravnavi manjšinskih arhivov, telematških povezav in se druge oblike sodelovanja, ki jih je nakazal ravnatelj SDGZ Vojko Kocjancic.

Sledile so volitve novega odbora, ki odraža pestrost prisotnih poklicev pri SDGZ: davčni, finančni in drugi svetovalci, zdravstveni poklici, trgovski zastopniki (ti so bili sprejeti v sekcijo prav na petkovem zboru), pravniki itd. Potrjeni predsednik Stavar in novi odborniki bodo morali zbrati predloge, potrebe in navodila od raznih poklicnih podkategorij in po možnosti uresničiti najzanimivejše pobude.

Novi odbor sekcije

Inž. Marko Stavar - predsednik, odv. Andrej Berdon, Franco Crevatin, dr. Miran Dolhar, arh. Pavel Magnani, dr. Anton Malič, dr. Giuliano Nadrah, Vinko Ozbič, Miran Pecnik, dr. Susanna Pregarc, dr. Aleksander Semen.



P. Magnani: Mladi se morajo naučiti, kako ustvariti delo

Arhitekt Paolo Magnani se prvenstveno ukvarja z grafičnim oblikovanjem s pomočjo računalnika, pri sekciji SDGZ za svobodne poklice pa je včlanjen od njene ustanovitve in je tudi njen odbornik.

Magnani nam je obrazložil, da so pri sekciji težave tudi zato, ker jo sestavljajo zelo različni poklicni profili, med katerimi je večkrat težko najti skupni jezik. Pomembno je določiti skupne cilje, ki so predpogoj za obstoj sekcije in ugotoviti način za koordiniranje raznih skupin. Bistvenega pomena je izmenjava informacij med člani, kot tudi sodelovanje. V prihodnosti se bodo gotovo videli rezultati dela, ki so ga zastavili, je dejal Magnani, trud pa se bo nedvomno obrestoval.

Med problemi, ki jih je treba rešiti, je po njegovem mnenju izobrazba mladih. Potrebno je resno in tesnejše sodelovanje s solami oz. ravnatelji, mladi pa se morajo naučiti ustvariti delo.

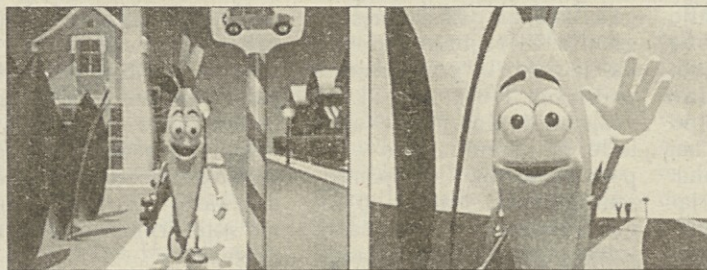
Arhitekt Magnani se je pri tem verjetno nanašal na lastne izkušnje na tem področju. Diplomiral je na fakulteti za arhitekturo v Ljubljani leta 1989, ob vrnitvi v Trst pa je dobil le zacasno delo v trgovini za prodajo računalnikov. Vzoredno je učil na tečajih računalništva, zatem pa sta z ženo Natašo Kragulj leta 1991 ustanovila biro za grafično oblikovanje s pomočjo računalnika. Pred nekaj leti je pričel sodelovati z novoustanovljeno slovensko televizijo v okviru RAI. Njegov urad je skrbel za grafično opre-

mo programov, nato je ustvaril vrsto risank z imenom Joe Banana (na sliki), ki so na sporedu vsako prvo nedeljo v mesecu pred slovenskim TV dnevnikom.

Magnanijeva dejavnost je seveda raznolika. Ukvarja se tudi z oblikovanjem knjig, nudi nasvete za marketinške dejavnosti, dela za turistične agencije, za agencijo za turistično pro-

mocijo Apt, ustvarja arhitektonske vizualizacije na računalniku, v zadnjem času pa tudi videomontaze.

Za urad, kjer jim pomaga tudi izvedenec Gianluca Debelli, je značilna prilagodljivost. Za prihodnost ima Magnani razne nactre, med katere spada tudi druga, povsem nova serija risank, v katerih, je zagotovil, ne bo nikdar nasilja. (A. G.)



Nova določila za opravljanje avtoprevoznistva

Avtoprevozniki, ki delajo za račun tretjih, bodo morali v kratkem imeti pri sebi ustrezne dokumente za opravljanje svojega poklica. Osrednji odbor poklicnega seznama avtoprevoznikov je namreč 23. julija 1998 sprejel sklep, s katerim je točno določena vsa potrebna dokumentacija za opravljanje dejavnosti.

Lastniki individualnih podjetij ali člani družb fizičnih oseb morajo imeti pri sebi medvoznjo veljavno potrdilo o vpisu v register podjetij (tržaska Trgovinska zbornica).

Družinski sodelavci morajo imeti pri sebi potrdilo o vpisu v skrbstvene oz. pokojninske zavode (INPS ali INAIL), odvisni delavci in družabniki proizvodnih in delovnih zadrug pa original ali overljeno kopijo delovne pogodbe ali zadnji plačilni list prevoznika.

Novi pogoji so veljavni, odkar je stopil v veljavo odlok za izvajanje zakona 212/98. Za morebitne informacije se lahko zainteresirani obrnejo na sedež Slovenskega deželnega gospodarskega združenja, Ul. Cicerone, 8 (tel. 040/362949). (ag)



GORICA - KULTURNI CENTER LOJZETA BRATUŽA

Čudoviti Černigojev svet barv in idej

Pregledna razstava Avgusta Černigoja v Kulturnem centru Lojze Bratuz vsekokor je. Razstava Černigojevih del iz zasebnih zbirk tudi pomeni, da smo v zamejstvu sami sposobni narediti take kulturne dogodke, ki nam jih najprej nasi sosedje in potem tudi osrednja Slovenija lahko upravičeno zavidajo. Take vrste razstave so naša osebna izkaznica, ki jo upravičeno lahko z veseljem in prešerno kazemo vsakomur!

Razstava, ki je prirejena ob stoletnici rojstva našega velikega umetnika, bo na ogled do 25. t. m., vsak dan si jo je mogoče ogledati pred in po prireditvah v Kulturnem centru, sicer pa vsak dan od 17. do 19. ure in v nedeljah dopoldne od 9. do 12. ure.

Ze zaradi izjemno veliko razstavljenih del si jo mora vsak ljubitelj umetnosti ogledati, svojevrsten car pa daje razstavi tudi njena enkratnost, prireditelju je

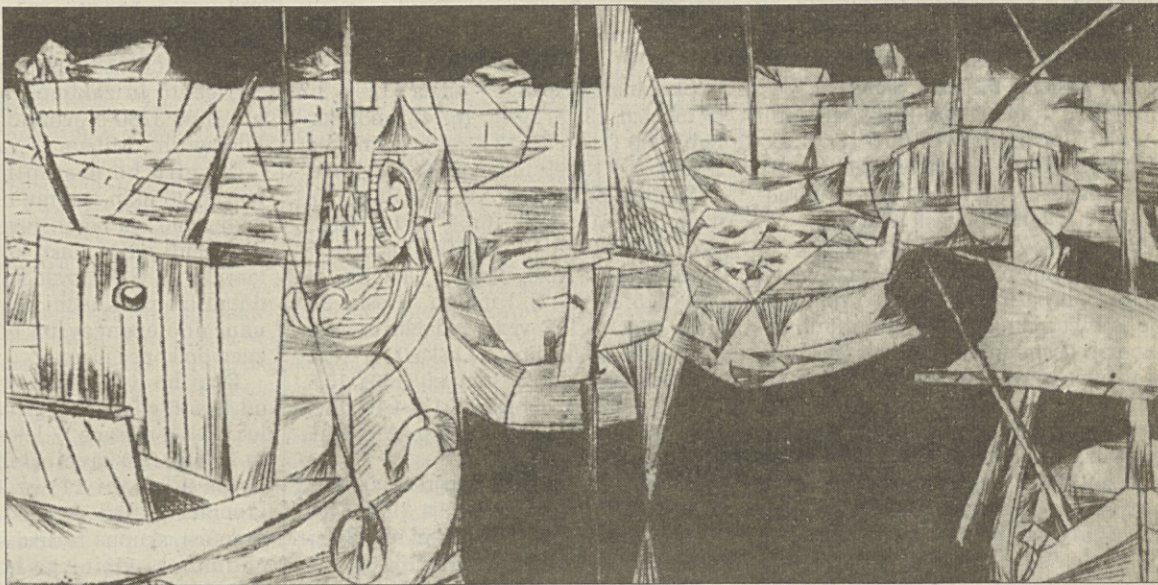
kakršna Černigojeva v Kulturnem centru Lojze Bratuz vsekokor je. Razstava Černigojevih del iz zasebnih zbirk tudi pomeni, da smo v zamejstvu sami sposobni narediti take kulturne dogodke, ki nam jih najprej nasi sosedje in potem tudi osrednja Slovenija lahko upravičeno zavidajo. Take vrste razstave so naša osebna izkaznica, ki jo upravičeno lahko z veseljem in prešerno kazemo vsakomur!

Organizator razstave, ki jo je podprlo Ministrstvo za kulturo Republike Slovenije, je poskrbel tudi za ličen dvojezični katalog s spremno besedo prof. Joska Vetrha, za prevod je bil zadolžen prof. Emil Devetak, za sodobno oblikovanje kataloga pa slikar Franko Zerjal. V katalogu so tudi osnovni biografski podatki o avtorju in pregled razstavljenih del s podatki, v katerega pa

lahko od blizu in neposredno vidi, kako je bil Černigoj izjemen prav v vseh obdobjih ustvarjanja!

Sedaj pa k čudovitemu svetu Černigojevega ustvarjanja, ki na goriski razstavi zasiže v polni luci, tako da je človek po ogledu razstave, ki nam predstavlja tudi manj znana in nepoznana dela, katerih najbrž skupaj ne bomo videli več, vsaj vseh ne, upravičeno zadovoljen in poln vedrine zapusca Kulturni center! Avgust Černigoj je namreč bil umetnik in to kaksen umetnik! Če za koga, potem zanj lahko več kot upravičeno lahko rečemo s ponosom: »Imeli smo umetnika!«

Ce smo mu lahko hvalezni za vse lepo, kar nam je pustil, pa smo mu lahko tudi hvalezni za vse tiste njegove odlične učence, ki nas danes razveseljujejo s svojim umetniškim delom na likovnem po-



svojega učitelja in mentorja, vsi tisti pa, ki smo ga imeli srečo spoznati, danes pogrešamo duhovitega in ironičnega opazovalca sveta in prijetnega sogovornika, ki je ostal v srcu mladencu do konca svojih dni in je znal predvsem mladega človeka nagovarjati, naj se z umetnostjo ukvarja, naj se ji z znanjem in s srcem posveča.

Prav mladostna zavezanost življenju in vsemu novemu, izrazito sredozemska prešernost in hudomušna ironija, ki je tako značilna za vse njegove življenje, prideta na goriski razstavi zelo do izraza, kar brizgata na dan! Človeku je pred Černigojevi platni in grafikami, kolazi, risbami, temperami, intarzijami, samosvoji plastiki, olji na lesu in platno toplo pri srcu, ker se zaveda velikega dela, ki ga je bil umetnik opravil. Če bi poiskali skupni imenovalec Černigojevemu delu, katerega je tudi osrednja Slovenija končno uvrstila v sam vrh slovenskega slikarstva tega stoletja, potem bi morali kratko in malo reci: »To je bil likovni umetnik, ki je vse, kar je delal napravil dobro, cesar se je dotaknil, je s carobno močjo svojega umetniškega nadiha spremenil v lepo. Bil je slikar in grafik, kipar in tudi t.i. »performance« mu ni bil tuj. Delal je v domala vseh likovnih tehnikah, večno mlad se je vedno navduseval predvsem za avantgardne smeri v umetnosti, vedno je bil v prvi bojni liniji, ce smemo tako reci. Bil je umetnik evropskega formata, ki zdrži vsako primerjavo s svojimi sodobniki, kar spoznamo ze po njegovem gotovem zamahu, ko slika v tehniki olja in po odličnih grafikah, poznal je akademijo, saj niso bila zaman predavanja pri Bauhausu v Weimarju, a ostal je zvest svojim koreninam, se pravi samemu sebi in svojemu Trstu, Sredozemlju, iz katerega ni

mogel, umetnost je dojemal tudi, ce ne se ravno predvsem, kot igrivo nagovarjanje sočloveka, naj se vendar ozre okrog in vidi, da je življenje krasno.«

Ko se bo obiskovalec sprehajal po njegovi razstavi v Gorici, bo zagotovo najbolj občudoval olja na platno in na lesu, predvsem tista, ki jih ne pozna. Naj omenim predvsem izjemni in samosvoj portret sina Tea, ki Černigoja uvršča, to pišemo brez nepotrebnega ovinkarjenja in s postenim cutom za estetsko mero, med največje slovenske portretiste tega stoletja. Seveda ne morem mimo njegovih samosvojih marin, morskih vedut, ki so zares svojevrstne, Černigoju se pozna, da je otrok svojega časa in zavezan slikarstvu, katerega je poznal do temeljev.

Z genialno lahkotno-

se bi lahko nastevali, kratko pa bi lahko rekli, da mu ni bila tuja nobena smer v slikarstvu 20. stoletja.

Kaj reci o znameniti Zenski za mizo, katere reprodukcijo so organizatorji natisnili na vabilo za razstavo? Izjemna je v vsej svoji bogati preprostosti in je živ dokaz, kako lahko tudi izrazita koloristična abstrakcija nagovarja vsakega človeka, ki ima občutek za lepo. Soskladje barv je izjemno, tudi v primeru, da človek pred sliko takoj ne opazi ženinca obraza, njene podobe in ne mize, mu je pri srcu toplo, saj gleda eksplozijo življenjskih barv, duhovite kombinacije živih in se enkrat živih barv, ki zahtevajo zrelega slikarja, zacuti harmonijo v navideznem neredu, se končno zave, da stoji pred veliko umetnino.

Ce dodamo k temu

sveta. Ko pa bo postal pred zelo enostavnim in prav zato genialnim lesenem kipu, ki nosi ime Cuk, bo sam lahko uvidel, koliko pred casom je bil Černigoj, saj ta njegova plastika zdrži zahteve tudi sodobnih likovnih smeri na področju likovne umetnosti.

Na razstavi je znameniti in genialni portret - crno-bela grafika Srečka Kosovela. Stokrat viden in stokrat občudovan, tisočkrat in se večkrat nam ponovno dokazuje, ce je to se potrebno, da je pravi umetnik umetnik v vsakem likovnem slogu, ce je umetnik seveda. In kaksen umetnik je Černigoj!

Se bi se lahko sprehajali po razstavi, se zaustavili pred vsakim njegovim delom, tudi tistim, ki je morda manj znano in zato neupravičeno neke na rob postisnjeno. Vsako Černi-



namreč uspelo na razstavi prikazati 138 Černigojevih del iz vseh njegovih umetniških obdobj in vsa dela so iz zasebnih zbirk. Med zasebniki, ki so nesebično dali na ogled svoje umetnine, so tudi naše ustanove, krovni organizaciji in seveda slovenska podjetja. To daje razstavi tisti nadh vzajemnosti, ki je itak prvovrsten kulturni dogodek dviga še stopničko više: je namreč dokaz, da se pri nas lahko naredi s skupnimi močmi izjemne kulturne prireditve, razstave,

zal niso vključena štiri dela, ki so jih organizatorji dobili za razstavo tik pred otvoritvijo. Razstavo sta pomagala postaviti slikarja David in Robert Faganel, ki sta v foyer Kulturnega centra postavila predvsem olja in tempera, skulpture in intarzijo, se pravi močnejša in zahtevnejša dela, v prvo nadstropje pa grafike, akvarele in risbe, tudi olja. Svojevrstna postavitev tudi zato, ker se ne drži kronološkega ključa, kar samo se bolj izpostavlja veličino Černigojevega opusa, saj gledalec

dročju, katerih je preveč, da bi jih vse nastevali! Černigoj je bil namreč tudi odlični likovni pedagog, ki je za seboj pustil vredne naslednike svojega dela in morda bi v prihodnje zares kazalo prirediti skupinsko razstavo vseh tistih likovnikov, ki so se pri Černigoju učili, to sami radi priznavajo, se to tudi v njihovih zacetnih delih seveda pozna, pa naj gre za slovenske ali italijanske umetnike, tudi teh je namreč bilo kar nekaj. Večina od njih se namreč se danes s hvaležnostjo spominja

stjo rojenega slikarja se sprehaja iz kubizma v dadaizem, iz izrazitega ekspresionizma v uporabno umetnost, iz konstruktivističnega gledanja na slikarstvo v čisto salonsko slikanje kraskih vedut in ženskih aktov, v Gorici je eden razstavljen, čudovit v svoji nevsakdanji kompoziciji, dovolj, da se ljubitelj zave o umetnikovi pomembnosti in genialnosti. Černigoju ni bilo tuje slikanje tihožitij (na razstavi je izjemno tisto z ribami) in ne pop-art, informel, geometrična abstrakcija in



majhnemu izboru se intarzijo v lesu, ki nosi preprost naslov Zadnja večerja, in nam kaže Černigoja kot izjemnega poznavalca lesa, samo se potrdimo, kar smo že povedali: za izjemnega slikarja in vsestranskega umetnika je slo.

Ko se bo obiskovalec na razstavi zaustavil pred Tihožitjem s steklenico, bo v miru prejemal svojevrstno harmonično sporočilo s soskladjem sredozemskih barv, ki mu bo govorilo o notranji harmoniji na prvi videz izrazito razbitega in neurejenega

gojevo delo namreč gledalca nagovarja, mu pripoveduje eno tistih zgodb, ki jih je sam znal povedati. O vsakem delu bi se tudi dali napisati več zgodb, ker smo prica, da gre za prvovrstne umetnine, ki zares živo nagovarjajo vsakogar izmed nas s svojo mediteransko prešernostjo in zagledanostjo v življenje.

Čudoviti, čudoviti Černigojev svet barv in idej!

Veseli smo, da smo ga deležni se enkrat pri nas!

JOB

ODBOJKA / SVETOVNO PRVENSTVO ZA MOŠKE

Tajska nedorasel nasprotnik za Italijo

V treh setih so Tajci osvojili le pet točk, nato pa so »azzurre« zaprosili za skupno sliko

Italija - Tajska 3:0 (15:0, 15:2, 15:3)

ITALIJA: Meoni (3+0), Gravina (7+9), Fei (7+15), Papi (7+10), Rosalba (7+14), Giani (6+13), Corsano (libero), Gardini, Bracci, De Giorgi, Pasinato, Sartoretti.

TAJSKA: Tontongkum (1+7), Jarhenrut (0 +8), Charunsiriwont (0+1), Rak-chartyingch (0+1), Phayhooncharn (1+11), Jitjumboon (0+7), Kiewpekar (0+4), Wisad-sing (0+3), Ratanawongpak (libero).

Trajanje setov: 14, 25 in 22 minut

KOBE - Glavni nasprotnik »azzurrov« tokrat ni bil nasprotnik temveč zbranost, ki jo je bil o potrebno ohraniti kljub skromnemu nasprotniku. Tekma s Tajsko je bila namreč prava igra macke z mišjo, saj so bili Tajci povsem nedorasel nasprotnik, o čemer najbolje priča podatek, da so v treh setih osvojili vsega pet točk in se od teh so jim jih tri podarili »azzurri« sami. Po srečanju so Tajci najprej zaprosili Italijane za avtograme, nato pa so izrazili se željo, da bi se lahko slikali s svetovnimi prvaki. Tajci so se izkazali se z nečim. Namesto normalnih hlač in majic so nastopili v bodyju, ki si očitno utira pot tudi med moskimi. Italija je nastopila v tradi-

cionalni opremi s hlačkami in majico, kar jim je prineslo finančno globo zaradi preširoke opreme.

IZIDI 2. KOLA

Skupina A: Španija - Južna Koreja 3:2 (7:15, 15:6, 13:15, 15:13, 16:14), Japonska - Egipt 3:0 (15:9, 15:12, 15:9); **vrstni red:** Španija 4, J. Koreja in Japonska 2, Egipt 0.

Skupina B: Italija - Tajska 3:0, ZDA - Kanada 3:1 (6:15, 15:9, 16:14, 15:13); **vrstni red:** Italija in ZDA 4, Kanada in Tajska 0.

Skupina C: Nizozemska - Ukrajina 3:0 (15:8, 15:10, 15:7), Kitajska - Češka 3:0 (15:9, 15:9, 15:10); **vrstni red:** Nizozemska in Kitajska 4, Ukrajina in Češka 0.

Skupina D: Kuba - Iran 3:0 (15:2, 15:5, 15:7), Argentina - Poljska 3:1 (14:16, 15:5, 15:7, 15:8); **vrstni red:** Kuba in Argentina 4, Poljska in Iran 0.

Skupina E: Brazilija - Alžirija 3:0 (15:2, 15:8, 15:6); Bolgarija - Grčija 3:2 (15:11, 10:15, 16:14, 11:15, 15:9); **vrstni red:** Brazilija in Bolgarija 4, Grčija in Alžirija 0.

Skupina F: ZR Jugoslavija - Turčija 3:0 (15:7, 15:3, 15:6), Rusija - Avstralija 3:0 (15:4, 15:7, 15:9); **vrstni red:** Rusija in ZRJ 4, Avstrija in Turčija 0.

KOLESARSTVO / PREDSTAVILI 82. GIRO

Prihodnji giro je pisan na kožo Marca Pantanija

Start na Siciliji - 22 etap

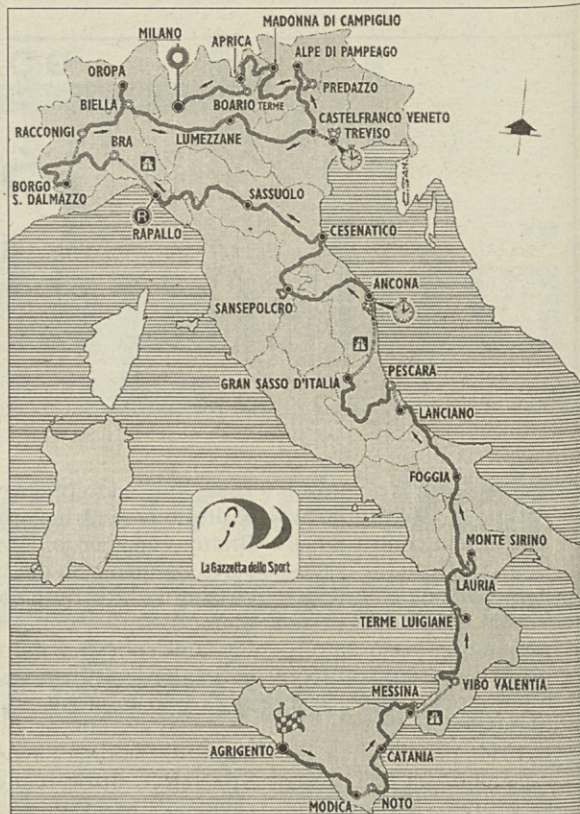
MILAN - Včeraj so v Milanu predstavili 82. kolesarski giro po Italiji, ki se bo začel 15. maja v Agrigentu in zaključil 6. junija po 3780 prevoženih kilometrih v Milanu.

Na giru bo nastopilo največ 20 ekip, ceprav ni izključeno, da bodo stevilo omejili na 18, tako kot lani, kar se je pokazalo kot dobra izbira. Končni seznam udeležencev pa bo znan do konca marca.

Etap bo dvaindvajset, od tega 6 gorskih (lani in letos 4), 4 mešane (7 letos in 5 lani), 10 ravninskih (letos 9 in lani 11) in 2 kronometra (tako kot lani in letos), skupna razlika v nadmorski višini pa bo znašala 26.200 metrov. Na petih etapah bo cilj v strmini, že sedmič pa bo prva etapa na Siciliji.

Po letošnji zmagi je prihodnji giro pisan na kožo Marca Pantanija, saj težkih vzponov ne bo manjkalo.

SPORED GIRA: 1. etapa 15. 5. Agrigento-Modica, 162 km, **2. etapa: 16. 5.** Noto-Catania, 155 km, **3. etapa: 17. 5.** Catania-Messina, 202 km, **4. etapa: 18. 5.** Vibo Valentia-Terme Luigiane, 176 km, **5. etapa: 19. 5.** Terme Luigiane-Monte Sirino 150 km, **6. etapa: 20. 5.** Lauria-Foggia, 242 km, **7. etapa: 21. 5.** Foggia-Lanciano, 153 km, **8. etapa: 22. 5.** Pescara-Gran Sasso d'Italia 250 km, **9. etapa: 23. 5.** Ancona-Ancona (posamični kronometer), 31 km, **10. etapa: 24. 5.** Ancona-San Sepolcro, 179 km, **11. etapa: 25. 5.** San Sepolcro-Cesenatico 127



km, **12. etapa: 26. 5.** Cesenatico-Sassuolo, 168 km, **13. etapa: 27. 5.** Sassuolo-Rapallo, 232 km, **28. 5. prost dan, 14. etapa: 29. 5.** Bra-Borgo San Dalmazzo, 182 km, **15. etapa: 30. 5.** Racconigi-Oropa, 160 km, **16. etapa: 31. 5.** Biella-Lumezzane, 241 km, **17. etapa: 1. 6.** Lumezzane-Castelfranco Veneto, 198

km, **18. etapa: 2. 6.** Treviso-Treviso (posamični kronometer), 45 km, **19. etapa: 3. 6.** Castelfranco Veneto-Alpe di Pampeago, 164 km, **20. etapa: 4. 6.** Predazzo-Madonna di Campiglio 207 km, **21. etapa: 5. 6.** Madonna di Campiglio-Aprica, 187 km, **22. etapa: 6. 6.** Boario Terme-Milano 169 km.

NOVICE

Deželna košarkarska prvoligaša v gosteh

TRST - Kosarkarji Pallacanestro Gorizie so se se včeraj odpravili v Cantù, kjer se bodo danes popoldne pomerili z moštvo svojega bivšega trenerja Fabrizia Fratesa. Po nedeljskem 8. kolu Goriciani spet delijo zadnje mesto s Pistoio, Cantù pa je bil doslej trikrat uspešen, vendar ni nepremagljiv. Trener Zorzi bo lahko računal na iste igralce kot proti Reggio Emilii, pričakovati pa je, da bosta kaj več priložnosti dobila Pol Bodetto in Nobile, ki zadnje časa večji del tekme prezivljata na klopi za rezerve. V A2 ligi bo tržaski Linetex gostoval v Rosetu. Alibegović zadnje časa zaradi raznih manjših poškodb spet malo trenira, a bo vseeno igral, vse kaže pa, da domače moštvo ne bo moglo računati na Američana Griffina. Rekel je, da gre za nekaj dni domov v ZDA, a se se ni vrnil.

Ivanišević v finalu s Kafelnikovom

MOSKVA - Tretji nosilec Hrvat Ivanišević je na teniskem turnirju v Moskvi premagal Francoza Clementa s 7:5 in 6:2. Drugi nosilec Rus Kafelnikov je v drugem polfinalu izločil Svicarja Rosseta, ki je dvoboj zaradi poškodbe predal.

V SKL poraz Sežancev

IZIDI 12. KOLA: Slovan - Kraski zidar 81:67 (Jan Budin 16 točk), Pivovarna Lasko - Loka kava 108:71, Helios Domžale - Postojna 85:79, Triglav - Union Olimpija 67:86, Krka - Branik 89:78, ZM Lumar - Savinjski Hopsi 80:68. **VRSTNI RED:** Union Olimpija 24, Pivovarna Lasko 22, Krka in Savinjski Hopsi 18, Helios 10, Slovan, Postojna, Triglav, Loka, Branik in ZM Lumar 8, Kraski zidar 6.

SOL moški: Salonit OK v Mariboru

IZIDI 6. KOLA SLOVENSKE ODBOJKARSKO LIGI: Titan Kamnik - Elvo Bled 0:3, Stavbar Maribor - Salonit Anhovo 0:3, Sostanj Topolsica - Krka 3:0, Pomgrad - Fuzinar 3:1, Olimpija - Žuzemberk 3:0. **VRSTNI RED:** Titan 10, Salonit, Pomgrad, Bled, Fuzinar in Olimpija 8, Stavbar 6, Sostanj Topolsica, Žuzemberk 2, Krka 0.

SOL ženske: Koprčanke gladko

IZIDI 6. KOLA: Infond Meltal Maribor - Specerija Bled 3:0, Sentvid - TPV Novo mesto 0:3, Kemiplas Koper - PM Ljutomer 3:0, Krim - HIT Gorica 0:3, Marsel Ptuj prost. **VRSTNI RED:** Infond Meltal, HIT Gorica in Novo mesto 10, Kemiplas in Marsel Ptuj 6, Sentvid, Ljutomer, Krim in Bled 2.

McManaman odhaja v Madrid

RIM - Po pisanju španskega dnevnika As bo nogometaš Liverpoola McManaman ob koncu sezone prestopil v Real Madrid, kjer ga pričakujejo s petletno pogodbo v vrednosti 2 milijonov 300 tisoč dolarjev na leto. Liverpool naj bi tožil Real pred UEFA, češ da je španski klub kontaktiral njegovega igralca pred prvim januarjem, v Madridu pa na ta očitek odgovarjajo, da se je pri njih javil igralcev menažer.

ROKOMET / POKAL EHF

Generali je izpadel

Generali - Sandefjord 25:21 (9:10)

GENERALI: Mestriener, Niederwieser, Oveglia, Stefan 5, Kavrecici, Schina, Fusina 7, Pastorelli 1, Tarafino 5, Lo Duca, Martinelli, Novokmet 7 (3).

SANDEFJORD: Fos-seng, Kurtovic, Pedersen 2, Hucko, Ellingsen, Pettersen, Havang 4, Larsen 3, Oustorp 3 (3), Cramer, Jensen 7, Vildalen 2.

Izključitve: Generali 18 minut, Sandefjord 16 minut.

Kljub zmagi tržaskih rokometasv se je v četrtfinale pokala EHF uvrstil Sandefjord, saj so Norvežani prejšnji teden

na prvi tekmi doma zmagali s 26:19. Nasprotniki so tudi v Trstu pokazali veliko moč, zato lahko Tržacanom stojimo za uspeh, da so včeraj sploh zmagali. Po prvem polcasu je namreč vse kazalo, da bo Sandefjord zlahka ubranil prednost. Generali se je prebudit v drugem delu, ko si je v 15. minuti priigral pet golov prednosti (21:16) in to prednost ohranil do predzadnje minute, več pa ni zmoget.

Liga prvakov (2. krog): Celje Pivovarna Lasko - Redberglids (Sve) 31:16 (15:9)

KOŠARKA / V D LIGI POLOVIČEN IZKUPIČEK

Pref. Marsich s protinapadi do zmage

Kontovel Nord Est tokrat zaigral zelo slabo in izgubil proti skromnemu Scoglietto

Romans - Cicibona Pref. Marsich 64:81 (41:39)

CICIBONA: Stefancic 6 (0:1, 3:4, -), Persi 13 (1:1, 6:8, 0:4), Stokelj, Furlan 2 (-, 1:2, -), Zuppin 8 (-, 4:7, 0:2), Possega 20 (4:5, 8:8, -), Jogan 15 (3:4, 3:4, 2:3), Ursic 13 (3:4, 2:6, 2:3), Coretti nv, Krizmancic 4 (-, 2:6, -).

PON: Krizmancic (37). ON: Romans 13, Cicibona 23.

Z zelo dobro igrjo v drugem polcasu je Cicibona zaslužen vknjizila drugi par točk. Gostje so začeli živno in v prvem delu zaostajali tudi za 12 točk. V 37. minuti jim je uspelo za hip povesti (33:32), polcas pa se je končal s tesnim vodstvom domaćinov, ki so dobro izkoristili naklonjenost sodnikov. Moza s piškalco sta namreč v tem delu proti Ciciboni dosodila kar 15 osebnih napak, proti gostiteljem pa samo tri!

V rokah Romansa je bil tudi zatek drugega dela (najvisje vodstvo +7), v nadaljevanju pa so cicibonasi s consko obrambo in hitrimi protinapadi popolnoma obrnili potek tek-

me. Prvič so povedli v 31. minuti (55:54), odtlej pa svojo prednost stalno večali do zvoka sirene. Cicibona je imela na tem srečanju dober odstotek v metih (29:45) in pozitivno bilanco med izgubljenimi in pridobljenimi zmagami (20:13), od posameznikov pa so se izkazali Possega (20 točk, nepogresljiv v metih za dve točki, dosegel pa je tudi šest skokov), Jogan, Ursic in mladi Stefancic (6 podaj), ki je v drugem delu dobro zamenjal bolj izkušenega Persija.

Kontovel Nord Est - Scoglietto 52:65 (28:28)

KONTOVEL: Umek 6, M. Emili 2, Spadoni 8, Paoletic 4, Turk 5, I. Emili 4, Krizman 5, Starc 7, Cerne 8, Godnic 5.

MET ZA 3 T: Turk 1; PON: Turk (37), Spadoni in Cerne (40); SON: 35.

Kontovelci so odigrali svojo letošnjo dalec najslabšo tekmo in doživeli zaslužen poraz proti skromnemu nasprotniku. V Kontovelovem taboru si ne znajo razlagati, v čem je

Staranzano - Dom Kmečka banka 94:79 (41:41)

DOM: Concetti 6 (2:2, 2:6, 0:1), Corsi 13 (1:2, 0:2, 4:10), Podbersig 3 (1:21, 1:4, -), Cej 8 (1:1, 2:2, 1:1), Di Cecco 22 (-, 11:21, -), Covi, Kristianc 2 (-, 1:1, -), Campanello 21 (8:9, 5:8, 1:4), Jarc 6 (-, 3:8, -).

PON: Jarc (33), SON: 21.

Domovci so odigrali svojo doslej najboljšo tekmo, saj so do zadnjega ogrožali zmago najmočnejše ekipe prvenstva. Gostje so predvsem dobro zaigrali v prvem polcasu, saj so bili kljub razigranemu Zarottiju (na koncu 32 točk) stalno za petami na-

sprotnika, nekajkrat so tudi povedli. Posebno dobro je deloval napad, se zlasti Di Cecco pa je večkrat neovirano metal na koš in bil pri tem zelo uspešen. Dobro je delovala tudi obramba, če upostevamo, da je Zarotti zadeval z vse polozejev.

V drugem polcasu je bil Dom se naprej učinkovit, ceprav so mu počasi začele pojmajati moči, na kar nas opozarjajo izgubljene zoge v napadu. Vsekakor so reagirali in Staranzano si je odločilno prednost priigral sele tri minute pred koncem. Posebno pohvalo si zaslužita Cej (100% v metih) in Corsi. Ceprav se ni v optimalni

formi, je za ekipo vedno izredno koristen (L.S.)

Spilimbergo - Bor Radenska 68:60 (29:29)

BOR RADENSKA: Filipčič 10 (5:7, 1:3, 1:4), Percič 2 (-, 1:2, -), Rasman (-, 0:2, -), Barini 1 (1:2, 0:1, 0:3), Susani 3 (-, 1:2), Simončič 17 (7:10, 3:7, 1:3), Tomsic 13 (2:2, 1:3, 3:5), Velinsky 5 (1:7, 2:2, -), Pettiroso 9 (5:10, 2:3, -), Smilovich 1 (1:2, -, -).

PM: 21:40; SON:39; PON: Susani, Velinsky, Barini, Simončič, Rasman.

V najslabši letošnji tekmi so borovci doživeli nov poraz in so tako po sedmem zaporednem porazu edina ekipa v svoji skupini C2 lige brez zmage. Sinočni nasprotnik je bil sibek in do včeraj se brez zmage.

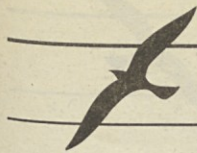
Prvih petnajst minut ni kazalo na tako slab konec. Borovci so zaigrali dokaj dobro in tudi zanesljivo vodili. V 15. minuti je bilo tako že 29:19 za Furlanove varovance. Toda takrat se je tekma za borovce očitno končala. Do konca polcasa niso dosegli niti točke več, Spilimbergo pa deset, tako da sta ekipi odšli na odmor pri neodločenem izidu.

Nadaljevanje je bilo slabotno. Tržacani so izgubili kar 32 zog, igrali nepovezano v napadu in zgresili veliko število prostih mestov. Logična posledica vsega tega pa je bil nov poraz.

Ce se hoče se rešiti potapljačjo barko, je treba tististi zobe, poskusjati odpraviti napake in že v sredo, ko igrajo borovci s Portogruarom, začeti zmagovati.

DRŽAVNI NARASCAJNIKI
Amici Pordenone - Bor Friulexport 54:73 (29:30)

(B.S.)



KOŠARKA / C1 LIGA

Jadran s celo kožo iz Bassana

Košarkarji Nuove kreditne so si zmago zagotovili z boljšo igro v drugem delu

Bassano - Jadran Nuova kreditna 65:72 (32:29)

BASSANO: Bizzotto 5 (1:2, 2:3, 0:2), Camazzola 2 (0:2, 1:2, -), G. Stopiglia 7 (2:2, 1:1, 1:4), Filippi 8 (-, 4:7, -), P. Stopiglia 12 (3:4, 3:4, 1:2), Calabrese 20 (4:6, 8:21, 0:2), Peruzzo 4 (-, 2:3, 0:2), Bortolini 3 (3:4, -, 0:5), Dal Bello 4 (2:2, 1:5, -), Chinello nv; trener Trevisan.

SON: 26; PON: Calabrese in Camazzola (40).

JADRAN NUOVA KREDITNA: Arena 10 (4:6, 3:5, -), Cerne 14 (8:9, 3:3, -), Pregarc 10 (2:2, 4:10; 0:1), Slavec 4 (1:2, -, 1:2), Rauber 16 (6:8, 2:5, 2:3), Grbec 3 (1:2, 1:2, 0:1), Hmeljak 15 (-, 6:8, 1:1), Valente in Gustin nv; trener Vatovec.

SON: 24; PON: Pregarc (38), Hmeljak (39).

Sodnika: Vanni in Del Greco (Verona)

Jadranovci se iz Bassana vračajo z važno zmago, ceprav predvsem v prvem delu niso zaigrali najbolje. Toda na koncu je le prišla do izraza kvaliteta, ki je nedvomno na Jadranovi strani.

Prvi del je bil zelo izenačen, pri čemer so jadranovci igrali slabo. Toda kljub taki igri so plavi ob polcasu zaostajali samo tri točke. Zasluge za vodstvo domaćinov je imel predvsem Calabrese, katerega niso uspeli ustaviti, in je v tem delu dosegel kar 16 od skupnih dvajsetih točk. Poleg tega je Jadran izgubil kar 15 zog.

Tudi v nadaljevanju so domaćini rahlo vodili vse do 30. minute, ko je bil rezultat 48:45. Takrat pa je prišlo do preobrata. Z delnim izidom 8:0 so igralci Nuove kreditne prevzeli vodstvo 53:48 in nato to prednost v bistvu obdržali do konca srečanja. Domaćini so sicer skušali s sistematičnimi prekrški zaustaviti jadranovce, toda Cerne in Slavec sta v zadnjih trenutkih srečanja dobro metala proste mete (5:6).

Med posamezniki je bil tokrat najboljši Hmeljak, ki je dosegel 15 točk, ob tem pa je bil zelo dober tudi v obrambi, za igro v drugem delu pa zaslužijo pohvalo tudi Cerne, Arena, Pregarc in Rauber. (Kaf)

NAMIZNI TENIS / VČERAJ V 4. KROGU ŽENSKE A1 LIGE

Wangova in Vanja Milič proti Enigmi z mirno roko

Kitajka po začetnih težavah ukrotila rojakinjo - Vanja si je privoščila zmago proti izkušenima Zampinijevi in Morettijevi

Kras Generali - Enigma ME 5:3

Vanja Milič - Zampini 2:0 (21:7, 21:5), Nina Milič - Chen Shan 0:2 (12:21, 10:21), Wang - Moretti 2:0 (21:13, 21:7), Vanja Milič - Chen Shan 0:2 (13:21, 20:22), Wang - Zampini 2:0 (21:7, 21:5), Nina Milič - Moretti 0:2 (10:21, 17:21), Wang - Chen Shan 2:0 (21:16, 21:12), Vanja Milič - Moretti 2:0 (21:18, 21:13).

V četrtem krogu A-1 lige so krasovke proti postavi Enigme iztržile tretji par prvenstvenih točk. Za pozivitev mrzlega kraskega večera so sinoci poskrbele nasprotnice s svojimi lahkotnimi sportnimi dresi »kreatorke« Sabrine Moretti (kako smo staromodni). V prvem ringu je začela Vanja Milič proti nekdanji članski reprezentantki in šestkratni državni prvakinja Giorgi Zampini, v drugem Krasova debitantka Nina Milič proti novoodšli Kitajki Chen Shan. Že po prvem setu (7:21 za Vanjo) je bilo jasno, da so zlati časi za Zampinijevo že mimo. Pokazala se je njena nesposobnost, da bi odgovarjala na Vanjine izpiljene udarce. Tekma pa je zgledala lahka le za amaterskega gledalca. **Vanja Milič** jo je komentirala takole: »Bila sem zelo napeta, bila bi mirjenja, če bi

igrala njihova rezerva. Zampini ima roko, je boljša igralka in lahko bi premagala bodisi mene kot Nino.«

V nadeljevanju je razultat rastel stopničasto na obeh straneh. Od prve Krasove igralka Kitaje Wang pričakujemo stoprocentni uspeh. Wang Xue Lan ga je izpolnila tudi tokrat. Proti svoji rojakinji pa v predzadnjem dvoboju gledalcem skoraj povzročila kolaps, ker je nasprotnica v prvem setu povedla. Wang je novinko seveda morala šele spoznati (kakovostna in inteligentna igralka), da je lahko presla v protiofenzivo. Nekdanja prvo kategorica Sabrina Moretti je proti najboljši tujki italijanskega prvenstva v tretji tekmi večera uspela napraviti le nekaj lepih udarcev.

Wang: »Tekma je sla dobro. Chen je na začetku začela z dobro taktiko, a sem potem vse nadoknadila. V letošnjem prenovi so vse ekipe močne. Ne smem razmišljati o novih igralkah. Igrati moram vsako tekmo posebej. Seveda pa imam tudi jaz v tej igri svoje prednosti in svojo tezo«.

Z dvema točkama je k sinočnji zmagi prispevala Vanja Milič. Proti Kitajki je že skoraj kazalo, da bo morda odigrati tretji

set (13:21, 20:22), zato pa se je do kraja razigrala v zadnji tekmi proti Morettijevi. Obe igralki sta hitri napadalki, tako da je bila njuna tekma prava paša za oči. Sama Vanja pa s svojo igro ni bila zadovoljna. Po zmagi pa se ji je »odvalil kmen od srca«, kot nam je povedala po tekmi.

Najbolj napeti sta bili zadnji dve tekmi pri rezultatu 3:3, ki sta odločali o končnem izidu. Bodisi Wang kot Vanja sta vedeli, da si ne moreta dovoliti spodrsrljaja, na klopi je v tem momentu najbolj trpel trener **Geke Qiang:** »Nivo igre med kitajskima igralkama je dokaj izenačen. Ko je Chen povedla, sem razločno videl, da se je Wang prestrasila. Bil je kritičen moment. Potem je menjala igro in se pobrala. Bilo bi nesprejemljivo, da bi pri rezultatu 4:4 morala »reševati« tekmo Nina Milič. Nina igra prvo leto. Manjkajo ji izkušnje, pa tudi meni kot trenerju, glede nje. Kot smo videli, pa igra iz tekme v tekmo boljše. Proti Morettijevi je napravila sedemnajst točk«.

Zenska A-2 liga: Kras - Torino 2:5, **Zenska B liga:** Kras Activa - Alto Sebino 2:3, **moška C-1 liga:** Kras - Campo San Piero PD 5:2. (J.J.)

ODBOJKA / MOŠKA C LIGA

Dragoceni zmagi Imse in Agrarie Terpin, sočani in slogaši prepričljivo

V D ligi Naš prapor zapravl vodstvo z 2:0 - Zelo dober odpor borovcev

Mima Eurospin - Etely Faedis 3:0 (15:3, 15:9, 15:12)

MIMA EUROSPIN: Božić 8+7, Celledoni 8+12, Colautti 0+1, Drasic, Mikolj, Peterlin 0+1, Princi 4+5, Riolino 4+8, Zgubin, Stabile 4+12, Strajn, Veljak.

Mima Eurospin je prvič letos osvojila gladko zmago. Tekmo je prav gotovo najbolj občutil novi Slogin igralec Celledoni, ki je doma iz Fojde in je do letos tudi igral v vrstah včerajšnjih nasprotnikov. Nasi fantje so začeli zelo odločno. Praktično niso gresili in prvi set spravili pod streho v rekordno kratkem času. Vendar s tem tekme se ni bilo konec. Itely sestavljajo sami izkušeni igralci, ki so prav s tem znali spravljati v težave Mimo Eurospin. Nasa ekipa je bila sicer stalno v visokem vodstvu, vendar so proti koncu seta gostje zaostanek omilili. Tretji pa je bil izredno izenačen. Naj kot zanimivost povemo, da so igralci opravili kar tri kompletne kroge, ko je bil rezultat šele 5:5. Gostje so nato celo povedli 11:8, vendar se nasi fanteje niso predali. V finishu so spet zaigrali brezhibno in za nasprotnike ni bilo več pomoči.

Trener Peterlin je tako stnil misli o tekmi: »Zadovoljen sem predvsem z prikazano igro v prvem setu, kar dokazuje, da delo rojeva sadove in kljub se vedno visokim številom nepotrebnih napak, sem prepričan, da smo na dobri poti, da celotno igro še izboljšamo«.

(INKA)

Vivil - Imsa 1:3 (15:10, 10:15, 13:15, 10:15)

IMSA: Florenin 12+19, Buzzinelli 7+7, Cernic 6+0, Radetti 10+23, Orel 4+5, Jelen 1+1, Mucci 0+0, Faganel 0+0, Makuc 0+1, Plesničar, Paoletti 2+5.

Na »vrocem« igrišču v Villi so valovci dosegli zelo pomembno zmago. Gostitelji so hoteli zmagati za vsako ceno, zato so zaigrali izredno agresivno in so tako v polju kot na mreži bili zelo učinkoviti. Valovci so po porazu v prvem setu (kaže, da postaja to tradicija...) zaigrali učinkovito in bili v naslednjih treh setih stalno v vodstvu. Odlodilen je bil izredno razburljiv tretji set, v katerem je gostom na koncu uspelo ohraniti minimalno prednost. Pohvalo si zaslužijo vsi igralci in tudi rezervni Makuc in Faganel.

Soca Unitenico - Demar Prata 3:0 (15:4, 15:7, 15:6)

Soca UNITECNO: Feri 10+11, Pečtejan 6+5, Klede, Battisti 3+2, Braini, Mucci 3+6, Tomsic 1+3, Brisco 3+5, Marko in Andrej Cernic, Princić, Suserga.

Sočani so zlahka prišli do novih točk, saj jim Prata sploh ni bila dorašla. Trener Stefan Cotić je do konca vztrajal z isto sesterko, ki je igrala zbrano od prve do zadnje točke, tako da njena zmaga ni bila nikoli pod vprašajem. Livio Mucci je na krilu zelo dobro zamenjal standardnega tolkaca Alesa Kledeta, ki mu po dveh tednih premora zaradi operacije na nosu tudi tokrat ni bilo treba iti na igrišče.

Olympia Agraria Terpin - Prevenire 3:1 (15:13, 5:15, 15:7, 15:10)

AGRARIA TERPIN: S. Terpin 8+20, J. Terpin 5+12, Komjanc 0+2, J. Hlede 0+0, Dorni 6+9, Bensa 4+6, A. Terpin 3+6, S. Hlede 0+0, Pintar 0+0, Guzzon 0+0.

Odbojkarji Olympie so končno prišli do prvih točk in to proti vsega spoštovanja vrednemu nasprotniku. Za Goricanke je to izredno pomemben rezultat, saj so imeli na začetku zelo težak razpored, zmaga pa bo nedvomno precej dvignila moralo v ekipi. Trener Klokočevnik je na igrišču zvrstil vseh devet igralcev, ki so tokrat dali vse od sebe, predvsem pa so pokazali veliko željo po zmagi. Za zmago je bilo odločilno, da so manj gresili kot gostje, poleg tega pa so dobro servirali (razen v prvem setu), pa tudi igra v obrambi je bila zelo zbrana.

Srečanje so Goricani začeli spodbudno in takoj povedli. Stalno so imeli nekaj točk prednosti, pri vodstvu s 13:9 pa so storili nekaj napak preveč, kar je Prevenire izkoristil in izenačil. Toda v končnici je bila Olympija bolj zbrana in je set zaslužen osvojila. V nadaljevanju je začel pešati sprejem, kar je onemogočilo organizacijo napada, tega pa si proti visokim igralcem Prevenireja brez kazni ne more privoščiti nihče. Gostje so zlahka dobili ta niz, toda tretji in četrti set sta bila po začetni izenačenosti spet povsem v rokah Olympie.

MOŠKA D LIGA

Nas Prapor - Maiano 2:3 (15:6, 15:10, 13:15, 13:15, 14:16)

NAS PRAPOR: Čevdek, Devetak,

Figelj, Frandolj, Juretić, Korečić, Paulin, Sfiligoj, Uršič, Miklus.

Brici so zamudili lepo priloznost za tretjo zaporedno zmago, saj so z dobro igro povedli 2:0 v setih, nato pa so popustili in nasprotnika le se zasledovali. »V prvih dveh setih so fantje igrali tako kot od njih pričakujem, potem pa smo popustili v vseh elementih. Tekam je bila se naprej izenačena, a mi nismo bili več dovolj učinkoviti, popustila pa sta tudi blok in obramba.« Je povedal trener Orel, ki na tem srečanju ni mogel razpolagati z vsemi igralci, tako da je na igrišče prvič letos stopil tudi Walter Miklus.

Maiano je v tretjem setu zamenjal podajaca in pokazalo se je, da je slo za posrečno potezo, ob tem pa so gostje izboljšali tudi sprejem. Zadnji tirje seti so bili izenačeni. V četrtem je Bricem uspelo nadoknaditi visok zaostanek 13:4 in celo izenačiti, v tie-breaku pa so ob menjavi igrišča zaostajali z 8:4, set pa nato izgubili šele na razliko. Dejstvo pa je, da so namesto treh osvojili samo eno točko.

Bor - Pallavolo Trieste 0:3 (7:15, 12:15, 11:15)

BOR: Milič 1+1, Savarin, Jancar 5+5, Volcic 3+10, Cuk 2+10, Miot 6+7, Sustersic, Pertot, Jagodic 0+3, Nigido.

Servis (točke/napake): Bor 10/9, Pallavolo 2/7, Točke na napakah: Bor 14, Pallavolo 23. Trajanje setov 17, 23 in 22 minut.

Borovci so potrdili napredek, ki so ga pokazali v preteklem kolu. Večji del tekme so bili enakovredni, na trenutke pa celo boljši od favoriziranega nasprotnika, ki ima v svojih vrstah celo serijo nekdanjih drugoligasev (brata Scalandri, Butelli, Aizza in drugi). Tako je Bor v drugem setu vodil z 11:9, v tretjem pa z 10:7 in 11:8. Zal pa so nasi fantje naredili v ključnih trenutkih preveč napak, kar je izkuse ni nasprotnik znal spretno izkoristiti. Za soliden nastop si vsi fantje zaslužijo pohvalo, posebej pa bi omenili dobro igro v bloku Sase Jancarja in učinkovite servise v skoku Sama Miot. Z začetnim udarcem je dosegel pet direktnih točk. Borovci ostajajo na dnu lestvice, velja pa omeniti, da so se v dosedanjih petih kolih že pomerili s štirimi ekipam z vrha lestvice. (Dejan)

ODBOJKA / ŽENSKA C LIGA

Nuova Kreditna po 4 setih Valov servis podrl Farro

Kmečka banka zdržala en set - Bor Friulexport razočaral

Fincantieri - Nuova Kreditna 1:3 (16:14, 7:15, 10:15, 3:15)

NUOVA KREDITNA: Ciocchi 5+2, Coretti 2+1, Crissani, Fabrizio 9+7, Furlan, Gregori 7+8, Kalc, Mamillo 5+6, Pertot 11+4, Prestifilippo, Srichia 10+10, Zagar.

Z gostovanja v Trzinu se Nuova Kreditna vrača z novimi tremi točkami. Sam začetek sier ni obetal takega razpleta. Velika telovadnica, na katero naše igralko niso navajene, jim je povzročala precej preglastic in temu gre tudi pripisati dokaj negotov nastop v prvem setu. Domaćinke so ga sicer osvojile le z minimalno razliko, vendar so ze upale na presenečenje. Od drugega seta dalje pa se je vse spremenilo. Igralke Nuove kreditne so od vsega začetka zelo zbrano zacele in z odlično kombinirano igro nadigrle domaćinke. Nekoliko je bil izenačen le se tretji niz, v četrtem pa so slogasice dobesedno gospodarile na igrišču in o zmagovalcu ni moglo biti več dvoma. (INKA)

Farra - Val 0:3 (6:15, 10:15, 5:15)

VAL: Mo. Tomasin 5+7, Mi. Tomasin 10+4, Ambrosi 7+1, Humar 3+1, Uršic 4+0, Tomsic 0+1, Zuccarino 1+0, Danielis 0+0, Visintin 0+0, Lipone 0+0.

Valovke so na gostovanju v Fari v manj kot uri odpravili brez težav precej slabsega nasprotnika. Razlika med ekipama je bila očitna, mlade domaćinke (najstarejša igralka je rojena leta 1981) pa valovkam niso mogle nuditi resnega odpora.

Goricanke so bile v prvem in drugem setu stalno zanesljivo vo vodstvu, največ točk pa so dosegle iz servisa v skoku, ki sicer ni bil zelo močan, a je Farri kljub temu povzročal velike težave. Domača ekipa je

edino vodstvo dosegla na začetku tretjega seta, ko je povedla kar s 5:1, nato pa so valovke dosegle 14 točk zapored in vknjizile nove tri točke, kar je na tekmah s takimi nasprotniki tudi najvažnejše.

SGM Consulting - Kmečka banka 3:0 (15:13, 15:2, 15:8)

KMEČKA BANKA: H. Corsi, V. Cernic, Ditta, Mitri, Manià, M. Cernic, Princi, Skerk, Braini.

Igralke Olympie Kmečke banke so v Trstu proti SGM Consulting Volley 93 doživele prepričljiv poraz, ki je posledica prevelikega števila napak. Te so izkušene nasprotnice večje izkoristile in na koncu zanesljivo slavile.

Srečanje se je za Kmečko banko dobro začelo. Z agresivnim servisom so Goricanke spravile Trzcanke v velike težave in takoj povedle. Razlika je znasala že 12:6, ko se je nalet Kmečke banke ustavil, Goricanke so začele gresiti in Volley 93 je z delnim izidom 7:0 prevzel vodstvo s 13:12. Pri tem izidu je bilo veliko menjav, nato pa so bile domaćinke prisebnejše in osvojile set. Drugi set je bil povsem enosmeren, gostje pa so se predale povsem brez odpora. Do reakcije je končno prišlo na začetku tretjega seta, ki se je začel v znamenju velike izenačenosti. Kmečka banka je do 6:6 se držala korak z gostiteljicami, nato pa z nekaterimi nepotrebnimi napakami set in tekmo prepustila solidnim nasprotnicam.

ŽENSKA D LIGA

Bor Friulexport - Gonars 0:3 (13:15, 2:15, 14:16)

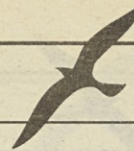
BOR FRIULEXPORT: Azman 3+3, Flego 5+7, Jana Milicevic 0+10, D'Aniello 4+1, Cok 6+9, Gruden 0+0, Zorka Milicevic, Faimann 7+6, Sternad, Zadnik, Sadlowski, Bezenšek 0+0.

Servis (točke/napake) Bor 4/10, Gonars 5/10. Napake: Bor 10, Gonars 5.

Na začetku tekme je bilo očitno, da borovke se niso prebolele sredinega poraza, saj je Gonars povedel kar s 7:0. Borovke so tedaj končno reagirale in povedle kar s 13:9, nato pa dobesedno podarile set nasprotnicam z napakami pri serviranju in negotovo igro na mreži. Poraz je pomenil šok in močne nasprotnice so v drugem setu povsem prevladale. Tretji set je bil podoben prvemu. Gonars je povedel s 7:3, borovke so ga prehitile pri 9. točki, toda za zmago nista bili dovolj niti vodstvi s 13:10 in 14:12. Gonars očitno borovkam ne leži, saj jih je lani premagal dvakrat.

Športel o SZ Bor

Tudi jutri ob 22.30 bo na koprski televiziji 60 minut rezervirnih za oddajo o zemeljskem sportu Sportel. V studiu bodo gostili predsednika SZ Bor Rustjo, s katerim se bodo pogovarjali o preureditvi Sportnega centra na 1. maju. Terenska ekipa je spremljala domače nastope vseh selekcij od lige A do C namiznoteniske sekcije SK Kras iz Zgonika. Bili so v Trzinu in posneli nastop novega B-1 odbojarskega ligasa Adria volley, ki je nastal z združitvijo Vala in trziškega kluba. Predstavili bomo tudi svetovnega mladinskega prvaka v dviganju uteži Kristjana Devetaka. Rubriko Sport pod Triglavom bomo posvetili 100 letnici slovenskega olimpijona Leona Struklja.



A LIGA / 9. KOLO

Najbolj vroče bo na srečanju Roma - Juventus

Zemanove izjave še niso pozabljene - Udinese v Parmi

RIM - Osrednje srečanje 9. kola v nogometni A ligi bo nedvomno v Rimu, kjer se bosta pomerila Roma in Juventus. Pri tem ne gre samo za sportno plat tega dvoboja, temveč je v ozadju precej več. Poleti je namreč trener Rome Zeman sprožil tako imenovano dopinsko afero, pri čemer so si mnogi njegove izjave razlagali kot odkrit napad na Juventus. Zeman je govoril tudi o sumljivo hitro naraščajoči muskulaturi Del Piera in se o marsičem, kar je povzročilo plaz polemik. Del Piera danes ne bo zaradi hude poškodbe, Lippi pa je v ekipo uvrstil tudi Deschamps, ki se ni povsem nared. Roma bo skušala sprati s sebe madež zaradi izpada iz pokala proti Atalanti, zato se obeta izredno zanimivo sreča-

nje. Upamo lahko, da bo potekalo sportno, kar se posebej velja za »boj« med navijaci obeh ekip.

Udinese, ki je v pokalu v sredo izločil Vicenzo, bo danes gostoval v Parmi, ki je negostoljubljen domačin, saj je doslej v starih domačih tekmah oddala en sam remi.

V vnaprej odigranem srečanju 10. kola v B ligi sta Ternana in Ravenna igrali neodločeno 2:2.

DANASNI SPORED (v oklepaju število osvojenih točk doslej): Empoli (6) - Cagliari (11), Inter (11) - Sampdoria (11), Parma (13) - Udinese (10), Piacenza (8) - Fiorentina (18), Roma (14) - Juventus (17), Salernitana (4) - Perugia (11), Venezia (2) - Lazio (13), Vicenza (9) - Bologna (10), Bari (11) - Milan (14).

domači sport

Danes

Nedelja, 15. novembra 1998

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA

14.30 v Manzanu: Manzano - Zarja/Gaja; 14.30 na Proseku: Primorje - Lucinico; 14.30 v Skocjanu: San Canzian - Vesna

1. AMATERSKA LIGA

14.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Pro Cervignano; 14.30 v Trivignanu: Trivignano - Juventusina

2. AMATERSKA LIGA

14.30 v Domju: Campanelle - Breg; 14.30 v Doberdobu: Mladost - Chiarbola; 14.30 v Trebcah: Primorec - Piedimonte

3. AMATERSKA LIGA

14.30 v Bazovici: Zarja/Gaja B - Romana; 14.30 na Opcinah Ul. Alpini: CUS - Kras; 14.30 v Malisani: Malisana - Primorje B; 14.30 v Dolini: Breg B - Sagrado

NARASCAJNIKI

8.45 v Domju: Domio - Primorje; 10.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Lucinico

NAJMLAJSI

10.30 na Padricah: Zarja Gaja - Ponziana B

ZACETNIKI

10.30 v Gorici, Ul. Baiamonti: Audax - Juventusina;

11.45 v Miljah, Zaccaria: Muggia - Breg

NAMIZNI TENIS

MOSKA C1 LIGA

18.00 v Zgoniku: Kras - Camposanpiero A

ZENSKA C1 LIGA

10.00 v Gorici, Ul. Bras: Azzurra - Kras

KOSARKA

PROMOCIJSKA LIGA

11.00 v Trstu, Ul. Forti: Al Gioiello - Breg

DRŽAVNI KADETI

17.00 v S. Marii La Longa: Dentesano - Kontovel La Nuova Edile;

18.00 v Trstu, 1. maj: Bor Friulexport - Lineltex

DEZELNI KADETI

11.30 v Brisckih, Ervatti: Jadran - Santos A; 16.00 v Trstu, 1. maj: Bor Friulexport - Soul Team

Obvestila

ZSSDI razpisuje natečaj za delovno mesto uradnika. Vsi zainteresirani lahko dvignejo razpis v prostorih ZSSDI, ul. Cicerone 8, 3. nad. tel. 040-635627, vsak dan od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure. Rok za predstavitev prošenj zapade 30. novembra 1998.

ZSSDI obvesca, da bo razstava Maria Maganje SLOVENSKE SPORTNE IGRE V SLIKAH v Prosvetnem domu na Opcinah na ogled se danes, od 10. do 13. ure in jutri ob urah odprtja društvenega bara.

SK DEVIN sporoča, da bo zaradi velikega povpraševanja priredil se ene smucarski tečaj za začetnike na plastični stezi v Nabrezini v cetrtek, 19. novembra. Informacije nudi tajništvo vsak dan od 19. do 21. ure (tel. 2916004).

SPDG - SMUCARSKI ODSEK vabi jutri, 16. t.m. ob 20. uri na srečanje z Mauro Russianom na temo Tehnična priprava smuči pred novo sezono. Srečanje bo na sedezu društva v ulici Malta 2.

SK DEVIN prireja od 16. do 22. novembra sejem rabljene smucarske opreme v prostorih Kulturnega društva Prosek-Kontovel na Proseku. Od jutri, 16. do četrta 19. sprejemanje opreme od 18. do 20. ure. Urnik sejma, petek, 20. t.m. od 18. do 20. ure, sobota 21. in nedelja, 22. t.m. od 10. do 12. in od 15. do 20. ure. Vračanje neprodane opreme bo v ponedeljek, 23. t.m. od 17. do 20. ure.

PROMOCIJSKA LIGA / 9. KOLO

Tokrat težka naloga za vse tri naše predstavnike

Zarja/Gaja v Manzanu, Vesna v Škocjanu, Primorje gosti Lucinico

Manzano - Zarja/Gaja
(Sodnik Gimì Londero)

Ekipo Manzana, katero so v začetku sezone mnogi pristevali med favorite, doslej ni upravicila napovedi. Ze na Proseku in v Krizu smo videli, da nima takega igralskega kadra, da bi se lahko potegovala za vrh lestvice. To dokazujejo tudi dosednji rezultati. Po dveh zaporednih porazih (Primorje, Gradeso) Manzano sicer ni več izgubil, je pa izbojeval pet neodločenih izidov in eno samo zmago (1:0) v Miljah. Manzano torej igra popolnoma obratno od lanske sezone, ko je v prvih osmih tekmah osvojil kar 17 točk, letos pa jih ima le osem in je na prepihu.

Prav to povzroca združeni ekipi največ skrbi, saj bodo domačini jurisali na zmago. Zarja/Gaja je doslej povsem zadovoljila. Čeprav je izbojevala le dve zmagi (Capriva, Ponziana), pa je tudi klonila le enkrat in to s piclim izidom (1:0) v Cedadu. Z dobro razporejeno obram-

bo imajo »modro-rumeni« vse možnosti, da se lahko vrnejo domov s točko v zepu. Res škoda, da trener Tul ne bo moral računati na solidnega branilca Dussonija, ki je izključen zaradi četrtega opomina.

Primorje - Lucinico
(Sodnik Italo Angeli)

Prosečanom prihaja v goste edina še nepremagana ekipa v tej skupini. Lucinico je na drugem mestu s točko zaostanka za vodilno Palmanovo. Ze v lanski sezono se je mostvo iz Ločnika solidno odrezalo (7. mesto, 40 točk). Ker v ekipi ni prišlo do velikih sprememb, ce izvezamemo trenerja Bruna Campija, ki je lani vodil doberdobsko Mladost, je razumljivo, da je bilo pričakovati dobre rezultate. Lucinico je v gosteh premagal (4:2) Maranese, v ostalih treh tekmah (Zarja/Gaja, Cividalese, Ponziana) pa je igral neodločeno vedno 1:1. Ker gostje računajo na nadaljevanje pozitivne serije bi se na Proseku verjetno sprijaznili tudi z delitvijo točk.

Trd oreh, kot vidimo za Primorje, ki po nedeljskem porazu v Ogleju ne more ostati praznih rok. Proseška enajsterica se je doslej doma dobro odrezala (tri zmage, en neodločen rezultat) in zato so navijaci optimisti. Kar se tiče postave, bo trener Bidussi verjetno uvedel nekaj sprememb. Mislej je izključen, vendar bo imel na razpolago Auberja, ki je bil prejšnjo nedeljo zaradi poškodbe na rezervni klopi. Vparasne je tudi, ce bo tretji zapored v vratih zaupal Babichu ali pa bo po dveh nedeljah ponovno poslal na igrišče Spadara.

S. Canzian - Vesna

(Sodnik Domenico Cesarano)
Po treh zaporednih porazih je ekipa iz Skocjana na pragu krize in tudi stolček trenerja Comissa se je precej zamajal. Po lanskem povprečnem prvenstvu, ko si je San Canzian obstanek zagotovil z zmago v zadnjem kolu, je letos začel obetavno in v prvih petih tekmah iztržil stiri neodloocene rezultate

(vedno 1:1) in presenetljivo zmagal v Gradezu tako, da je med navijaci prevladovalo prepričanje, da letos ne bo problemov. V sitem kolu pa je prisel prvi poraz v Trzicu, temu je sledil spodrsrlaj doma z Muggio in v nedeljo v Palmanovi. Zato je razumljivo, da bodo domačini tokrat igrali na vso moč, ker hočejo prekiniti negativno serijo.

Vesno, ki ima le točko več od domačinov, torej caka naporno gostovanje. Napake tokrat niso dovoljene, ker bodo domačini gotovo izkoristili vsako vrzel v obrambi. Pozabiti ne smemo, da S. Canzian, kljub kritičnemu položaju na lestvici, le z Muggio ni dal gola. Na srečo bo tokrat trener Nonis prav v obrambnih vrstah lahko računal tudi na Bandlerja, ki je presedel kazen, obenem pa je možno, da bo po poškodbi ponovno na igrišču tudi kapetan Soavi, ki je ze prejšnjo nedeljo sedel na rezervni klopi. (B. R.)

PRVA, DRUGA IN TRETJA AMATERSKA LIGA / VRSTA ZANIMIVIH SREČANJ

Sovodnje bodo skušale presenetiti Pro Cervignano

Juventusina v Trivignanu - Mladost favorit - Breg s Campanellami - Primorec proti kompleksu domačega igrišča

1. AMATERSKA LIGA**Trivignano - Juventusina**

(Sodnik Martino Bullo)

Nogometasi Juventusine se podajajo na neugodno gostovanje v Trivignanu, ki ima na lestvici točko več od Standrežceva. Zato se obeta skrajno negotov spopad, v katerem rdeče-beli niso brez možnosti, pa čeprav bodo nastopili v nepopolni postavi. V ekipo se bo po prestani kazni vrnil Milotti, zato pa trener Soffientini ne bo mogel računati na Lazzarro in na nov nakup Gismanna, manjkal pa bo tudi Gambino, ki ni dobil dovoljenja vojaških oblasti. Možno je, da bo v ekipi tudi Doria, ki je v teh prišel k Juventusini iz vrst Azzurre. Pod vprašjem pa je tudi nastop Kobala, ka-

teremu se je obnovila poškodba. Ce ne bo mogel igrati, bo trener namesto njega na igrišče poslal Laveno.

Sovodnje - Pro Cervignano

(Sodnik Lorenzo Gioco)

Ce bi sodili po trenutni uvrstitvi na lestvici, potem bi bil Pro Cervignano gotovo favorit proti Sovodnjam. Toda podoben je primer tudi prejšnjo nedeljo, ko so v gosteh pri vodilni Futuri Sovodenjci obrnili napovedi na glavo in zaslužno osvojili nenadejano točko. Tokrat bodo zaigrali v popolni postavi, saj bo zaigral tudi Sambo, tako da bo imel trener Cossaro najbrž težave, kako izbrati prvo enajsterico.

V sovođenskem taboru napovedujejo boj za zmago,

s katero bi se se bolj oddaljili od nevarnih voda.

2. AMATERSKA LIGA**Mladost - Chiarbola**

(Sodnik Enzo Papaiz)

Doberdobska enajsterica je po šestih kolih na lestvici tam, kjer je pred prvenstvom ni pričakoval niti največji optimist. Mladost namreč zanesljivo vodi, pred drugouvrščenim Fincantierjem pa ima kar stiri točke naskoka. Po zmagi nad neposrednim tekmečem za vrh Poggioom bodo Doberdobci tokrat gostili trzasko Chiarbolo, ki je sicer neugoden nasprotnik, toda glede na dosedanje nastope Mladosti, lahko zapisemo, da je ekipa iz Doberdoba tudi danes nesporen favorit. (nn)

MLADINCI / PO DOKAJ ZANIMIVI TEKMI V KRIŽU

Zarji/Gaji derbi z Vesno

Križani zastreljali enajstmetrovko - Rdeče-rumeni zdaj sami prvi

Vesna - Zarja/Gaja 0:1
(0:1)

STRELEC: Skerlj v 8. min.

VESNA: Esposito, Grando, Ravalico, Polh, Blazina, Germani, Laghezza, Martincich, Urdih (Sarti), Rubimbura, Millo.

ZARJA/GAJA: Jas Gregori, Bencic, Sulcic, Longo, Primosi, Skerlj, Berce, Masé (D. Gregori), Manzin (Ban), Furlani.

»Slovenski« derbi, ce ga lahko tako se sploh imenujemo, je zaslužno osvojila vzhodno-kraska združena enajsterica, ki je pokazala nekoliko več dobre igre predvsem v prvem delu igre. Trener »rumeno-modre« Vojko Krizmancic je bil po tekmi nekoliko zadovoljen zaradi zmage, vendar pa je priznal, da igra njegove ekipe ni bila prevec dopadljiva in da bi sami

igralci morali biti bolj konkretni pred vrati nasprotnika, saj sta bila Ban in Furlani večkrat neodločna. »Vsekakor se moramo te zmage veseliti, saj smo po tem kolu sami prvi na lestvici, kljub temu pa se moramo zavedati, da je prvenstvo se dolgo in možna so se presenečenja.«

Tekma pa je bila za precej številne gledalce dokaj zanimiva. Omeniti je treba predvsem dva ključna dogodka, ki sta vplivala na celotno tekmo. Ze v 8. minuti je za »rumeno-modre« dosegel vodilni zadetek odlični Skerlj, ki je z močnim strelom izven kazenskega prostora premagal nemočnega Esposito. Vesna pa je imela edino resno priložnost prav v zadnji minuti prvega polčasa, ko je sodnik dosodil enajstmetrovko. Naj-

strožjo kazen je izvedel Laghezza, a zoga se je odbila od vratnice in edina priložnost je sla po vodi.

Drugi polčas je minil v premoči gostov, ki niso znali izkoristiti priložnosti, enkrat pa je mojstrsko posegel Vesnin vratar, ko je odbil Skerljev strel v kot.

V Vesninem taboru pa so bili seveda ob koncu tekme nezadovoljni. Takega mnenja je bil tudi Vesnin igralec Marco Germani, ki pa tekme ni odigral: »Zal kot edini domačin v nasi ekipi nisem stopil na igrišče, kljub temu pa menim, da je bila za nas enajstmetrovka odločilnega pomena. Ce bi jo realizirali, bi skoraj gotovo osvojili točko, saj je imela Zarja/Gaja v drugem polcasu majhen padec, mi pa tega nismo znali izkoristiti.« (j.g.)

Campanelle - Breg

(Sodnik Carlo Rocca)

Brezani bodo ponovno igrali v okrnjeni postavi, ker sta bila Messina in Svab, ki sta v nedeljo po dveh tednih zaradi izključitve spet prisla na igrišče, ponovno izključena.

Campanelle so novinec v ligi. Lani so zasedle drugo mesto v 3. AL skupina G in nato po odločilnih tekmah napredovale. Doslej so se dobro odrezale in izgubile le v prvi tekmi z Villo in zbral dve točki več od Brega (dve zmagi, dva neodločena rezultata, en poraz). Trzaci v nedeljo niso igrali, ker se je med tekmo v Porpettu poskodoval sodnik.

Po prvi prvenstveni zmagi proti Torviscosi je ozračje pri Bregu dobro in zato navijaci upajo, da ekipa ne bo zatajila in osvojila vsaj točko.

Primorec - Piedimonte

(Sodnik Franco Fogal)

Trebencem se ponuja prilika, da se otresejo bojazni domačega igrišča, na katerem so letos v treh odigranih tekmah iztržili le eno točko. Ekipa iz Podgora, ki se je lani v tej skupini dobro odrezala (peto mesto, 43 točk), letos igra povprečno in je s petimi točkami na predzadnjem mestu. Premagala je le Corno ter igrala neodločeno z Azzurro in Savorgnanesejem. V Trebcah pa bo igrala se v okrnjeni postavi, ker ima kar tri izključene nogometase (Berce, Barazzutti, Maggi).

Po treh zaporednih porazih pa so Trebenci v nedeljo ponovno prisli do treh točk in s tem pokazali, da niso v krizi. To pa morajo danes potrditi tudi pred svojimi navijaci, ki računajo na tretjo prvenstveno zmago Primorca.

3. AMATERSKA LIGA**Breg B - Sagrado**

Upajmo da izguba nepremagljivosti prejšnjo nedeljo ni moralno negativno vplivala na Brezane, ki jih tokrat

caka zahtevna preizkušnja, čeprav igrajo doma. Ekipa Sagrada, ki je lani izpadla iz 2. AL, je letos startala med favoriti, vendar je prvenstvo začela z dvema porazoma in zaradi izključitve spet prisla na igrišče, ponovno izključena.

CUS - Kras

Krasovci so v začetnem delu prvenstva nekoliko razočarali, ce računamo, da so startali na visoko uvrstitev, trenutno pa so od vrha precej oddaljeni, saj so ze dvakrat (Romana, Montebello) sli porazeni z igrišča. Zato danes res ne smejo zatajati, ker bi vrh lestvice postal nedosegljiv. Na srečo se nasprotnik doslej ni najbolje odrezal, v petih tekmah je zbral le pet točk in to pove vse. Zmaga Krasa je torej obvezna.

Zarja/Gaja B - Romana

V Bazovico pride ekipa, ki ni slučajno sama na vrhu lestvice. Tržicani so se po lanskem povprečnem prvenstvu (8. mesto, 26 točk), letos precej okrepili s ciljem, da napredujejo. Romana je v 5 tekmah zbrala kar 13 točk, na delitev točk jo je prisilil le Vermeigliano. Po dveh porazih si navijaci združene ekipe želijo zmage, vendar bi z Romano tudi točka bila lep podvig. Tekma bo tokrat izjemoma ob 14.30.

Malisana - Primorje B

Prosečani igrajo z ekipo, ki nima posebnih ambicij. Lani je Malisana v skupini E v 26 tekmah zbrala 36 točk in pristala na sedmem mestu. Trenutno ima le točko manj od Primorja in zato bo skušala prehiteti proseško enajsterico, kar pomeni, da računata na zmago. »Rdeče-rumeni« pa upajo, da bodo nadaljevali s pozitivno serijo, saj so po dveh začetnih pekocih porazih ze stiri nedelje nepremagani.

(Bruno Rupel)



Oktet Vrtnica nastopil v Jordaniji

AMAN - Oktet Vrtnica, katerega člani prihajajo z goriškega, vipavskega in zamejstva, je v petek nastopil v jordan-skem Amanu. Gre za prvo gostovanje kake slovenske kulturne skupine v tem mestu, ki so ga ob pomoči slovenskega častnega konzulata v Amanu pripravile tam živeče Slovenke. V veliki banketni dvorani v novem poslovnem središču Amana so Oktetu Vrtnice prisluhnili ne le člani slovensko-jordanskih družin, ampak tudi jordanski študenti, ki so si akademsko izobrazbo pridobili v Slo-veniji, ter jordanski poslovneži in državni uslužbenci. Predsedniku okteta Darku Šuligoju, korepetitorju Bogdanu Breclju in solistom so ob tej priložnosti podelili protokolarna priznanja, z aplavzom pa so počastili tudi jordan-skega kralja Huseina, saj je koncert

sovpadal s proslavljanjem njegovega 63. rojstnega dne. (STA)

V Rimu razstava beneških umetnostnih zakladov

RIM- V Rimu bo vse do 18. februarja na ogled okoli 180 mojstrov in iz zlatega stoletja Benetk. Na razstavi z naslovom *Il Settecento Veneziano* (18. stoletje Be-netk) bo moč videti umetniške zaklade iz beneškega muzeja Ca'Rezzonico. Kot spremljevalni programi pa so predvideni koncerti, gledališke predstave ter v fe-bruarju tudi beneški pustni karneval. V 18. stoletju so bile Benetke poleg Pariza najpomembnejše kulturno središče Evro-pe. Cvetoči čas v skorajda stoletju miru se je odražal tudi v dragocenih izdelkih umetne obrti, med drugim v baročnem pohištvu, dragocenem porcelanu ter mojstrsko izdelanih rokokojskih skulptu-rah iz ebenovine Andrea Brustolona.

Basquiat vreden 3,3 milijona dolarjev

NEW YORK - "Avtoportret" umetnika grafitov Jeana Michela Basquiata iz leta 1982 so pri avkcijski hiši Christies v New Yorku prodali za 3,3 milijona ame-riških dolarjev. Petim odločnim ponud-nikom je uspelo, da so začetno ceno več kot popeterili. Uspešen telefonski ponudnik je ostal anonimen. Sicer pa je Basquiat tokrat dosegel svojo rekordno ceno.(STA/dpa)

Skupina Queen v celotni zasedbi na video posnetku

MÜNCHEN - Sedem let po smrti sta rockovski zvezdnik Freddie Mercury ter skupina Queen ponovno združena - na video posnetku. Še živeči člani skupine, Brian May, John Deacon in Roger Tay-lor, so za pesem *No One But You* v lon-

donskem studiu izbrali Mercuryjeve po-snetke iz 500 ur ohranjenega arhivskega gradiva. *Balado No One But You* je na-pisal kitarist May, ko je Mercury zbolel za aidsom. Pevec skupine Queen je umrl novembra 1991, star 45 let.(STA/dpa)

Francoski risar Peynet se bliža 90.

PARIZ - Francoski risar Raymond Pey-net, ki se je proslavil z upodobitvami ro-mantičnega ljubezenskega para, bo 16. novembra praznoval svoj 90. rojstni dan. Peynet je svoja poetično-naivna ljubimca risal v najrazličnejših situa-cijah. V francoskem mestu Antibes in ja-ponski Karuzava so za umetnikove stva-ritve uredili tudi muzej. Zvezki risb z dogodivščinami Peynetovih ljubimcev so izšli po večini v 50. in 60. letih. Pey-net je začel kot reklamni risar etiket za parfume, nato pa se je preizkusil še kot ilustrator, litograf, scenograf in s

slikanjem na porcelan. Svojo vsestran-skost je dokazal tudi z risanjem plakatov in kot arhitekt za notranjo opremo, po-snel pa je celo igrani film z naslovom Potovanje Peynetovih ljubimcev okoli sveta. (STA/dpa)

Po Frankfurtu Stuttgart

STUTT GART - Po Frankfurtskem knjiž-nem sejmu bo Švica kot gostiteljica v središču pozornosti tudi na knjižnih ted-nih v Stuttgartu. Sejem v Stuttgartu, ki velja takoj za Frankfurtom za drugo naj-večjo tovrstno prireditev v Nemčiji, so odprli 9. novembra. Združenje založb in knjigarn v nemški zvezni deželi Ba-den-Wuerttemberg na 48. knjižnih ted-nih predstavlja okoli 25.000 knjig, od te-ga 9.000 novitet. Do 6. decembra, ko bo sejem zaprl svoja vrata, bo potekalo tudi kakih 140 spremljevalnih priredi-tev. Švica se bo predstavila z več kot 900 naslovi in številnimi okroglimi mi-zami. (STA/dpa)

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

Danes, 15. novembra ob 11. uri, gostuje Lutkovno gledališče iz Ljubljane z lutkovno predstavo Na-ceja Simončica »Veliki kikiriki«. Predstava bo za-radi obnovitvenih del v Kulturnem domu prene-se-na v Finžgarjev dom na Opcinah.

Gledališče Rossetti

Danes, 15. novembra ob 17. uri: Go Igest Srl »Ga-ber 98/99 un'idiozia conquistata a fatica«, pri-re-dila Sandro Luporini in Giorgio Gaber, izvaja Giorgio Gaber.

Stalno gledališče iz Trsta - La Contrada

Gledališče Cristallo

Danes, 15. novembra ob 16.30, 16. novembra ob 16.30 in ob 20.30, 17. novembra ob 16.30 in ob

20.30, 18., 19., 20. in 21. novembra ob 20.30, 22. novembra pa ob 16.30, Neil Simon »Stanno suo-nando la nostra canzone«. Režija Gigi Proietti.

Kinodvorana Alcione

Ciklus osmih filmov v francoskem originalu

V sredo, 25. novembra, Eric Rohmer »Racconto d'autunno« (Conte d'automne).

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuz

Obveščamo Vas, da je predstava Dan oddiha v iz-vedbi Odra 90 napovedana za danes, 15. novem-bra 1998 v Kulturnem centru Lojze Bratuz, od-padla.

Kulturni dom

V torek, 17. novembra, ob 9.30 in ob 10.45, bo v okviru Goriskega vrtljaka Slovensko stalno gleda-lišče iz Trsta podalo delo z naslovom »Palček«.

V petek, 20. novembra ob 20.30, predstava »Ope-ra za tri groše«, v priredbi ZSKD.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V torek, 17. in v sredo, 18. novembra ob 20.30 Oscar Wilde »L'importanza di essere Ernesto«. Režija Barbara Nativi.

VIDEM

Sezona Gledališča »Giovanni da Udine«

Danes, 15. novembra, nastop gledališča Metasta-sio in Stalnega gledališča iz Veneta s Pasolinije-vim delom »Orgia«. Režiser Massimo Castri.

KRMIN

Jutri, 16. novembra bo v krminskem gledališču ob 21. uri prvič slovenska predstava. Gostovalo bo PDG iz Nove Gorice z delom R. Cosse »Nona«.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Kulturni dom

18., 19., 20. in 21. novembra ob 20.00, gostovanje SSG iz Trsta z delom T. McNally, »Master Class«.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Danes, 15. novembra ob 20. uri v Gallusovi dvo-rani, dobrodelni gala koncert UNICEF-a »En svet eno upanje«.

Do 19. novembra mednarodni filmski festival.

Španski borci

Danes, 15. nov. ob 17. uri, gostuje SSG s pred-stavo F. Milčinskega Butalci.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave in sicer od 10. no-vembra dalje pri blagajni gledališča od 9. do 12 in od 16. do 19. ure.

Operna sezona

15., 17., 19., 22., 24., 26., 28. in 29. novembra Ri-chard Wagner »Die walküre«. Dirigent Stefan An-ton Reck, režija Frank Bernd Gottschalk.

Dvorana Tripčevih

V soboto, 28. novembra ob 21. uri, bo s svojim orkestrom nastopil Renzo Arbore.

Gledališče Rossetti

Sezona tržaskega koncertnega društva

Jutri, 16. novembra ob 20.30 otvoritev sezone 1998/99 z »L'American string quartetom« in kla-rinetistom Richardom Stoltzmanom.

Trieste prima - Srečanje s sodobno glasbo Cerkev sv. Silvestra

V sredo, 18. novembra ob 20.30, Chromas Ense-mble - Adriano Martinolli dirigent, skladbe Iannisa Xenakisa, Giacinta Scelsija.

V sredo, 25. novembra ob 18.00 poklon Alfredu Schnittkeju, ob 20.30 Ensemble Viribus Unitis - LJ (Slovenija), skladbe italijanskih in slovenskih avtorjev.

ZGONIK

Športno-kulturni center

Danes, 15. novembra ob 18. uri, prireja Zamejski kvintet Avsenikov večer.

OPČINE

Prosvetni dom

V nedeljo, 22. novembra, bo ob 18. uri v okviru Openskih glasbenih srečanj nastopil trobilni kvintet RTV Slovenije. Na programu Gallus, Mou-ret, Bach, Purcell, Haendel, Bernstein, Gershwin in Gilles.

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuz

V soboto, 21. novembra ob 20.30 in v nedeljo 22. novembra ob 16.00 se bo v Veliki dvorani odvijala revija pevskih zborov »40. Cecilijanka« v pri-redbi Zveze slovenske katoliške prosvete.

Gledališče »Giovanni da Udine«

V torek, 24. novembra, nastop Filharmonične-ga orkestra iz Vidma z violoncelistom Matisla-

vom Leopoldovic Rostropovich. Dirigent An-ton Nanut.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

SNG Opera in Balet Ljubljana

V sredo, 18. novembra ob 19.30, Bedrich Smeta-na: »Prodana nevesta«.

V četrtek, 19. in v soboto, 21. novembra ob 19.30, Marjan Kozina: »Ekvinokcij«.

V četrtek, 26. novembra ob 20. uri, in v soboto, 28. novembra ob 19.30, druga slovenska baletna simfonija.

Cankarjev dom

Jutri, 16. novembra ob 20. uri v Gallusovi dvorani nastop Dunajskih filharmonikov. Dirigent Mariss Jansons.

V četrtek, 19. novembra ob 22. uri, Stihova dvora-na, Muze se muzajo... Nočna glasbena druženja. Janez Skof, harmonika in glas.

19., 20., 21., 26. in 27. novembra, v Gallusovi dvorani ob 19.30, nastop Orkestra slovenske filharmonije.

V nedeljo, 22. novembra ob 20. uri v Linhartovi dvorani nastop tria Vlatka Stefanovskega.

stava o kulturi Majev.

Schola di Sant'Apollonia: do 30. novembra, vsak dan od 10.00 do 19.00 bo razstava »Dali kipar, Dali slikar«.

SLOVENIJA

PIRAN

Mestna galerija: do 20. novembra na ogled ob 10-letnici galerije Insula razstava Likovna dejavnost med 1989-1998.

PORTOROŽ

Avditorij - bela dvorana: likovna razstava skupi-ne Solinar iz Pirana. Urnik: ob delavnikih od 9. do 12. ure ter v casu večernih predstav.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobi-larne.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov.

Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spomini nase mladosti« ali »Zivljenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8-14, ob ne-deljah in praznikih 13-17, ob sobotah zaprto.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do

pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne graficne zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Graj-ska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob ne-deljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LJUBLJANA

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Mo-derne galerije.

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna raz-stava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

AVSTRIJA

POTRNA

Pavlova hiša 30

Do 21. novembra razstava fotografij fotoreporterja Maria Magajne. Urnik: vsak torek, četrtek, petek in soboto od 15.00 do 19.00.

VENETO

BENETKE

Palaca Grassi: do 16. maja 1999, bo na ogled raz-



RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Joe Banana: Pet minut navdih
20.30 TV dnevnik, nato Sportna tribuna
20.55 TV Mozaik

RAI 1

6.00 Euronews
6.40 Nan.: Cuori al Golden Palace (i. Betty White)
7.30 Otroški variete: La Banda dello Zecchino - Aspetta la banda! (vodita Alessandra Bellini, Marco Di Buono), vmes risanke
8.00 Variete: Plavo drevo - Zgodbe
8.30 Variete: La Banda dello Zecchino, vmes risanke Princessa Sissi
10.00 Aktualno: Linea verde
10.30 Nabozna oddaja: A sua immagine
10.55 Masa
11.50 Nabozna oddaja Papazev blagoslov in Angelus
12.20 Aktualna odd.: Linea verde - Zelena linija - V živo iz narave (vodit Sandro Vannucci)
13.30 Dnevnik
14.00 Nedeljski variete: Domenica in (vodijo Giancarlo Magalli, Tullio Solenghi, Elisabetta Ferracini), vmes sportna oddaja (16.20) Solo per i finali
18.00 Dnevnik
18.10 Sport: 90. minuta
19.30 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.35 Sport
20.45 Nan.: Linda e il brigadiere 2 - Lindin brat (i. Nino Manfredi, Claudia Koll)
22.35 Dnevnik
22.45 Glasb. odd.: Taratata (vodit Enrico Silvestrini)
23.45 Aktualno: Centrifuga
0.15 Nocni dnevnik
0.25 Zapisnik, vremenska napoved
0.35 Aktualno: Mednarodna srečanja v Sorrentu
1.25 Glasbena oddaja

RAI 2

7.05 Jutranja odd.: In famiglia - V družini (vodita Tiberio Timperi, R. Capua)
7.00 7.30, 8.00, 9.30 Dnevnik
10.05 Variete: Nedeljski Disney
11.30 Variete: Ventanni (vodit Simonetta Martone)
13.00 Dnevnik
13.25 TG2 Motorji, vreme
13.45 Sportni variete: Quelli che la domenica..., 14.25 Quelli che il calcio... (vodit Fabio Fazio)
16.30 Sport: Stadio sprint
17.20 Nan.: Kamaleon Jarod
18.05 Aktualno: Tg2 Dosje
18.55 Vremenska napoved
19.00 Sport: Domenica sprint, vmes IP v kosarki, 19.50 konjske dirke
20.00 Risanke
20.30 Dnevnik Tg2
20.50 Variete: La posta del cuore (vodit Sabina Guzzanti)
22.25 Sportna nedelja
23.35 Dnevnik
23.50 Rubrika o protestantizmu
0.40 Vremenska napoved
0.45 Sportivamente
1.10 Dnevnik
1.20 Sport: odbojka, Italija - ZDA
1.45 Brezdelje utruja?

RAI 3

6.00 Aktualno: Fuori orario
8.30 Vabilo na koncerte Rai 3
9.05 Dok.: Geo & Geo Doc
10.30 Film: Uno straniero a Cambridge (kom., VB)
12.00 Aktualno: TeleCamere
12.30 Nan.: In viaggio nel tempo (i. Scott Bakula)
14.00 Deželni dnevnik, vreme, 14.15 dnevnik
14.25 Variete: Naključni turisti v Polineziji
16.10 Film: Arriva un cavaliere libero e selvaggio (vestern, '78, i. J. Fonda)
18.00 Nan.: La legge di Bird
18.50 Vreme, dnevnik, deželne vesti, sportne vesti
20.00 Nan.: Superman
20.45 Aktualna odd. o zdravju: Elisir (vodit M. Mirabella)
22.30 Dnevnik, deželne vesti
22.55 Dokumenti: Alfabeto italiano - Italija 50-ih let
23.45 Aktualno: Headline
0.30 Dnevnik, vreme
0.45 Fuori orario
Film: Stephen Hawking - Dal big bang ai buchi neri (dok., VB '91)

RETE 4

6.00 Nan.: Piccolo amore, 6.50 Guadalupe
8.15 Affare fatto
8.30 Nedeljski koncert
9.30 Aktualno: La domenica del villaggio
10.00 Masa
11.30 Dnevnik
12.30 Aktualna oddaja o okolju in ekologiji: Melaverde
13.30 Dnevnik Tg4
14.00 Film: Sette uomini d'oro (kom., It. '65)
16.00 Film: Alvarez Kelly (vestern, ZDA '66)
18.00 Nan.: High Incident (i. David Keith), vmes (18.55) dnevnik
20.35 Film: Donne con le gonne (kom., It. '91, r.-i. F. Nuti, C. Bouquet)
22.50 Film: Bambola (erot., '96, r. B. Luna, i. V. Marini)
0.45 Pregled tiska
1.05 Film: La calata dei barbari (pust., It. '71)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
9.00 Nabozna oddaja: Le frontiere dello spirito
9.45 Aktualno: Velike zgodbe Canale 5
10.00 Nan.: Papà Noè (i. Betsy Brantley, Hugh Kelly)
12.00 Nan.: Jaz in mama (i. Delia Scala, Gerry Scotti)
13.00 Dnevnik
13.30 Nedeljski variete: Buona domenica (vodijo Maurizio Costanzo, Claudio Lippi, Massimo Lopez, Paola Barale, Lauca Laurenti)
18.10 Nan.: Hisa Vianello (i. R. Vianello, S. Mondaini)
18.40 Variete: Buona domenica (2. del)
20.00 Dnevnik TG 5 in vreme
20.30 Film: Sabrina (kom., ZDA '95, r. S. Pollack, i. Harrison Ford, J. Ormond, G. Kinnear)
23.00 Aktualne odd.: Target (vodit Nataša Stefanenko), 23.30 Nonsolomoda (vodit Afeef Jnifen), 0.00 Parlamento in
0.30 Nocni dnevnik
1.00 Film: Sull' orlo della paura (krim., ZDA '67, i. T. Courtenay)
3.00 Nan.: Hill Street noč in dan

ITALIA 1

6.30 Nan.: Le redini del cuore
6.50 Otroški variete, vmes nan. in risanke ter variete Bim Bum Bam
8.10 Risanke: Biocombat, itd.
11.30 Nan.: Kirk
11.55 Variete: Mai dire gol
12.25 Odprti studio
12.45 Sport: Vodic nogometnega prvenstva, 13.30 Zadnje novice z nogometnih igrišč
13.35 Glasba: Super
14.30 Film: Così è la vita (kom., ZDA '86, i. Jack Lemmon, Julie Andrews)
16.30 Film: Crimini del cuore (kom., ZDA '86, r. B. Beresford, i. Diane Keaton, J. Lange, Sissy Spacek)
18.30 Odprti studio
19.00 Risanke
20.00 Variete: Benny Hill Show
20.30 Sport: Mai dire gol
21.00 Film: Giustizia a tutti i costi - Out for Justice (krim., ZDA '91, i. S. Seagal, W. Forsythe)
22.30 Sortna oddaja: Pressing (vodit R. Vianello)
0.20 Italija 1 sport, Sport studio
1.45 Film: Dagli abissi dello spazio (fant., ZDA '95)
3.30 Film: La leggenda della città perduta (dram., '87)

TELE 4

14.45 Svet je lep
17.00 Automobilissima
17.30 Od A do Z
19.15 Nedeljski sport
20.30 Ai confini della realtà
21.00 Komedija v narečju
22.45 Nedeljski sport
23.30 Parma - Udinese
1.30 Glasba: Musichiamo

MONTECARLO

14.25 19.30, 22.45, 0.30 dnevnik, 12.10, 18.15 Sport
12.00 Papežev blagoslov
12.30 Aktualna odd.: Blink
13.05 Nan.: Quincy
14.00 Glasb. odd.: Roxy Bar
16.30 Državno tekmovanje v italijanskem jeziku
19.00 Sport: Goleada
21.15 Sport: Pianeta B, 21.30 Goleada
23.50 Film: Lili (kom., ZDA '53, i. L. Caron), vreme

Slovenija 1

7.55 Napovedniki
8.00 Nan.: Skrivno zivljenje igrac, 8.15 Cilkin kotiček, 8.25 Cofko Cof, 8.50 Srebrnoglavi konjič, 9.15 Telerime, 9.20 Zares divje zivali
9.50 Ozare
9.55 Masa
11.00 Vsi smo ena družina (13.)
11.30 Obzorja duha
12.00 Ljudje in zemlja
12.30 Pomagajmo si
13.00 Poročila, vreme, sport
13.10 Vremenska panorama
14.00 Sou je sel, 15.00 Novice iz sveta razvedrila
15.25 Film: Breme krivde
17.00 Obzornik, vreme, sport
17.15 Alpe-Donava-Jadran
17.45 Po domače
18.40 Soča - Zivljenje ob reki
19.10 Risanke, 19.20 Loto
19.30 TV Dnevnik, vreme, sport
20.00 Zoom
21.35 Očetje in sinovi
22.35 Poročila, vreme, sport
22.55 Nan.: Murhy Brown (11.), 23.20 Umori (ZDA)
0.10 Soča - Zivljenje ob reki: reka preživetja (5. odd.)
0.40 Napovedniki

TV PRIMORKA

8.00 17.00 Videostrani
17.00 Videospot dneva
17.05 Veter nosi pesem mojo
18.05 Igralništvo in okolje
19.00 Nad.: Sosedje (93. del)
19.30 Videostrani
20.00 Videospot dneva
20.10 Obiskali smo... Občina Komen
21.40 Barcolana '98
22.10 Nad.: Sosedje (94. del)

Slovenija 2

8.00 Vremenska panorama
9.00 Pravi biznis
10.00 V vrtincu
10.40 Film: Gospod Brundo in zmajček Napihajček (Nizozemska)
12.00 Tv prodaja
12.30 Pripravljeni, oddaja o slovenski vojski
13.00 Euronews
15.30 Zdravje, starost, sport
15.55 Rokomet
17.55 Finale SP v sportnem plezanju
19.30 Videoring: Nedeljske popevke s Sergejo
20.00 TV igra: Maistrova nadaljša mariborska noč (Sasa Vuga)
21.35 Dok.: velika vojna in oblikovanje stoletja (VB)
22.25 Sport v nedeljo
23.10 Film: Mefisto (Madz. '81, r. I. Szabo, i. K.M. Brandauer, K. Janda)
1.30 Napovedniki

Koper

14.30 Euronews
15.00 Risanke
15.30 Koncert: A. Branduardi in glasba G. Mainerija
16.40 Odmev
17.10 Nan.: Crime Story
18.00 Program v slov. jeziku: Gore in ljudje
19.00 TV dnevnik, sport
19.30 Risanke, 19.55 Volitve, 20.00 Vesolje je...
20.30 Istra in...
21.00 Dok.: La Grand époque
21.50 Vsedanes - TV dnevnik
22.05 Sportni dnevnik
22.20 Priporoči zgodovine
23.10 Kvartet Enzo Fabiani
TV Dnevnik-Vsedanes

RADIO

Radio Trst A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00, 17.00 Poročila; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz cerkve v Rojanu; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Mladinski oder: Detektivski mojster Blomkvist (A. Lindgren, dram., Z. Saksida, r. M. Prepeluh, 1. del); 10.20 Vesele po domače; 11.00 Za smeh in dobro voljo; 11.15 Soft music; 11.30 Nabozna glasba (i. Florjanc); 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Slovenski obzornik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Mala scena: Na robu pameti - Zbogom (M. Križar, r. V. Babic, 4. del); 15.05 Potpuri; 15.30 Sport in glasba; 17.05 Z naših prireditvev (1. del); 18.05 Z naših prireditvev; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 9.30 Zmo v etru (pon., vsakih 14 dni); 10.30 Nedeljska matineja ali Jutranji val; 14.00 Radio gol.

Radio Koper

(slovenski program)

(SV 549 kHz, UKV 88,6 - 98,1 - 100,3 - 100,6 - 104,3 - 107,6 MHz)
8.30, 10.30, 17.30 Poročila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 7.15 Otvoritev; 7.30 Kmetijska oddaja: Strizenje ovc; 7.45 Glasb. utrinek; 8.00 OKC obveščajo; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.30 Pravljičja; 10.00-11.00 Primorski kraji in

ljudje; 11.30 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes?!; 14.30 Šport in glasba; 15.30 DIO; 17.30 Osmrtnice; 19.00 Dnevnik; 20.00 Večer večnozelenih; 22.00 Zrcalo dneva, nato iz naše diskoteke.

Radio Koper

(italijanski program)

8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 7.30 Horoskop; 7.45 Dalle letture...; 9.30 V knjigarnah; 10.00 Kino-Gledališče; 10.30 Modri val; 11.00 Ob 11-ih; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Sport; 12.55 Pesem tedna; 13.40 Bella Bellissima; 14.00 Ferry sport; 18.00 Lestvica LP; 18.00 Italijanska pripoved; 19.25 Sigla single; 19.28 Vreme, dnevnik, Šport; 20.00 RMI.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.05, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Kronika; 8.05 Igra za otroke; 9.10 Sledi časa; 10.05 Volitve; 10.10 Prizma optimizma; 12.05 Na današnji dan; 13.25 Za naše kmetovalce; 15.30 DIO; 16.00 Pod lipo domače; 17.05 Reportaža; 18.05 Igra; 18.35 MePZ GM iz Ljubljane; 19.45 Volitve; 19.50 Lahko noč, otroci; 20.00 UNICEF; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v angl. in nemščini; 22.40 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nočno; 0.00 Poročila.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.40 Prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Gori, doli; 10.35 Gost; 13.00 Športno popoldne: Gost izbira glasbo, zimzelene melodije, nogomet; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 18.00 Morda niste vedeli; 18.45 Črna kronika; 19.30 Top albumov; 20.30 Študentski rock'n roll; 21.30 Na piedestal; 22.00 Zrcalo; 22.30 Drugi val.

Slovenija 3

8.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00 Poročila; 8.05 Na poljani jutro; 8.30 Preludij; 9.00 Maša; 10.40 Izbrana proza; 11.00 Koncert; 13.05 Vokalna glasba; 14.05 Humoreska; 14.35 Operno popoldne; 15.30 DIO; 15.50 Miniature; 16.05 S prijatelji glasbe; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 19.30 Cerkevna glasba; 20.00 Sedmi dan; 20.15 Operne plošče; 22.05 Prevodne strani; 22.30 Orgelska glasba; 23.55 Glasba in napoved.

Radio Koroška

6.08-7.00 Dobro jutro, Koroška!-Muten Morgen, Kärnten; 6.20 Duhovna misel (žpk. F. Zergoi); 18.00-18.30 Dogodki in odmevi; 13.30 ORF 2. Radlo Agora: dnevno 10.00-14.00/18.00-20.00; Radio Korotan: dnevno 2.00-10.00/14.00-18.00

Horoskop

zapisal B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Zadnje case ste odlično razpoloženi. Dobra volja in smeh sta del vašega vsakdana in prav je tako. Posel: ponosni boste, ko vam bodo vaši poslovni partnerji pokazali, da cenijo vaše delo.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Pocaši se vem vrača samozavest. Zadovoljni boste postali s samim seboj in s svojim življenjem. Zazeleli si boste, da bi se otresli vseh spon in svobodneje zaziveli.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Custva vas bodo premetavala sem in tja. Veliko boste razmisljali o svojem odnosu do partnerja. Ne pričakujte nenadnih sprememb.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Nalozili ste si cel kup obveznosti, zdaj pa razmisljate, kaj imate od tega. Ne obupajte, toliko ste že naredili, da boste lahko kmalu ponosni na svoje dosežke.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Nadaljujte z začetnimi poslovnimi projekti. Ustvarjalna sla, ki vam ne da miru, bo iz vas prisklala veliko dobrega. Ljubezen: le zakaj postavljate za partnerja tako visoka merila?



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Veliko casa boste preživeli doma, saj se boste hoteli zhlizati s svojimi domačimi. Morda boste zato se toliko bolj občutljivi za njihove napake.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Dobre volje in smeha vam zadnje case res ne primanjkuje. Pred vami je rezgiban teden. Prinaša vam veliko prijetnih doživetij.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Vase misti se bo do vecinoma vrtele okoli denarja. Imeli boste dober občutek za gospodarske zadeve in ce nameravate preurediti stanovanje, je zdaj čas za to.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Polni ste energije, ter zivljenskega zagona. Toda ce se ne boste osredotocili na eno dejavnost, od ugodnih zvezdnih vplivov ne bo dosti ostalo.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Ceprav fizicno niste v najboljši kondiciji, se vam bo pocutje izboljšalo. Dobra volja in zadovoljstvo bosta napolnila vase srce. Izkoristite prosti čas za pocitek.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Veliko casa boste preživeli med prijatelji. Ob pogovoru z njimi se vam bo porodilo veliko idej, ki vam bodo kasneje gotovo se koristile.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Zadnje case ste resnicno pridni in vestni. Komaj cakate, kdaj se boste lahko malo odpocili in poskrbeli tudi zase. Toda najhuje je ze za vami.

RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Pisana delavnica: vodi Breda Bertalanic
20.30	TV DNEVNIK, nato Sportna tribuna

RAI 1	
6.00	Euronews
6.30	Jutranji dnevnik
6.50	Jutranja oddaja Unomat-tina (vodita Antonella Clerici in Luca Giurato), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
9.45	Aktualno: 10 minut z...
9.55	Film: Voglio la libertà (kom., ZDA '72, i. Barbra Streisand)
11.30	Dnevnik
11.35	Aktualna oddaja: La vecchia fattoria (vodita L. Sardella in J. Majello)
12.25	Vreme in kratke vesti
12.50	Variete: Centoventitrè (vodi Raffaella Carrà)
13.30	Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05	Nan.: Komisar Rex
15.00	Dok.: Kvarkov svet - Coyote
15.20	Aktualno: Evropski dnevi
15.50	Mladinski variete: Poletni Solletico, vmes risanke Heidi, Princessa Sissi in nan. Zorro
17.35	Danes v parlamentu
17.45	Aktualna odd.: Prima (vodi David Sassoli)
18.00	Dnevnik
18.10	Aktualno: Prima - Predvsem kronika
18.35	Variete: In bocca al lupo! (vodi Carlo Conti)
19.30	Vremenska napoved
20.00	Dnevnik, 20.35 Sport
20.40	Variete: La Zingara
20.50	Nan.: Linda e il brigadiere 2 (i. Nino Manfredi)
22.50	Dnevnik
22.55	Aktualna odd.: Porta aperta (vodi B. Vespa)
0.15	Nočni dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
0.45	Aktualna odd.: Il grillo

RAI 2	
7.00	Jutranji Go cart: Risanke
9.15	Rubrika o zidovski kulturi: Sorgente di vita
9.45	Nad.: Quando si ama, 10.05 Santa Barbara
10.50	Tg2 - Medicina 33
11.10	Vreme in dnevnik
11.30	Prestavitev aktualne odd. I fatti vostri, 12.00 I fatti vostri - Vase zadeve
13.00	Dnevnik
13.30	Tg2 - Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje
14.00	Aktualna odd.: Ljubim zivali
14.40	Variete: Ci vediamo in TV (vodi Paolo Limiti)
16.00	Kornika v živo: La vita in diretta, vmes (16.30, 17.15) kratka poročila
18.10	Vremenska napoved, kratka poročila, sport
18.40	Rubrika o izletih in potovanjih Sereno variabile
19.05	Nan.: J.A.G.
20.00	Loto ob 8-ih
20.30	Vecerni dnevnik
20.50	Nan.: Inspektor Derrick
23.05	Aktualna odd.: Pinocchio (vodi Gad Lerner)
23.45	Dnevnik, v parlamentu, vreme, sport
0.50	Film

RAI 3	
6.00	6.30, 7.00, 7.30 dnevnik
8.30	Film: Un colpo di pistola (dram., It. '41, i. Fosco Giachetti)
10.05	Aktualno: Top Secret, 10.30 Podobe
12.00	Dnevnik, 12.15 Sport
12.20	Aktualno: Telesogni, 13.30 Media/Mente
14.00	Deželne vesti, dnevnik
14.50	Tgr - Leonardo
15.00	Nan.: Kaj ti roji po glavi?
15.30	Sport: nogomet B in C lige, 16.30 ciklokros
17.00	Dok.: Geo & Geo
17.00	Vremenska napoved
18.30	Nad.: Un posto al sole
19.00	Dnevnik, deželne vesti, deželni sport, vreme
19.55	Variete: Blob
20.00	Nan.: Superman
20.50	Dok.: Velika zgodovina - Zavezniki
22.35	Dnevnik, deželne vesti
23.00	Aktualno: Zivljenje v glasbi - Andrea Bocelli
0.30	Dnevnik, pregled tiska
1.10	Fuori orario
2.10	Nan.: I giustizieri della notte, 3.00 UFO

RETE 4	
6.00	Nad.: Piccolo amore, 6.50 Guadalupe, 8.50 Zingara
8.30	Pregled tiska
9.45	Nad.: Alen, 10.45 Febbre d'amore
11.30	Dnevnik
11.40	Aktualno: Forum
13.30	Dnevnik
14.00	Kviz: Kolo sreče
15.00	Nad.: Sentieri - Steze
16.00	Film: Le nevi del Kili-mangiario (dram., '52)
18.00	Kviz: OK, il prezzo è giusto
18.55	Dnevnik in vreme
19.30	Risanke
20.35	Aktualno: Film dosje
20.40	TV film: Un bambino in trappola - A Child is Missing (dram., ZDA '95, i. H. Winkler, R. Downey)
22.40	Film dosje
23.10	Film: La notte che non c' incontrammo (kom., ZDA '93, i. M. Broderick)
1.10	Pregled tiska

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani, vreme
8.00	Jutranji dnevnik Tg5
8.30	Aktualna odd. o dobrem pocutju: Vivere bene benessere
10.00	Variete: Maurizio Costanzo Show
11.25	Nan.: Un detective in corsia, 12.30 Due per tre - Rojstni dan (i. Johnny Dorelli)
13.00	Dnevnik TG 5
13.30	Aktualno: Sgarbi quotidiani
13.45	Nad.: Beautiful
14.15	Aktualna oddaja: Uomini e donne - Moski in zenske
15.45	TV film: Una madre coraggiosa (dram., ZDA '96, i. Faye Dunaway, N. Sheridan, M. O' Keefe)
17.45	Aktualna oddaja: Verissimo (vodi Cristina Parodi)
18.35	Variete: Superboll (vodi Fiorello)
20.00	Dnevnik TG 5
20.30	Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)
21.00	Film: Il presidente - The American President (kom., ZDA '95, i. M. Douglas, A. Benning)
23.10	Variete: Maurizio Costanzo Show
1.00	Nočni dnevnik

ITALIA 1	
6.10	Nan.: Ocetovi prijatelji
6.40	Otroski variete, vmes nanizanke in risanke
9.20	Nan.: Mac Gyver (i. Richard Dean Anderson)
10.15	Film: Il ritorno di Lassie (pust., ZDA '49, i. Geraldine Brooks, E. Gwenn)
12.20	Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti
13.00	Kviz: Caccia alla frase
13.30	Risanke
14.00	Risanke: Simpsonovi
14.20	Aktualno: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego!
15.30	Nan.: Beverly Hills (i. J. Priestley, J. Garth)
16.00	Variete za najmlajše, risanke
17.30	Nan.: Baywatch
18.30	Odprti studio, vreme, 18.55 Sport studio
19.00	Risanke
19.30	Nan.: La Tata
20.00	Variete: Sarabanda (vodi Enrico Papi)
20.45	Film: Street Fighter - Končni obračun (pust., ZDA '94, i. J.-C. Van Damme, Raul Julia)
22.40	Sport: Controcampo
0.40	Odprti studio
1.55	Film: I maniaci (kom., It. '64, i. E.M. Salerno)

TELE 4	
19.30	16.45, 23.00, 1.30 Dogodki in odmevi
13.40	Kosarka: Polti Cantu - Pall. Gorizia, 15.15 Rose-to Basket - Pall. TS
17.30	Sportna oddaja
20.05	Konjske dirke
20.30	Parma - Udinese
23.30	Sportna oddaja

MONTECARLO	
12.35	19.25, 22.40, 1.10 Dnevnik
9.00	Film: Un angelo è sceso a Brooklyn (i. P. Ustinov)
13.05	Nan.: Quincy
14.00	Film: Chi amerà i miei bambini? (dram., '83)
16.00	Variete: Tappeto volante
18.00	Variete: Zap Zap
20.40	Sport: Biscardijski proces
23.15	Mednarodno tekmovanje v italijanski skem jeziku
1.30	Film: Teresa Raquin

Slovenija 1	
8.00	Vremenska panorama
8.55	Napovedniki
9.00	TV prodaja
9.30	Tedenski izbor: Lahkih nog naokrog, 10.15 Dober večer, 11.10 dok. serija National Geographic: Lovci na dinosavre (6.)
12.00	Alpe - Donava - Jadran: Podobe iz Srednje Evrope
12.30	Utrip
12.45	Zrcalo tedna
13.00	Porocila, vreme, sport
13.10	Vremenska panorama
13.25	Tedenski izbor: Oddaja TV Maribor - Ljudje in zemlja
13.55	Ocete in sinovi
14.50	Zoom
16.20	Dober dan, Koroška
17.00	Obzornik, vreme, sport
17.10	Po Sloveniji
17.30	Otroski program: Radovedni Tacek: Mravlja
17.45	Dok. nanizanka: Zares divje živali - Žive legende Azije (10. del)
18.20	Recept za zdravo življenje
19.05	Risanka
19.10	Zrebanje 3 X 3 plus 6
19.30	TV dnevnik, vreme, sport
20.05	Nan.: Komisar Rex
21.00	Dobro je vedeti
21.05	Gore in ljudje
22.00	Odmevi
22.25	Univerzitetni razgledi
22.30	Kultura, vreme, sport
22.50	Ne/Znani oder
23.20	Iz slovenskih ateljejev: Sonja Tavcar Skaberne
23.35	Predstava SLG Celje: Plemeniti Prasetnik (J.B. Moliere, i. Janez Bermez)
0.40	Recept za zdravo življenje
1.25	Napovedniki

TV PRIMORKA	
8.00	17.00 Videostrani
17.00	Videospot dneva
17.05	Obiskali smo... Komen
18.35	Barcolana '98
19.05	Nad.: Sosedje (94. del)
19.35	Videostrani
20.00	Dnevnik, vreme
20.25	Iz tiska
20.30	Volitve 98: Predstavljajo se...
21.15	Volitve: Soocenje kandidatov - Ajdovščina
22.00	Sportni ponedeljek
22.45	Primoreje - Mura
0.25	Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2	
8.45	2.35 Teletekst
9.00	Vremenska panorama
9.30	Nan.: Mladostniške izpovedi (Brazilija, 17. ep.)
10.00	Matineja
	Nanizanka: Trdno v sedlu (Nova Zelandija, 43. ep.), 10.25 nan.: Pacific Drive (Avstral., 99. ep.)
10.50	Tedenski izbor: Nani-zanka: Indaba (Fr., 18.ep.), 11.20 Cudezni otrok (21. epizoda), 11.45 Sport v nedeljo, 12.30 dok. serija: Velike romances 20. stoletja (4. del)
13.00	Film: Zivljenje Emila Zolaja (ZDA)
14.55	Euronews
15.10	TV prodaja
15.40	Film: Pred dežjem (Maked. 1994, r. Milco Macevski, i. K. Cartledge, Rade Serbedija)
17.30	Pripravljeni
18.00	Nan.: Zenska mojega življenja (Sp., 3. ep.)
18.55	Oglasi
19.00	TV igrice: Lingo
19.30	Videoring
	Nikolajeve videoakrobacije
20.00	Studio City
21.00	Dok. film: Engelbert Humperdinck - Kralj romanc
21.55	Pomp
23.00	Brane Roncel izza odra
0.25	Nočni pridih. Nan.: Vprasanje zakonitosti (VB, I. Staunton, P. Barlow, J. Clyde, 7. ep.)
0.50	Nan.: A.S. (Nemčija, 9.)

Koper	
15.00	Euronews, 16.00 Risanke
16.30	Kvartet Enzo Fabiani
17.00	Vesolje je ...
17.30	Istra in...
18.00	Program v slovenskem jeziku: Sportna mreža
18.45	Primorska kronika
19.00	Tv Dnevnik, vreme, sport
19.30	Otroska odd.: Gugalnica
19.55	Lokalne volitve '98
20.00	Alpe Jadran
20.30	Kulturni magazin: 2000 besed
21.00	Nan.: Luisiana (i. M. Kidder, J. Charleson, 4. ep.)
22.10	Vsedanes - TV dnevnik
22.30	Program v slov. jeziku: Sportel
23.30	Primorska kronika
23.45	Sportna mreža

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Sprehodi po tržaskih predmestjih; 8.50 Soft music; 9.15 Odprta knjiga: Enej Silvij Piccolomini (A. Rebula, r. M. Mahnič, 4. del); 9.35 Glasba; 10.10 Koncert s slavnimi izvajalci; 11.00 Aktualnosti na pladnju (pripr. V. Valenčič); 12.40 MePZ Novi Sv. Anton; 13.20 Glasba; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na otroškem valu; 15.00 Potpuri; 15.30 Vsi ljudje vse vedo (v studiu I. Peterlin); 17.00 Kulturna kronika, nato Mi in glasba; 18.00 Znanstveno raziskovanje. Poslednji veliki punt: Tolmin 1713; 18.15 Made in Slo; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 10.30 Matineja; 13.00 Samo za Vas - Ostali Trst (pon.); 20.30 Loža v operi - Un palco all' opera.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.15 Primorska poje; 6.30 Osmrtine; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.15 Aktualno; 8.50 Kulturni koledar; 9.45 Na rešet; 10.45 Pesem tedna; 11.00 Pregled šport-

nih dogodkov; 13.00 Daj, pove, vmes avtomobilska odd.; 15.00 Ob robu igrišča; 15.30 DIO; 16.10 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Bla bla radio; 19.00 Jingle; 19.30 Primorska poje; 21.00 Modri abonma; 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 Iz diskoteke

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 9.15 Govorimo o; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 11.00 Lantinskoameriški Ola; 11.15 Dialogi; 11.45 Mi in vi; 12.55 pesem tedna; 13.07 Čestitke; 13.00 L'una blu; 13.55 Moj dom tvoj dom; 14.10 Živeti danes; 14.45 Vse o šoli; 18.00 Magic bus; 18.45 Na sceno; 19.25 Sigla single; RMI.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.45 Dobro jutro, otroci; 8.05 Radio plus; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.20 Svetovna reportaža; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Melodije po pošti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nočno; 0.00 Poročila.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 Koledar prireditelj; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 13.45 Gost izbira glasbo, kulturne drobtinice; 14.45 Na visokih petah; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 17.00 Hip hop; 18.00 Vroče hladno; 18.30 Volitve; 18.45 Črna kronika; 19.30 Popularnih 40; 21.00 Telstar; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 V soju žarometov; 23.15 Mala nočna filmska.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Kulturna panorama; 11.05 Čas in glasba; 13.05 Repriža; 13.30 Zbori; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Pihalne godbe; 15.30 DIO, sport; 16.15 Nove glasbene generacije; 17.15 Enciklopedija Slovenije; 17.30 Slov. glasb. ustvarjalnost; 18.45 Kulturni globus; 19.30 Operni koncert; 20.00 Koncert: Dunjski filharmoniki; 22.15 Glasbeni nočno; 22.30 Komorni koncert; 23.45 Glasba in napoved.

Radio Koroška

6.08-7.00 Kratek stik; Radio Agora dnevno 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan dnevno 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz),

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7796699, fax 040 773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, visina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP št. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Ciklonsko območje se je pomaknilo nad jugovzhodno Evropo. Nad zahodno, srednjo in severno Evropo pa se je zgradilo območje visokega zračnega pritiska. Nad naše kraje s severnimi vetrovi priteka hladnejši zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.04 in
zatone ob 16.35.
Dolžina dneva 9.32.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 3.05 in
zatone ob 15.15.

MORJE

Morje skorj mirno, temperatura morja 15.7 stopinje C.

PLIMOVANJE

Danes: ob 0.47 najnižje -26 cm, ob 7.16 najvišje 43 cm,
ob 13.57 najnižje -38 cm, ob 19.56 najvišje 19 cm.
Jutri: ob 1.22 najnižje -25 cm, ob 7.40 najvišje 47 cm,
ob 14.22 najnižje -45 cm, ob 20.29 najvišje 23 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C	°C
500 m.....	2	2000 m.....-6
1000 m.....	-1	2500 m.....-9
1500 m.....	-3	2864 m.....-11

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Danes bo delno jasno z zmerno oblačnostjo, občasno tudi pretežno oblačno. Najnižje jutranje temperature bodo od 0 do 3, najvišje dnevne od 2 do 7, na Primorskem do 13 stopinj C. SOSEDNJE POKRAJINE: V krajih vzhodno od nas bo oblačno s padavinami.

JUTRI



V ponedeljek in torek bo zmerno oblačno in povečini suho. V ponedeljek so možne posamezne snežne plove ali nevihte. Hladno bo.

IZREDNA PONUDBA

Primorski
D N E V N I K

do konca leta brezplačno vsak dan pri Vas doma

Želite prejemati vsak dan do konca leta Primorski dnevnik brezplačno na dom? Takoj pokličite številko **040 7786300**

Če se boste nato odločili, da se naročite na Primorski dnevnik, boste plačali samo naročnino za leto 1999.

Vsi, ki ustvarjamo Primorski dnevnik, si prizadevamo, da ga bo vsa manjšina čedalje bolj čutila za svojega in ga redno prebirala ter želimo vsakomur omogočiti, da bo lahko svobodno izražal svojo misel in besedo.

Pridružite se nam!